

Operating Instructions



Washer
PW 6107
PW 6137
PW 6167
PW 6207

To prevent accidents
and machine damage
read these instructions
before
installation or use.

en, fr - US, CA

M.-Nr. 09 118 330

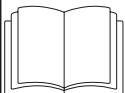
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	4
Guide to the machine	7
Guide to the washer	8
Operating panel	8
Use	10
Turn on the washer	10
Sort and load the laundry	10
Maximum dry laundry weights for standard programs	10
Add detergent.	11
Select a program	12
Select wash options (if desired)	12
Adjust the program (if desired).	13
End of program.	14
Chip card use	15
Card operation	15
Additional features	16
Language selection	16
Delay Start	16
Program stop	17
Canceling a program	17
Skipping program cycles	18
Optional Module	19
Liquid dispensing system.	19
Peak load cut off.	21
Communication module	21
Operating data	21
Load module.	23
Frequently asked questions	24
Power failure - Emergency door release	24
Fault messages.	26
Cleaning and Care	28
Help to protect the environment	32
Installation Instructions	33
Removing the shipping struts	34
On-site connections	35
Water connections	35
Plumbing	35
Detergent connection at the mixing compartment of the liquid dispensing system	36
Electrical connection	37
Technical Data	39

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Explanation of safety instructions and warnings on the washer



Read the operating instructions.



Read all the instructions, e.g. the installation instructions.



Caution, hot surfaces.



Caution, voltage up to 1000 V



Grounding

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Keep these operating instructions in a safe place and pass them on to any future user.

Read all instructions before installation or use of the washer to prevent injury and machine damage.

Installation, repair and maintenance work should be performed by a Miele authorized service technician. Work by unqualified persons could be dangerous.

This appliance complies with current safety requirements. Improper use of the appliance can lead to personal injury and material damage.

All personnel working with this machine must be fully trained in all aspects of its use and safety.

Correct usage of the washer

- ▶ Only use the washing machine to wash items which are specified by the manufacturer to be machine washable on the fabric care label. Any other applications may be dangerous.
- ▶ Persons who lack physical, sensory or mental abilities, or experience with the appliance should not use it without supervision or instruction by a responsible person.
- ▶ This washer-extractor is only intended for laundry which has not come in contact with flammable substances.
- ▶ Dry cleaning solvents must not be used in this machine. Such solvents could cause a fire or explosion.
- ▶ Do not wash articles that have been previously cleaned, washed, soaked or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, organic oils or other flammable substances. These articles give off vapors that could ignite or explode. Do not add these items to the wash load.
- ▶ **CAUTION: Fire hazard!**
Do not store or use gasoline, gasoline-based substances or any easily flammable materials near the machine. Do not use the top of the washer as a storage area.
- ▶ Do not store any chemicals (liquid detergents, wash aids) on the top of the washer. The chemicals could damage the surface. Spilled chemicals must be immediately washed off with a wet sponge.
- ▶ Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes before using the washing machine. This will release any built-up hydrogen gas. Do not smoke or use an open flame during this time, the gas is flammable.
- ▶ Check the wash results when the laundry was soiled with biological oils or grease. If the laundry is not sufficiently cleaned, a spontaneous combustion might occur when the laundry is dried in a dryer. Use special detergents or wash programs.
- ▶ If the washer is operated in a publicly accessible area, the operator must ensure the safe use of the appliance.
- ▶ Ensure that any one operating this machine is familiar with these important safety instructions.

Electrical Safety

- ▶ Be certain this appliance is properly installed and grounded by an authorized technician. For electrical safety this machine must be grounded. It is imperative that this basic safety requirement be tested by a qualified electrician. Consult a qualified electrician if in doubt.
- ▶ Repairs to electrical or steam appliances should only be carried out by a Miele authorized technician in accordance with local and national safety regulations. Unauthorized repairs could cause injury or machine damage.
- ▶ Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in these operating instructions. Contact Miele's Technical Service Department for assistance.
- ▶ Do not damage, remove, or bypass any of the safety features and controls of the washer.
- ▶ Do not operate the appliance if the control panel, wires or cables are damaged.
- ▶ Do not operate the washer when housing parts have been removed and the moving or electrical parts are exposed and accessible.
- ▶ The washer is only completely isolated from the electrical supply when the circuit breaker has been tripped or the power main shut off.
- ▶ Do not use force to open the washer drum door. The door handle is equipped with an extra safety mechanism to guarantee that the door remains locked.
- ▶ Faulty components must only be replaced with genuine Miele spare parts to guarantee the safe operation of this machine.

Use

- ▶ Do not let children play in, on or near the washer. Do not let them play with the controls or operate the unit. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
- ▶ Always close the door after loading or unloading the washer, to prevent:
 - children from climbing into the washer, or hiding small items in the washer.
 - small animals from climbing into the washer.
- ▶ The drum door glass will be hot when washing at very high temperatures. Do not touch the glass.
- ▶ Do not reach into the appliance if the drum is moving.
- ▶ Take care not to pinch or cut your fingers on the hinges of the drum door or lint flap. Use the handles.
- ▶ The area necessary to open the drum door completely must not be obstructed by doors or other structures.
- ▶ Do not drink washer water! Harmful residues could be present.
- ▶ Always follow the instructions of the chemical manufacturer when using cleaning agents and special application chemicals. Only use such chemicals for the purpose and in the situation specified by the manufacturer. This will prevent the danger of adverse chemical reactions and material damage.
If in doubt, check with the manufacturer to be sure that the product is suitable for use in this machine.
- ▶ Dyes, dye removers and descaling agents may only be used in this machine if the manufacturer states they are suitable for use in a washing machine. Always observe the manufacturer's instructions carefully.
- ▶ Fabric softeners may be used with this machine. Follow the manufacturer's instructions.
- ▶ Do not use high pressure cleaners to hose down the washer.
- ▶ Check the hoses regularly for leaks to prevent water damage.
- ▶ Do not tamper with the controls.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Additional information

▶ Disinfecting and cleaning agents often contain chlorides (salts) which can cause steel surfaces to rust. To protect the machine from rust damage, only use chloride free disinfecting and cleaning agents for washing/disinfecting and for cleaning the machine. If you are not sure about an agent contact Miele's Professional Department. If you accidentally spill an agent containing chloride on the machine it should be rinsed off with water and dried with a soft cloth.

▶ The manufacturer of the washer does not take responsibility for the effect of the chemical on the laundry or the machine when a chemical cleaning agent is recommended on technical application grounds.

▶ Keep the area around the machine clean and free of debris.

▶ Before the appliance is removed for service or discarded, remove the door.

▶ The interior of the machine should be cleaned periodically by a qualified service agent.

Using accessories

▶ Only use genuine Miele accessories. If other parts are used, guarantee, performance and product liability claims may become void.

Chlorine damage to components

How to handle chlorine bleach and perchloroethylene (PCE)

▶ Heavy use of chlorine products increases the risk of damage to appliance components.

Depending on the chlorine concentration, the exposure time, and the temperature, the use of liquid and powdered chlorine-based bleaches can erode the stainless steel protective layer and lead to corrosion of the appliance components. Therefore, it is recommended that these products not be used. Instead you can use oxygen-based bleaches.

If you still need to use chlorine-based bleaches in special cases, you will need to perform a neutralizing step each time. Failure to do so can result in permanent and irreversible damage to the washing machine and the laundered items.

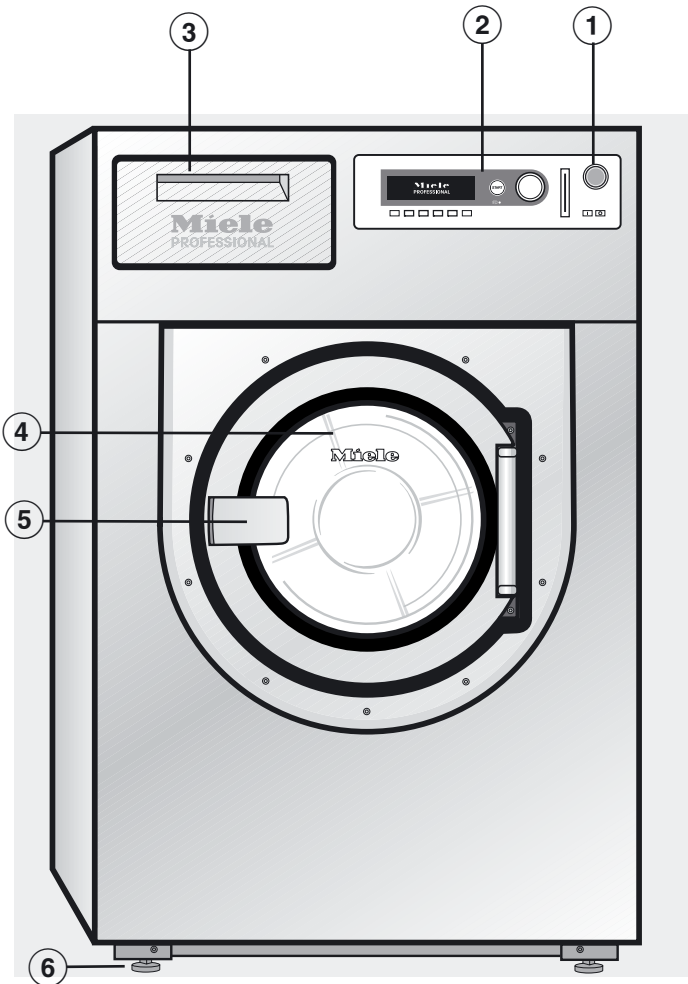
Chlorine neutralization

Chlorine neutralization must be done immediately following the use of a chlorine-based bleach. For best results, use hydrogen peroxide or an oxygen-based laundry soap or bleach, without draining the tub.

If thiosulfate is used (especially with hard water), lime deposits can form, leading to residue on the laundered items or a build-up in the washing machine. The preferable alternative is to use hydrogen peroxide, because it helps promote the neutralization of chlorine.

The exact amounts to be used, and at what temperature(s), should be selected based on the recommendations of the neutralizer manufacturer, then checked for efficacy. The laundry will need to be tested to ensure that no active chlorine remains behind after neutralization.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



① Emergency Stop button

Pressing the red button turns the machine off.

② Control panel

③ Detergent compartments

Pull the handle to open the flap.

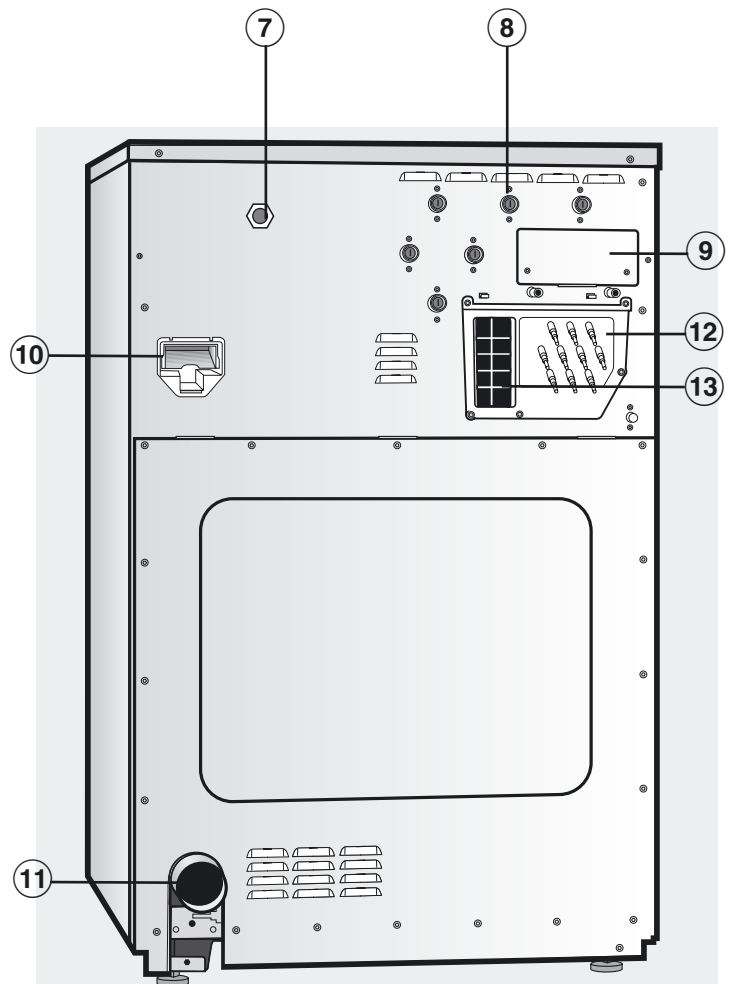
④ Drum door

Pull the door handle to open the drum door.
Do not use force.

⑤ Door handle

The door handle is equipped with an extra safety mechanism to guarantee that the door remains locked (see "Frequently asked questions").

⑥ Four height adjustable feet



⑦ Electrical connection

⑧ Water connection

⑨ Water recovery connections

⑩ Communication module

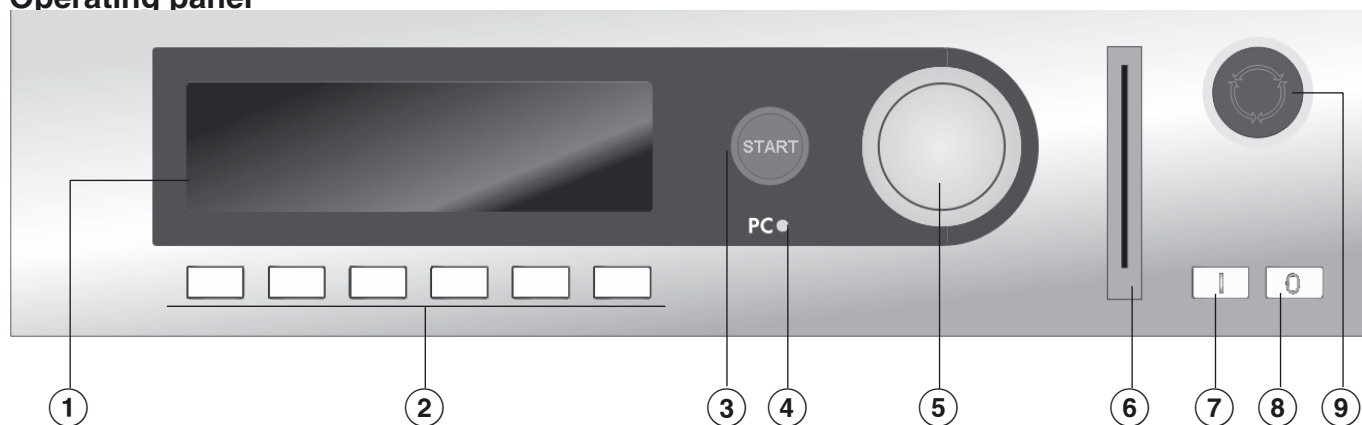
⑪ Drain pipe

⑫ Connections for liquid dispensing

⑬ Vapor vent

See "Installation"

Operating panel



① Display*

1	Hot Wash	194 °F
2	Cottons	140 °F
3	Cottons Intensive	140 °F

After turning the machine on, the display briefly shows a welcome screen and switches to the program list. The last started program is highlighted.

② Control keys

The control keys have different functions depending on the machine status. The functions are shown in the display above each button.

If programmed to "Button allocation direct", the first 6 programs from the program list can be selected directly with the control keys 1 to 6.

③ "START" button

The circle illumination flashes if a selected program can be started. To start a program press the "START" button. Once a program has started the START button can be pressed to show the original display.

* Contents in the display will vary with program offering.

④ Optical interface PC

The optical interface on the machine's control panel provides the connection point for data transfer between the machine's controls and a PC.

⑤ Jog shuttle

Turn the jog shuttle to display selections and input fields.

Press the jog shuttle to confirm display selections or changes.

⑥ Card reader

For card operation. Washing programs can be uploaded and downloaded on the program card. The programs on the card can be used to operate the washer.

⑦ I On button

Turns the machine on.

⑧ 0 Off button

Turns the machine off.

⑨ Emergency Stop button


Only use in case of an emergency.


■ Press the red button to turn the machine off. After clearing the danger, turn the button clockwise to unlock it.


■ Press "START" to continue the interrupted program.


Control keys


■ Press once to activate the function, press again to deactivate the function.


 Manual operation
(Used by Miele Service Technicians)
See the Programming Manual.


 Functions
Press this key to temporarily select another language and/or access the Supervisor level.

 Back to the previous display


+  Block plus
The respective program block, e.g. prewash, will be added to the program.

 Starch Stop
Press this button to stop the program and allow starch to be added to the laundry.

 Spin Stop
Press this button if a final spin is not required after the final rinse.


 Delay start
Press this key to select a start time in the display.


i Information
To show program information


 Stop/Finish
Press to stop a selected program or to end an already stopped program.

 Drain

++ Skip
Cycles of a program in progress can be skipped or repeated.


 Following or previous line


 Save
See the Programming Manual.

 Program locked
If a program is locked it cannot be stopped or ended with the **0** "Off" button after 1 minute.

 Program unlocked

 Dispensing

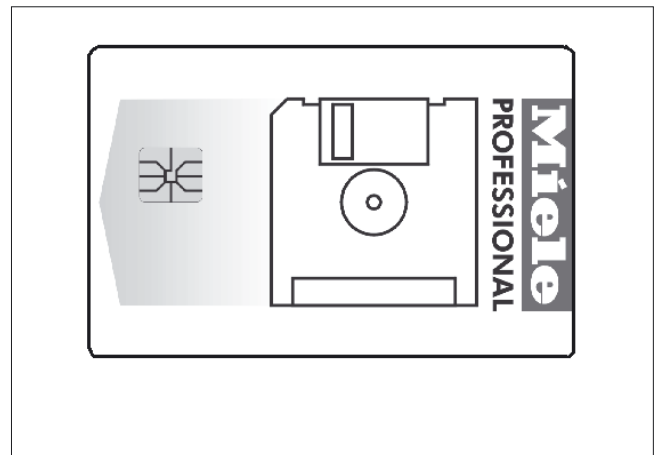
 Dispensing not available

 Operating data

-> | <- Reset to 0 (zero)
To reset the load sensor to "00.0" when the drum is empty and the display shows a load size.

 Data transfer

Operator Card



No programs are saved on this card. To transfer the data from the control to the card and vice versa see the Programming Manual.

30 programs containing 6 blocks each can be saved on the card.

The rear side of the card can be labeled.

Use

The machine must be commissioned by a Miele service technician or a dealer authorized by the manufacturer before it is used for the first time.

Turn on the washer

- Open the on-site water faucets (and the supply faucets for steam, if relevant).
- Turn on the electrical supply at the mains (on site).
- Press **I** "On" to turn the washer on.

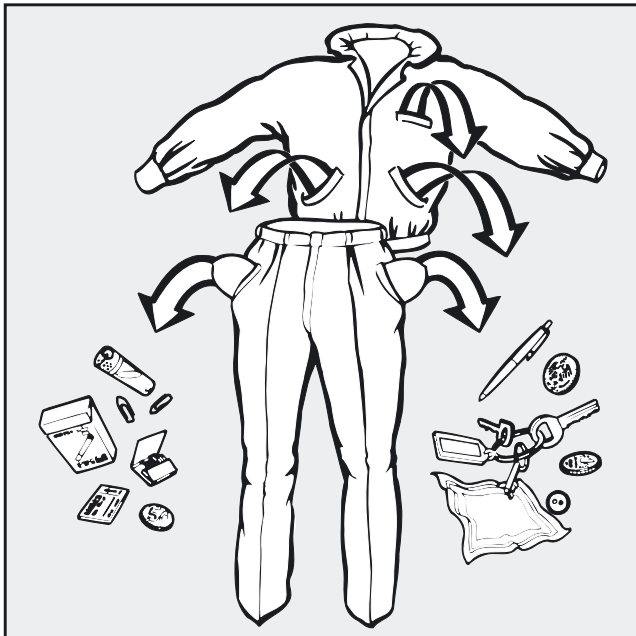


The welcome screen shows.

1	Hot Wash	194 °F
2	Cottons	140 °F
3	Cottons Intensive	140 °F

Then the program list is shown. The last started program is highlighted.

Sort and load the laundry



- Empty all pockets.

Foreign objects left in pockets (e.g. nails, coins, paper clips, etc.) can cause damage to clothes and the machine.

- Sort the laundry.

Only wash fabrics according to their wash care label.

Maximum dry laundry weights for standard programs

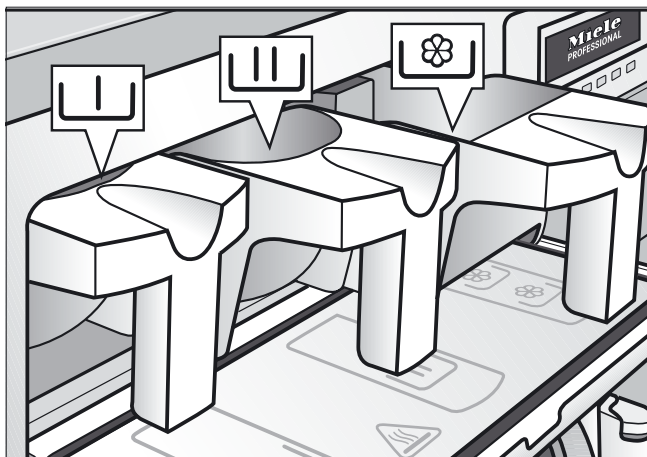
PW 6107	PW 6137	PW 6167	PW 6207
1 Hot Wash 2 Cottons 3 Cottons Intensive 4 Cottons 5 Cottons Intensive 6 Cottons Eco short			
max. 22 lbs (10 kg)	max. 29 lbs (13 kg)	max. 35 lbs (16 kg)	max. 44 lbs (20 kg)
7 Permanent Press 8 Permanent Press Intensive 9 Permanent Press 10 Permanent Press Intensive			
max. 11 lbs (5 kg)	max. 14 lbs (6.6 kg)	max. 17 lbs (8 kg)	max. 22 lbs (10 kg)
11 Delicates 12 Woolens 13 Handwash Woolens			
max. 9 lbs (4 kg)	max. 11.5 lbs (5.2 kg)	max. 14 lbs (6.4 kg)	max. 17 lbs (8 kg)

- Load the laundry loosely into the drum.


To prevent fabric damage, check that laundry will not be caught in the closed door.


- Close the drum door with the handle. Do not swing the door shut.

Add detergent

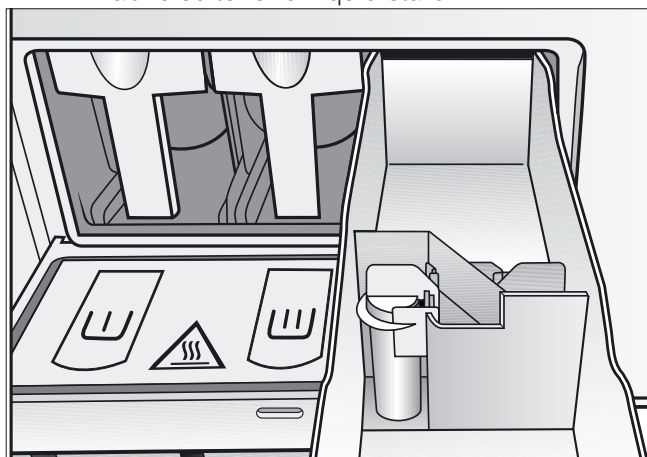



- Open the detergent compartment flap, pull out the respective containers and add detergent.

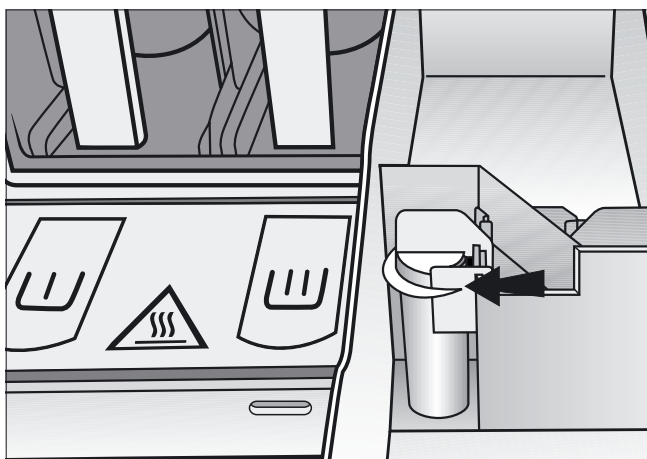
 = Detergent for the main wash

 = Detergent for a Pre-Wash (1/4 of the total recommended amount of detergent)

 = **Front compartment**
Fabric softener or liquid starch



 = **Rear compartment**
Liquid additives e.g. bleach

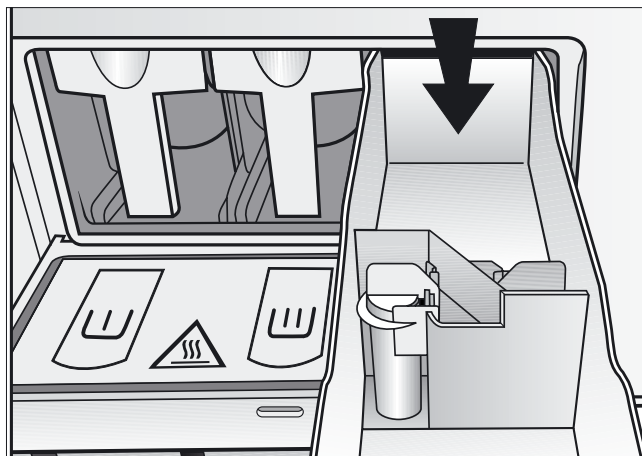


- Do not exceed the maximum fill level (see arrow), the excess will flow directly into the drum.
- Close the detergent compartment.

Bleach


Only bleach items with the Δ symbol on the fabric care label.

Liquid bleach can only be used in a program designed for bleach.



Liquid bleach must only be filled in a programmed detergent compartment. It will be automatically added to the second rinse.

A third rinse is necessary when using bleach (see the Programming Manual).

 With increased use of chlorine the possibility of machine damage rises.

Fabric dye

Fabric dye and color aids must be suitable for use in a washer. Always follow the instructions of the manufacturer.

Use

Detergent

Only use the correct amount of high efficiency low sudsing detergent. Too much detergent will cause over sudsing.

Dosage

Follow the instructions on the detergent packaging to ensure the correct usage and dosage amount for your water hardness.

Adjust the amount of detergent if the load is smaller and more or less soiled than normal.

Water hardness

Water hardness levels	Water quality	Hardness level in mmol/l	German hardness °d
I	soft	0 - 1.3	0 - 7
II	moderate	1.3 - 2.5	7 - 14
III	hard	2.5 - 3.8	14 - 21
IV	very hard	over 3.8	over 21

If you do not know the water hardness in your area contact your local water authority.

Select a program






- Select a program by turning the jog shuttle (e.g. Program 1 Hot Wash), see "Program guide".

The following will appear in the display:

18	Extra Drain		
1	Hot Wash	194 °F	
2	Cottons	140 °F	
			

- Confirm the selected program by pressing the inner button of the jog shuttle.



The display shows:

1	Hot Wash	22.0 /22.0 lb		
194 °F	Main wash			
	Rinse	1200 rpm		
				


Select wash options (if desired)

- Press one of the wash option buttons.
To deselect the option, press it again.


+ Block Plus

A pre-wash can be selected for heavily soiled laundry in certain program. If a pre-wash is an option the "+  " field is highlighted. If a pre-wash is not available, the "+  " will not be shown.

Starch Stop

Starch can be selected with all standard program (excluding Extra Spin and Extra Drain). The  field is highlighted in the display.

Spin Stop

Spin Stop can be selected with all standard program (excluding Extra Spin). The  field is highlighted in the display.

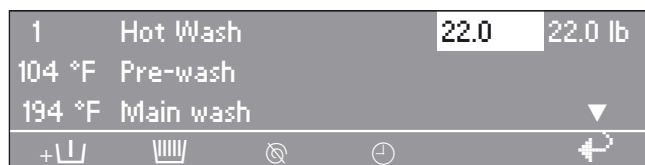
If no additional changes need to be made to the program:

- Press "START" and the program will begin.

Adjust the program (if desired)

Laundry weight

The laundry weight can be manually selected.



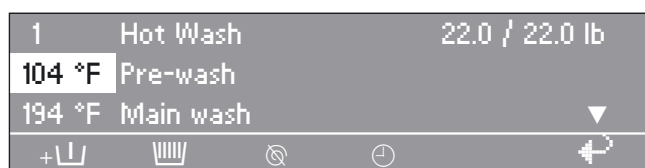
- Turn the jog shuttle to "Laundry weight" and press to confirm the selection.

The weight shown on the right side indicates the max. weight.

- Turn the jog shuttle to the desired laundry weight and press to confirm the selection.

Temperature in 1° increments from 15 °C to max. 95 °C .

- Turn the jog shuttle to "Temperature" (104 °F for Pre-wash) and press to confirm the selection.

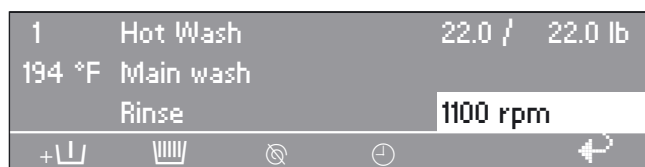


- Turn the jog shuttle to the desired temperature and press it to confirm the selection.

Spin speed

The spin speed can be adjusted from 0 - 300 then in 25 rpm increments.

- Turn the jog shuttle to "Spin speed" and press to confirm the selection.



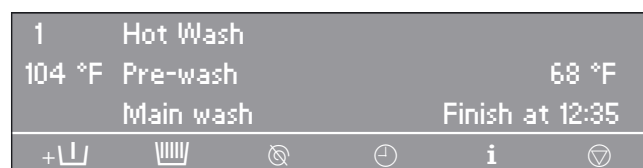
- To change the spin speed turn the jog shuttle, press to confirm the selection.

Max. spin speeds

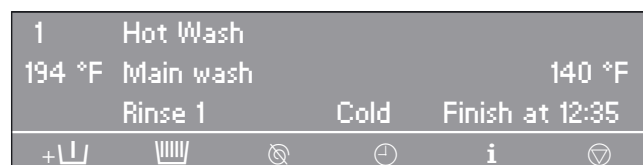
PW 6107	PW 6137	PW 6167	PW 6207
1200 rpm	1100 rpm	1150 rpm	1100 rpm

- Press "START" and the program will begin.

After starting the program the program sequence appears in the display.

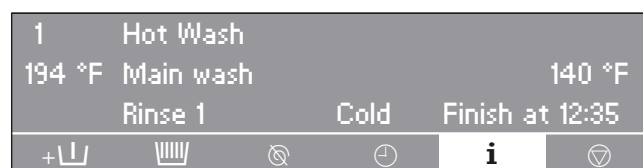


The second line of the display here shows Pre-wash and the current temperature.

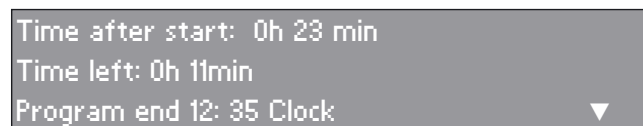
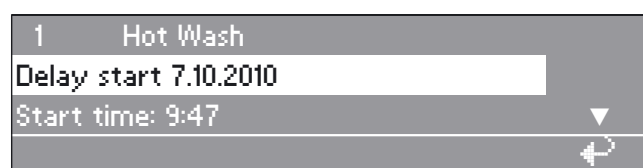


Once the Pre-wash ends, Main wash will appear in the second row of the main program block. The current temperature will appear next to it and the first rinse cycle will appear below.

The Program End indicator will appear in the display along with the program end time.



By pressing the **i** "Information" button, further information regarding the wash cycle can be shown, for example:




Use

Block 2: Rinse 2
Step: Wash time 1
Actual water level: 22 in

Required water level 60 in
Actual temperature 95 °F
Rqurd. temp.: 140 °F

1 Hot Wash
rpm: 40 rpm
Rhythm 12 / 3

- Press  "Back" to return to the program.

End of program

At the end of the program, once the drum is stationary and no water is in the machine the display shows (for example):

1 Hot Wash
Program end
Door can be opened.

At the same time a tone will sound for a short time to signal the program end.

- Pull the door handle to open the drum door.

Important: If the door cannot be opened, press against the door handle then pull again.
Do not use force!

- Remove the laundry.


If the program was stopped with water in the machine or while spinning, the following is displayed:

1 Hot Wash
Program end - Water in the drum

or

1 Hot Wash
Program end - Drum rotates

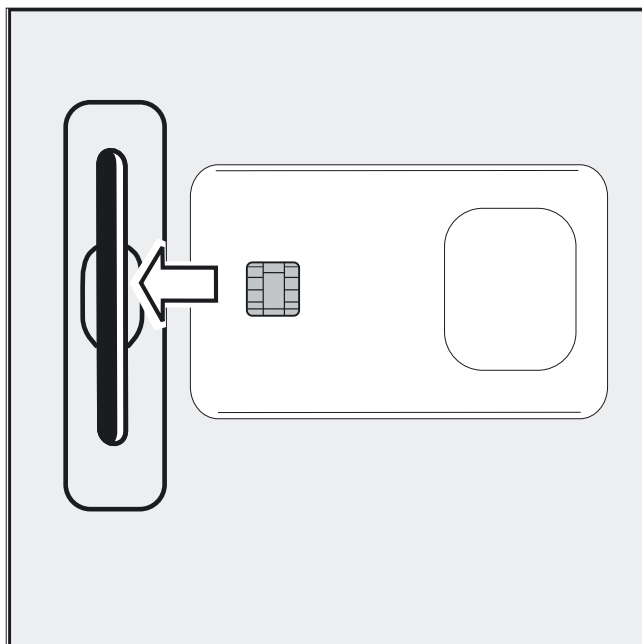
 The drum door is locked.
Do not use force!

- Press the  "Drain" button or select the Drain Extra program and press "START".
- At the end of the program open the door. Leave the drum door open to air dry the interior.
- Turn the machine off with the **0** "Off" button.
- Shut off the power supply (on-site).

Chip cards are programmed to a machine type. Empty cards can be used with any machine.

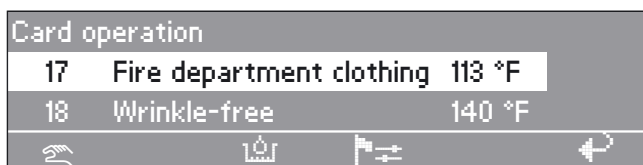
- Press I "On" to turn the washer on.

The Welcome screen shows.



- Insert the card, arrow first, into the card reader.

The display shows the list of programs on the card, example:

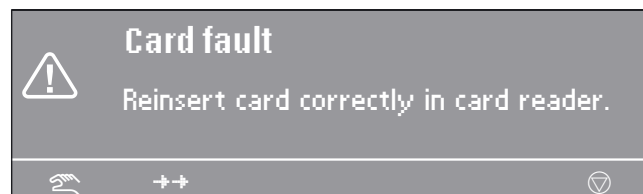


- Turn the jog shuttle to select a program. Press the jog shuttle to confirm the selection.
- Press the "START" button to begin the program.
- Remove the card from the card reader.

Once the program is finished it will be deleted from the machines memory.

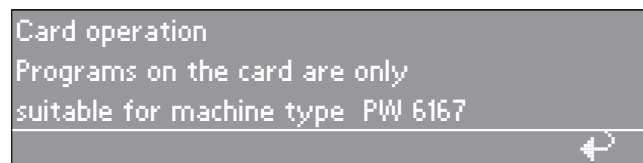
Do not insert any items other than the card into the card reader.

If the card was inserted the wrong way, the display shows:



- Reinsert the card properly into the card reader.

If the card is not suitable for this type of machine, the display shows:



- Insert a card suitable for this machine type.


Card operation

For laundry loads which need special wash procedures, a single special program is written on a card which is then used to run the program. This function blocks all machine programs. The washer runs only the program saved on the card.




The function "Load" can be activated in the supervisor level. The machine will only accept cards in this function.

Additional features

Language selection

The language can be selected with the  flag symbol. The language is set back to its original setting 5 minutes after the program ends or when the door is opened.

1	Hot Wash	194 °F
2	Cottons	140 °F
3	Cottons Intensive	140 °F

Press the function button . The display shows:

Settings	Back 
Main menu	Language
	Supervisor level


- Turn then press the jog shuttle to select "Language".

Settings	Dansk
Language	Deutsch
	English

- Turn the jog shuttle to select the desired language and press to confirm the selection.






Delay Start

Use the  "Delay start" button to program the washer to start automatically at a later time.

Setting the delay start

In the program selected, the display will show (for example):


1	Hot Wash	22.0 / 35.0 lb
194 °F	Main wash	
	Rinse	1000 rpm

- Press  "Delay Start".

The following will appear in the display:

1	Hot Wash	10.0/16.0 lb
Start time:	16 : 10	Start date: 4.2.2010
After setting the delay start press Start.		








The display shows the current time of day and date. The entry field is highlighted for hours.

- Press, then turn the jog shuttle to select the hour. Press it to confirm the selection.
- Repeat with the minutes, day, month and year.

- Press the "START" button to start the program at the selected start time.

The following appears in the display:



1	Hot Wash	22.0 / 35.0 lb
194 °F	Main wash	
16:15 -4.2.2010	Start: 6:00 -4.3.2010	


The display shows the current time of day, date and the start time.

- If the door is opened before the delay start time has elapsed, press the "START" button again.


Canceling the Delay Start


- Press  "Delay Start" again or the  "Back" button to cancel the delay start function.






With Pre-wash

For heavily soiled laundry a pre-wash can be selected for Standard programs **1** to **10** by pressing the  "Block plus" button

Pressing the button again will deselect the function.

When the  "Block plus" button is pressed the display shows the following:



1	Hot Wash	31.0 / 35.0 lb
104 °F	Pre-wash	
	Main wash	

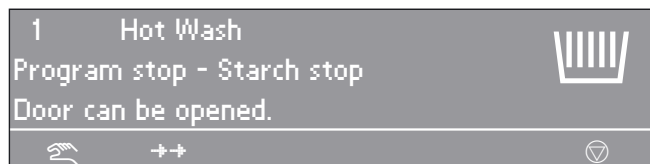
The "" field is highlighted.

Starch


In the detergent container

Starch can be selected for all standard programs (except Extra Spin und Extra Drain) before starting the program by pressing  "Starch Stop". The field  is highlighted in the display.

By pressing the button again the function can be deselected.



"Starch Stop" flashes in the display.

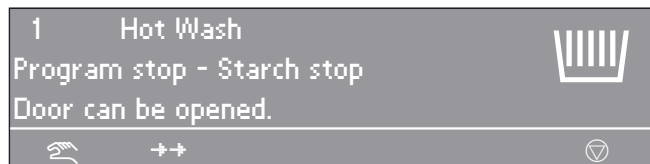
- Add starch, prepared according to the manufacturer's instructions, into compartment . The wash time is automatically extended by 4 minutes.

The program will continue by pressing "START".

In the drum


- Once the program stops in "Starch Stop", open the drum door and add starch to the laundry load prepared according to the manufacturer's instructions.
- Close the drum door.

The display shows:

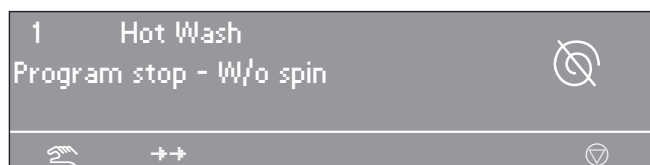


- Press the "START" button to continue the program.


Without spin

Without spin can be selected for all standard programs (except "Extra spin") Before starting the program press  "Without spin". "" is highlighted in the display.

Pressing the button again will deselect the function.



"Without spin" flashes in the display when the spin cycle is reached.

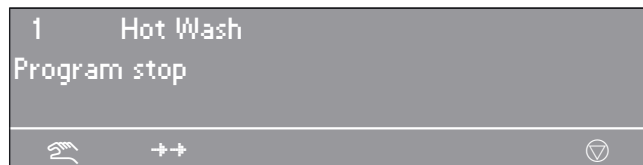
- Press the  "End" button.
- The program ends without spinning.

- To continue the program with spinning, press the "START" button.

Program stop


- To stop the program, press  "End".

The program stops.

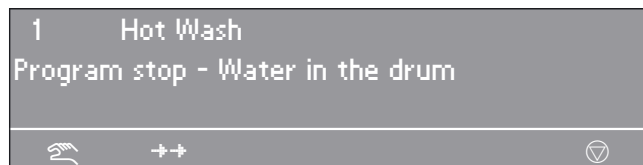


- To continue the program press "START".

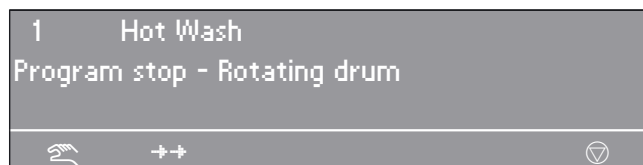
Canceling a program


- To cancel a program, press the  "End" button twice.

If the program was canceled with water in the machine or during spinning, the display shows:



or:

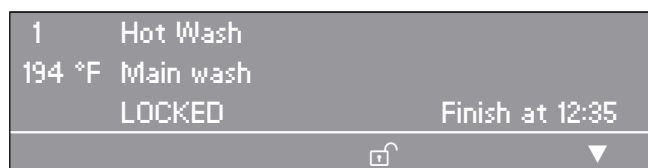


- Press the  "Water drain" button or select the program Extra Spin, and press the "START" button.

Additional features

Canceling a locked program

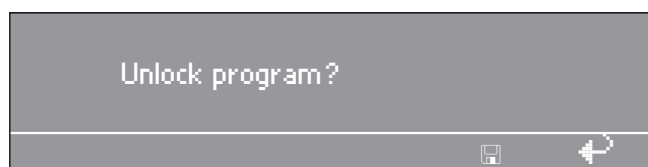
Locked programs cannot be stopped or canceled.



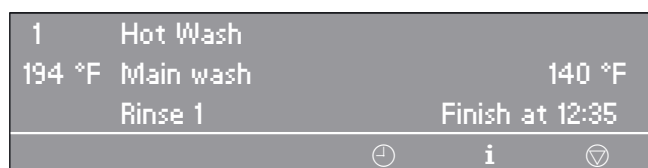
The display shows that the program is locked if the "End" button is pressed.

- To unlock the program press the "Unlock" button.
- Enter the password, by turning the jog shuttle to the desired character in the alpha numeric list and then pressing the jog shuttle to confirm each selection.

After entering the password the display shows:



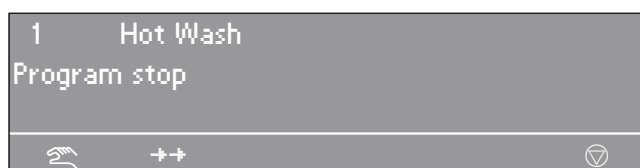
Press the "Save" button to confirm. The normal display shows and the program can be canceled.



Skipping program cycles

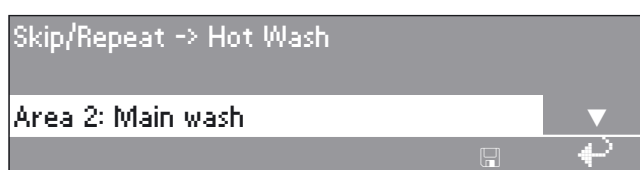
Cycles of a program in progress can be skipped or repeated.

- Press the "End" button to stop the program.



- Press the "Skip/Repeat" button. The display shows the current area, block or step.

See also "Program structure" in the Programming Manual.

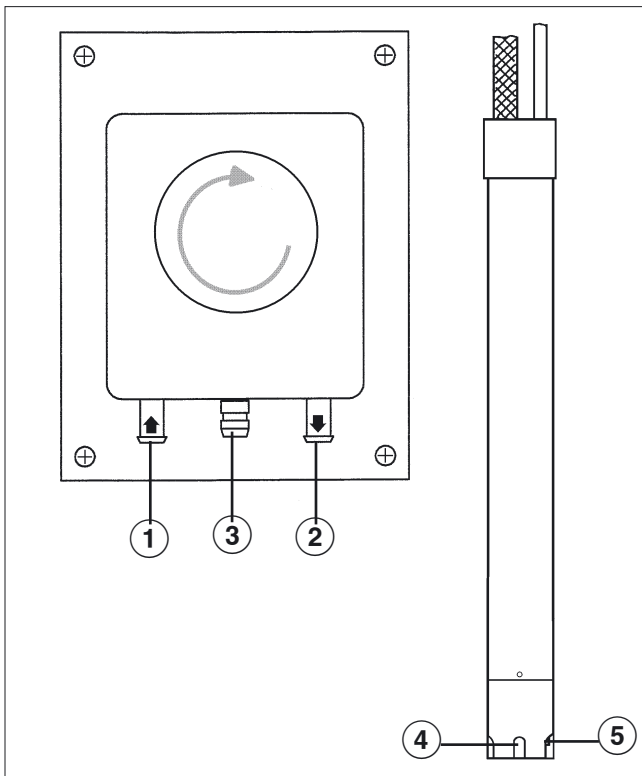


- Turn the jog shuttle to "Area" and press it to confirm the selection.
Area: Select either 1 Pre-wash, 2 Main wash or 3 Rinse and confirm by pressing the jog shuttle.
- Turn the jog shuttle to "Block" and press it to confirm the selection.
Block: Select either Pre-wash 1-10, Main wash 1-10 or Rinse 1-10 and confirm by pressing the jog shuttle.
- Turn the jog shuttle to "Block" and press it to confirm the selection. Select the desired program step and confirm.
- To start the new program step press "Save" and "START".

To go back without skipping a program cycle

- Press the "Back" button to go back to the program stop.

Liquid dispensing system



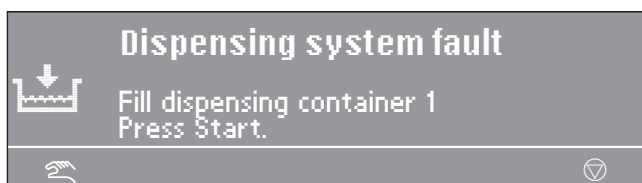
(Dispensing systems vary)

Priming the dispensing pumps

- ① Hose connection socket (in)
- ② Hose connection socket (out)
- ③ Leakage outlet
- ④ Suction inlet opening
- ⑤ Level indicator

When the dispenser container is empty the pump and the machine will shut off.

The display will indicate that the detergent dispenser is empty.



- Refill the dispensing containers.
- Press "START" to continue the program.

Deselecting the dispensing

1	Hot Wash	194 °F
2	Cottons	140 °F
3	Cottons Intensive	140 °F

- The liquid dispensing can be manually deselected before a program start.

The liquid dispensing can be manually deselected before a program start.

The dispensing pump is turned off.

The display shows:

1	Hot Wash	22.0/22.0 kg
194 °F Main wash		
Rinse		1000 rpm

Dispensing amount

Always follow the instructions of the chemical manufacturer when using cleaning agents and special application chemicals.

Only use such chemicals for the purpose and in the situation specified by the manufacturer to prevent the danger of adverse chemical reactions and material damage.

If in doubt, check with the manufacturer that the product is suitable for use in this machine.

Liquid detergent should stand at room temperature before being used to ensure proper dispensing.

Optional Module

Priming the dispensing pumps

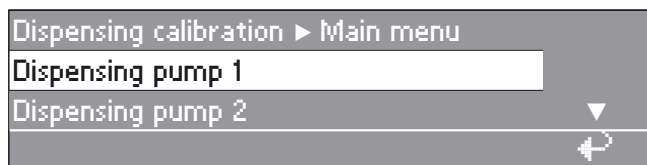
Use the calibration to get liquid detergent to the pumphead. Once calibration is complete run an empty program to get detergent to the machine before actually washing a load of laundry in the machine.

Dispensing calibration

The dispensing calibration is used to calculate the flow rate of each dispensing pump.

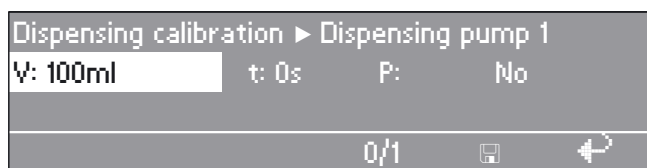
For direct access to the dispensing calibration when the machine is turned off:

- Press and hold the 2nd control key from the left.
- Turn the machine on and release the control key.



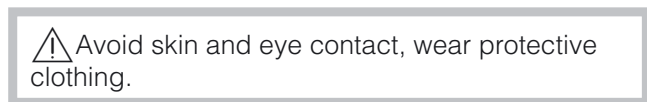
Dispensing pump 1 to 13


After selecting a dispensing pump the display shows:

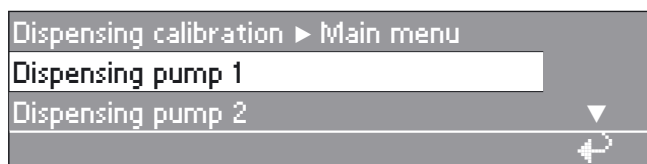


The dispensing amount can be adjusted in 1ml increments from 0 to 999 ml.

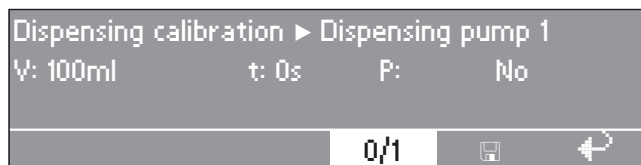
- Press the 0/1 control key, the dispensing hose fills. Press the 0/1 button again to stop.
- Point the hose of the dispensing pump to be determined, in a measuring cup. Hold the cup high enough so the liquid has to be pumped rather than flowing out.



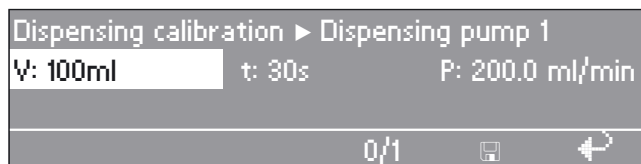
- Press  to get back to the main menu.




- Select the dispensing pump.



- The dispensing can be manually stopped by pressing the 0/1 button or it will stop automatically after 60 seconds.
- Measure the pumped amount in the measuring cup.



- Enter the measured amount in the "V:" field. The flow rate P: in milliliter per minute is calculated by the control.
- Press  "Save" to allocate the measured values to the dispensing pump.
- Reconnect the hose.

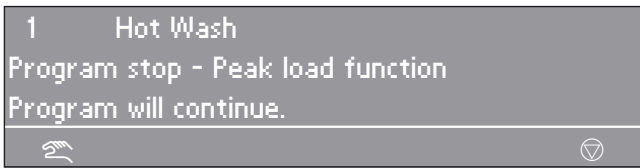
Maintenance of the dispensing system

Rinse the dispensing system with hot water every 2 weeks, or before shutting down the dispenser pumps for any length of time, to prevent the system from clogging.

- Rinse out the suction pipes with water.
- Place the suction pipes in a container with warm water, 104 - 122°F (40 - 50°C).
- Select each pump by using the dispensing calibration.
- Turn on each pump until the dispensing system is rinsed.
- Check the connection points, hoses and washers for leaks.

Peak load cut off

When activating the peak load cut off the heat is turned off and the program is stopped. The display shows:



When the peak load function ends the program will continue automatically.

Communication module

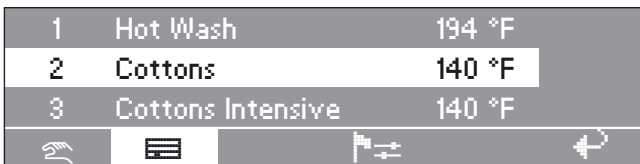
The communication module makes it possible to connect the machine to a PC (Personal Computer).

The outlet for the module is on the back of the machine.

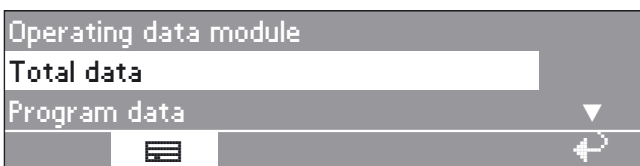
This requires a special Editor Program which is available from the Miele Professional Department.

Operating data

By pressing the "Operating data" button the operating data module can be used to read or delete operating data either before the start of a program, or after it has finished.



After pressing the button the following will appear.



Selection choice:

- Total data

In this option all program data is collated and summarized.

- Program data

Program data contains all the data called up during a program.

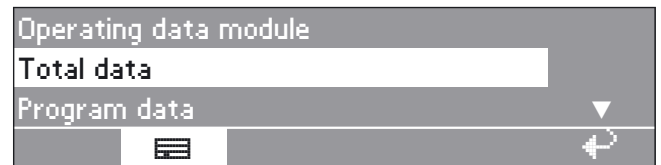
- Delete data
- Module (Total data including program data)
- Total data (only delete total data)
- Program data (only delete program data)

Pressing the button again deselects the "Operating data" option..

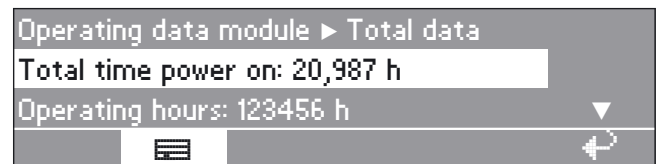
If there is no more memory available in the operating data module a message will appear after pressing the "START" button to say that the operating data will be overwritten.

If you press the "Back button or do not press the "START" button within 30 seconds the display will revert to the way it was before starting the program.

Total data



After selecting Total data the following (example) will appear in the display:

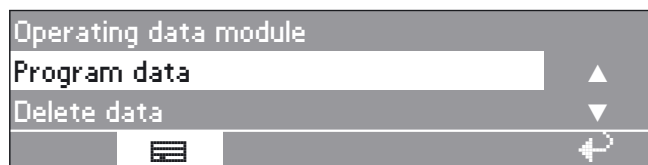


Other options:

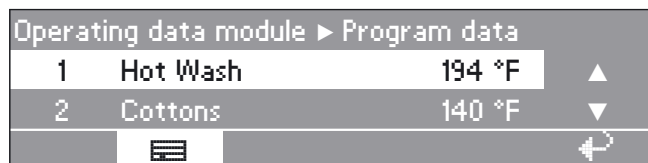
- Total time power on: 200,987 h
- Operating hours: 123,456 h
- Duration heating active: 73,456 h
- Duration drive motor active: 93,456 h
- Program starts: 23,456
- Program stops: 567
- Program cancellations: 67
- Water volume: 1,234,567 l
- Amount of laundry: 1,234,567 kg
- Liquid agent: 2,345 l
- Energy: 12,345,678 kWh

Optional Module

Program



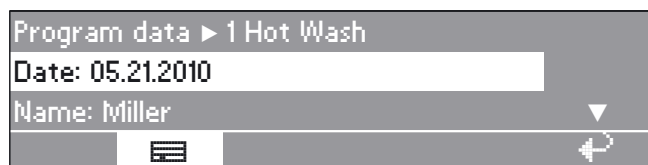
After selecting Program data the following (example) will appear in the display:



Select the program you want from the list and press the rotary dial to call up a list of all program starts including date and start time for that program (Hot Wash 90°C in the example).



Select the required program start from the list for program 1 Hot Wash and confirm your choice by pressing the rotary dial.

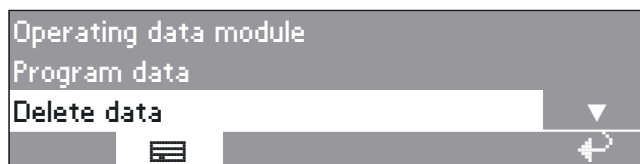


Other options:

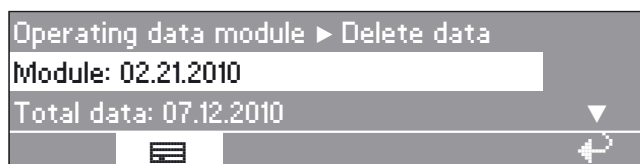
Town: Lehrte
Serial number: 12345678
Machine type: PW 6107
Amount of laundry: 29 lbs
+ Button: activated
Starch stop button: activated
Without spin button: not activated
Program start: 11:30
Program end: 12:05
Total operating time: 0 h 35 min
Electrical energy: 12.5 kWh
Gas energy: 0 kWh
Steam energy: 0 kWh
Total volume of water: 140 l
Max. water temperature: 203 °F
Max. drain temperature: 113 °F
Program change 2 (after making your selection and pressing the jog shuttle only the last 3 stops and starts will be displayed.)
Program fault: none (only the last 3 faults are saved)
Area 1: Pre-wash (after making your selection and pressing the jog shuttle you can display the area or the block.)
Block 1: Pre-wash

Holding time: 6 min
Water volume: 20 l
Dispensing phase 1: Amount ml (after making your selection and pressing the jog shuttle 5 dispensing are displayed.)
Max. Temperature: 54 °F
Holding time: 6 min
Dispensing phase 2: no

Delete data



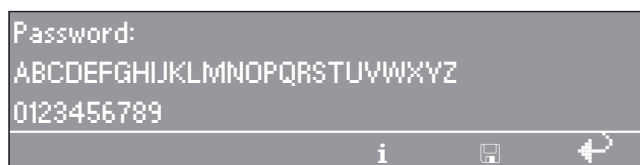
After selecting Delete data the following message will appear in the display:



The module menu option can be used to delete the total data and program data from the operating data memory.

The total data option can only be used to delete the total data from the operating data. The program data option can only be used to delete program data from the operating data.

After making your selection and pressing the rotary dial you will be prompted to enter your password.



After keying in your password or inserting your supervisor level key card in the reader the following security prompt will appear in the display:

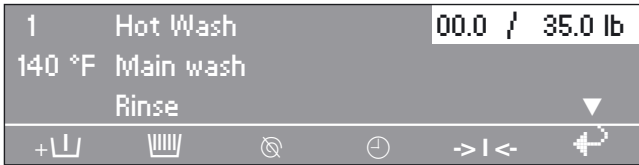


After pressing the  button the data will be deleted.

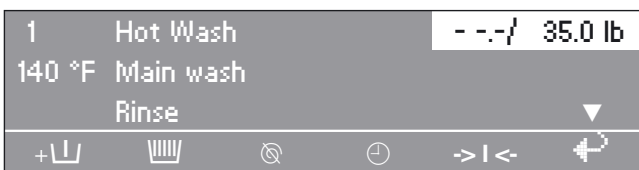
Load module

If the machine is equipped with a load module, the load weight will be displayed, in 0.5 lb increments, while loading the laundry. The maximum laundry weight is displayed next to the selected program.

- Reset with the **I** "zero setting" if the weight display does not show "00.0" when the drum is empty.



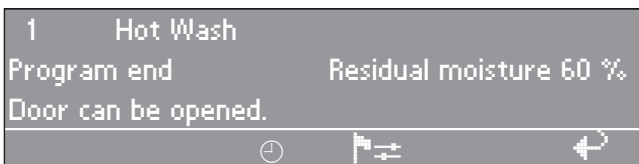
If there was still laundry in the drum when the weight display was reset, the display shows:



- Reset again with the **I** button.

If the machine is overloaded (wet laundry) the machine calculates after the programs start with the nominal value. This value is saved in the operating data module.

At the end of a program, with the drum stationary, the residual moisture of the laundry is displayed.

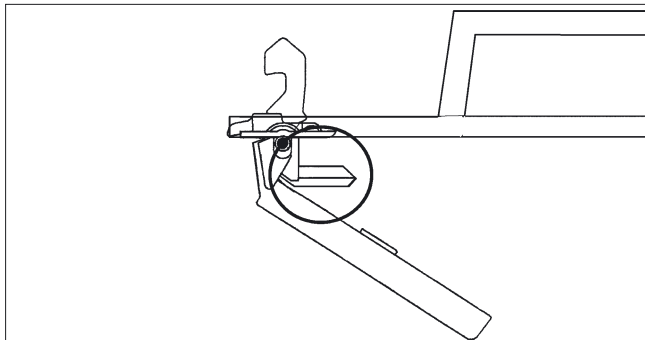


Frequently asked questions

The drum door cannot be opened

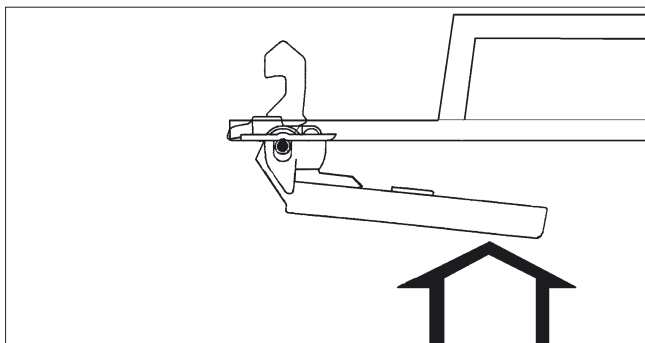
- Press against the door handle, turn the machine on then off and pull on the door handle once more.

The safety mechanism of the door handle is disengaged



The door handle has lost its function. The door cannot be opened or closed.

The safety mechanism is designed to protect the handle from damage, i.e. if too much force is being used in an attempt to open the door.



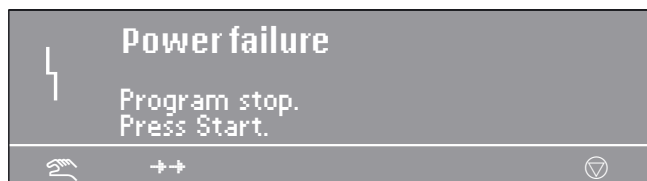
- Firmly press against the door handle until you hear the safety mechanism click.

The door can now be opened or closed provided there is no water in the machine.

Power failure - Emergency door release

During a short power failure

The program remains in the last position. When power is restored the following message appears in the display:



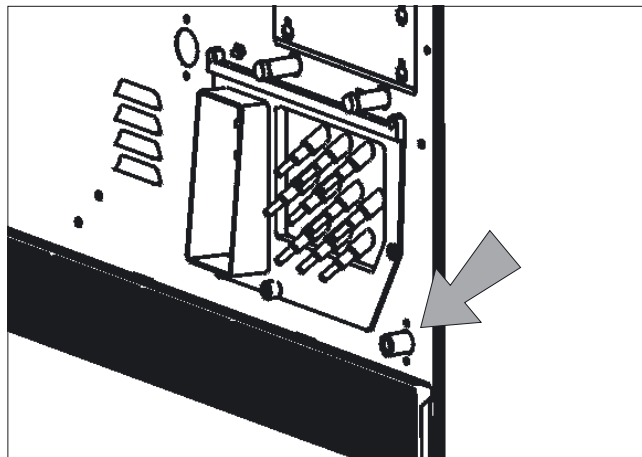
- Press "START" to continue the program.

Extended power failure

- Turn the machine off.
- Turn the electrical supply off at the main power supply.
- Close the valves (on-site).

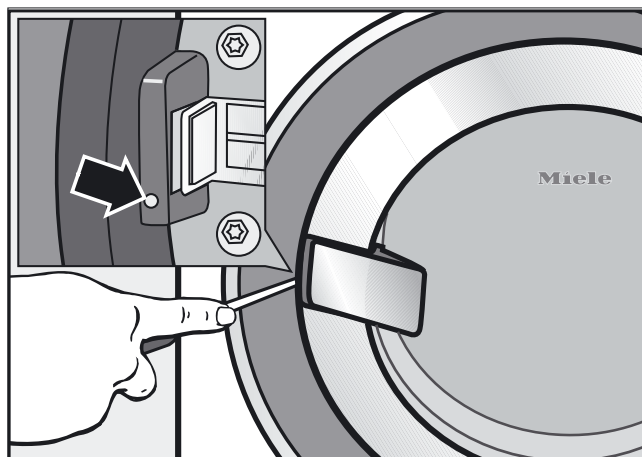
The machine must be drained and the drum door opened manually to unload the machine.

Draining the wash water



- Place a container under the manual drain at the rear of the machine.
- Open the drain by loosening the venting screw. **Do not** take it completely out.
- A small amount of water will drain from the machine.
- Tighten the venting screw again and test for leaks by opening the water supply.

Open the door manually



- Insert and hold a small screwdriver in the opening next to the door lock.
- Press against the door handle, then pull it towards you to open the door. **Do not use force!**
- Remove the laundry.

Reasons for over sudsing

Detergent type

- Only use detergent formulated for use in commercial washers. Detergents for domestic machines are not suitable.

Too much detergent

- Follow the detergent manufacturer's instructions and adjust the amount to the local water hardness.

Over sudsing detergent

- Use a low sudsing detergent or contact Miele's detergent application specialists.

Very soft water

- In areas with soft water, use less detergent.

Soiling level of laundry

- For lightly soiled laundry use less detergent.

Residue, e.g. undissolved detergent on laundry

- Run a prewash without detergent and without selecting a temperature.
- Laundry which has been pre-treated in detergent before washing must be thoroughly rinsed before running a wash program.

Small loads

- Reduce the amount of detergent accordingly.

Drum speed too high during a wash (Profitronic-controls)

- Reduce the drum speed and wash rhythm.


Large articles of laundry stretching during the spin cycle

Large articles of laundry (e.g. table cloths) can stretch during the spin cycle. This can generally be prevented by reprogramming the machine.

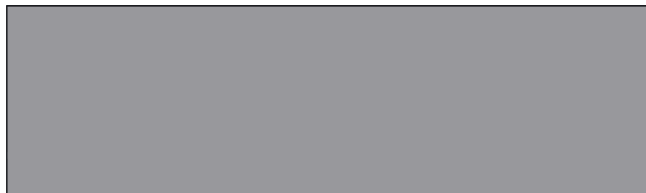
Please contact the Miele Service Department.

Frequently asked questions

Fault messages

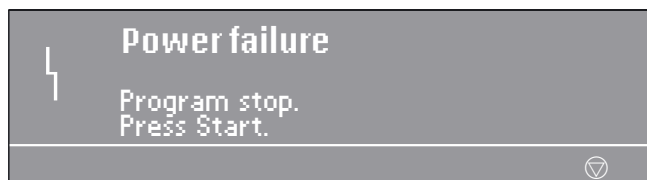
 Repairs to electrical or steam appliances should only be carried out by a Miele authorized technician in accordance with local and national safety regulations. Unauthorized repairs could cause injury or machine damage.

Faults that occur before or after the start of a program flash in the display.



If the display remains off, the washer has no power.

- Check the plug, main switch and fuses on-site.



- Press "START".

This fault message can also indicate that the overload cut-out of the drive motors has over heated.

- Allow the motor to cool.



- Check the water supply and press "START".



- Press the door handle so that it closes with a click, press "START".



- Press "START" to continue the program without heating.

If the program has a "Thermostop" the program will time out.

- Contact Miele Technical Service.
- Some programs may be canceled if this messages shows. Contact Technical Service.



- Allow the motor to cool.



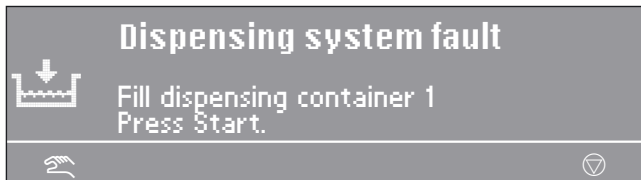
Large imbalance, the imbalance switch has activated.

- Turn the machine off and on again
- Press "START".

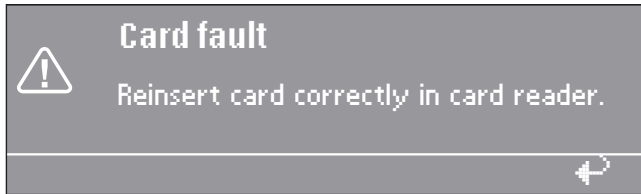


- Check and clean the drain system and press "START".

A defective drain valve should only be replaced by an authorized service technician.



- Change/fill the dispensing container.



- Insert the card properly into the card reader.

- In the event of a fault which you cannot correct yourself, please contact Technical Service.
- When contacting Technical Service please quote the model, serial number (SN) and part number (M.-Nr.) of the machine.

Model			
SN:	/	0 0 0 0 0 0 0 0	
Art.-Nr.		Mat -Nr.	
IBN			

They can be found on the data plate located at the top of the door opening (when drum door is open) or on the back of the machine at the top.

- When contacting Technical Service report the fault in the display.

Only use original Miele spare parts when performing maintenance or repairs on this machine. When ordering please quote the model, serial number (SN) and part number (M.-Nr.) of the machine.

Cleaning and Care

After each use

Never use high pressure cleaners to hose down the machine.

The machine should be cleaned immediately after use.

- After use do not shut the drum door, allow the interior to air dry.

Cleaning the exterior

⚠ Never use abrasive cleaners, scouring pads, steel wool or caustic cleaners on the machine. They will damage the surface.

All surfaces can be cleaned with a solution of warm water and liquid dish soap applied with a soft sponge.

Door gasket

- Clean any residues on the door gasket with a damp cloth.

Stainless steel

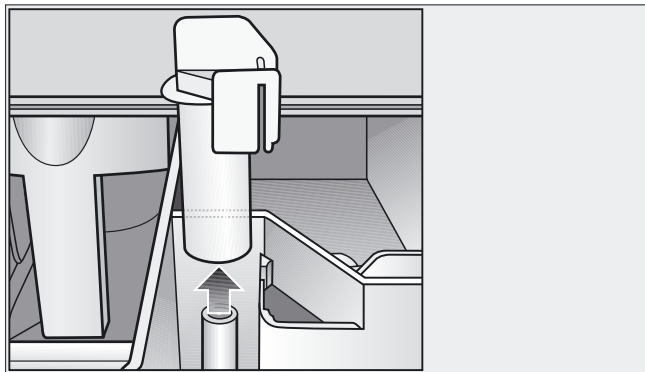
Stainless steel surfaces can be cleaned using a non-abrasive stainless steel cleaner.

To help prevent resoiling, a conditioner for stainless steel can also be used.

- Apply sparingly with even pressure.

Clean the detergent dispenser, dispenser compartments and siphons

The detergent dispenser, dispenser compartments and siphons must be cleaned after each use with warm water to thoroughly remove any residues of detergents or other agents. If the machine is not going to be used for a while the detergent dispenser should be left open to air the compartment.



The siphon in the dispenser compartment for fabric conditioner should also be cleaned.

Remove the siphon and clean with hot water. Then put it back in place.



To clean the drip channels and siphon in the detergent dispenser, open the flap 45°. The siphon can be cleaned with a bottle brush if necessary..

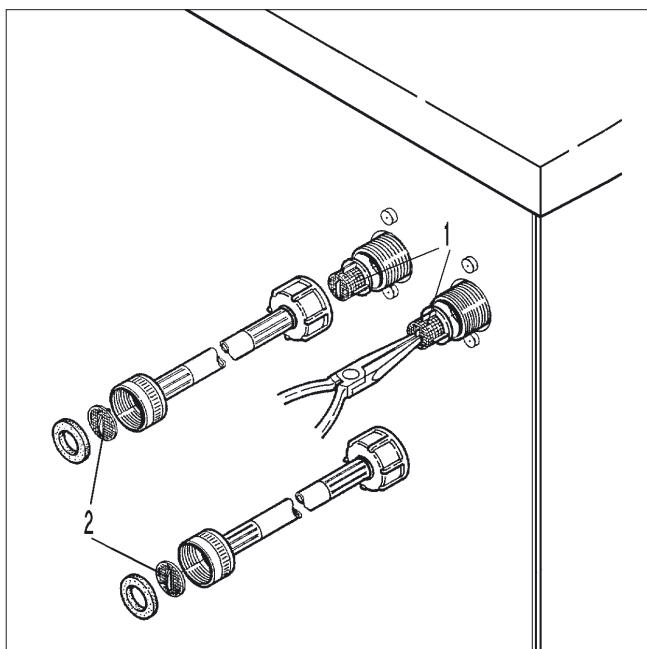
The **grille** over the cooling fan at the back of the machine should be checked for soiling from time to time and cleaned if necessary.

Rust

The drum itself and the wash water drum are made of stainless steel. Water with a high iron content or items like paper clips or iron buttons which are in the laundry, can lead to rust in the drums.

- To help prevent rust, a conditioner for stainless steel can be used.
- Check the door gasket for iron residue and clean with stainless steel conditioner.
- Clean regularly.

Leave the drum door open after use for the interior to air dry.

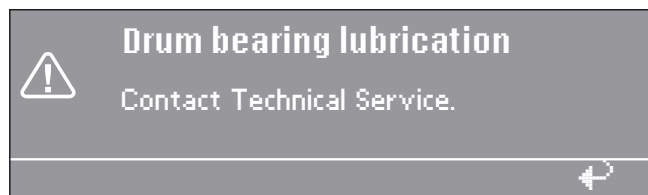



- Regularly check and clean the filters in the water intake faucets, 1, and the water intake hoses, 2.

Cleaning and Care

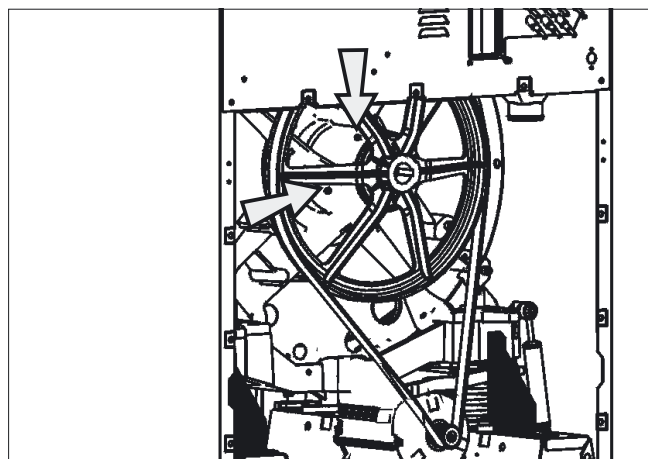
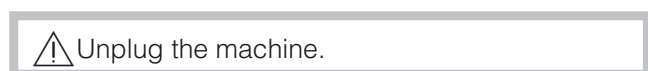
Drum bearing lubrication (PW 6167 and PW 6207 only)

If the machine needs to be serviced the following message shows:



- Press  "back" to delete the message.

The message will show each time the machine is turned on, until a Service Technician has serviced the machine.

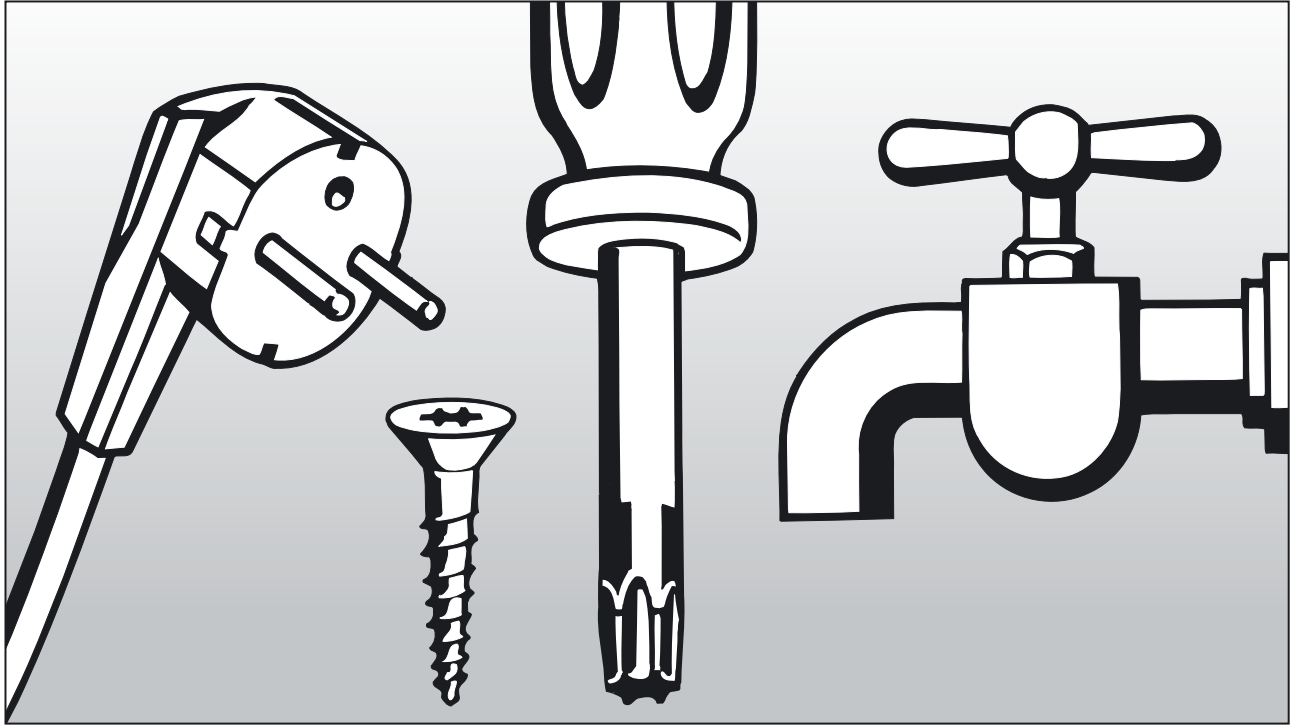


- After about 1000 operating hours, lubricate the drum journal bearings with the lubricating nipple using Arcanol L 100 grease.

Maintenance during downtime

When the machine is not in use for an extended time (4 weeks or more), the drum bearings must be lubricated (before the downtime).

- Lubricate the drum bearings according to the warning message and turn the drum by hand a few times.
- Repeat every month to prevent bearing damage.



Installation Instructions

Help to protect the environment

Disposal of the packing materials

The packing materials protect the appliance during shipping. They have been designed to be biodegradable and recyclable.

To prevent suffocation, ensure that any plastic wrappings, bags, etc. are disposed of safely and kept out of the reach of children.

Disposal of an old appliance

Old appliances may contain materials that can be recycled. Please contact your local recycling center about the possibility of recycling these materials.

Ensure that the appliance presents no danger to children while being stored for disposal. Before discarding an old appliance, unplug it from the outlet, cut off its power cord and remove any doors to prevent hazards.

The washer must only be installed by a Miele authorized service technician.

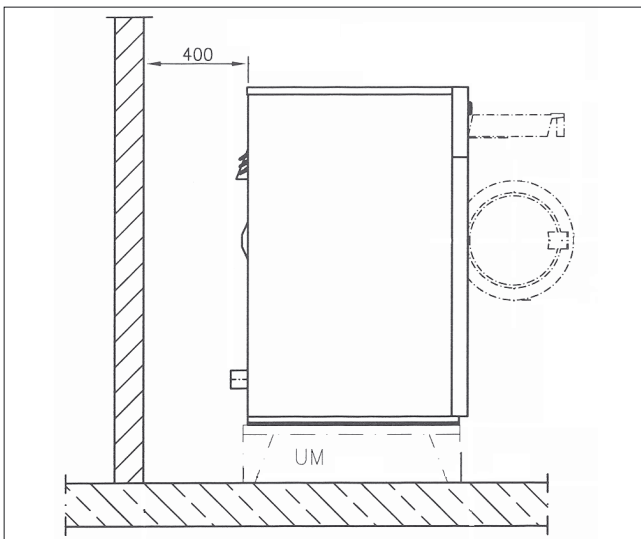
⚠ This washer-extractor is only intended for laundry which has not come in contact with flammable substances.

Before installation or service disconnect the power supply to the work area.

Do not install or store this machine in a room where temperatures below freezing may occur or where the machine may be exposed to the weather.

Do not install the washer on carpeting. Carpeting will block the washers air vents.

⚠ The minimum dimensions and distance required from the wall, as shown in the installation diagram, must be observed to allow service to be performed and the data plate to be viewed.



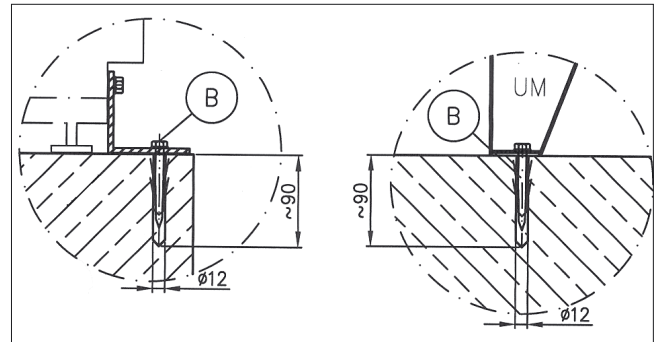
Minimum distance from the wall is approx. 15 3/4" (400 mm) to allow for maintenance work.

The washer must be leveled for proper operation. The machine does not need to be installed on a base, however, any unevenness in the floor must be compensated for.

⚠ Only move the machine if all panels are in place.

Plinth

A concrete or reinforced floor is the most suitable surface for the washer. These types of floors are less prone to vibration during the spin cycle. The base must be secured to the floor.



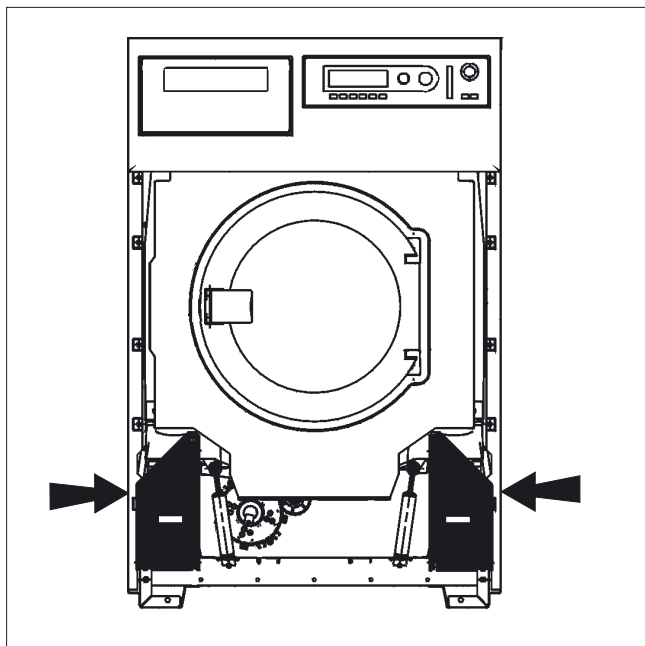
Concrete base / floor

Miele plinth

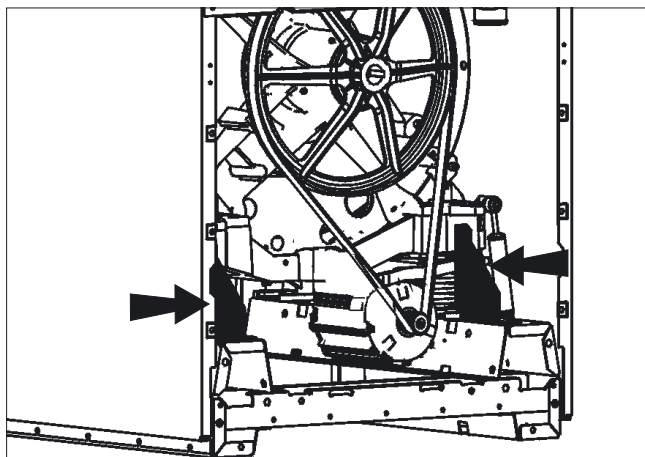
Installation Instructions

Removing the shipping struts

Four shipping struts, two at the front and two at the rear, are each fixed with 3 hex screws.



- Remove the shipping struts at the installation location before using the washer.



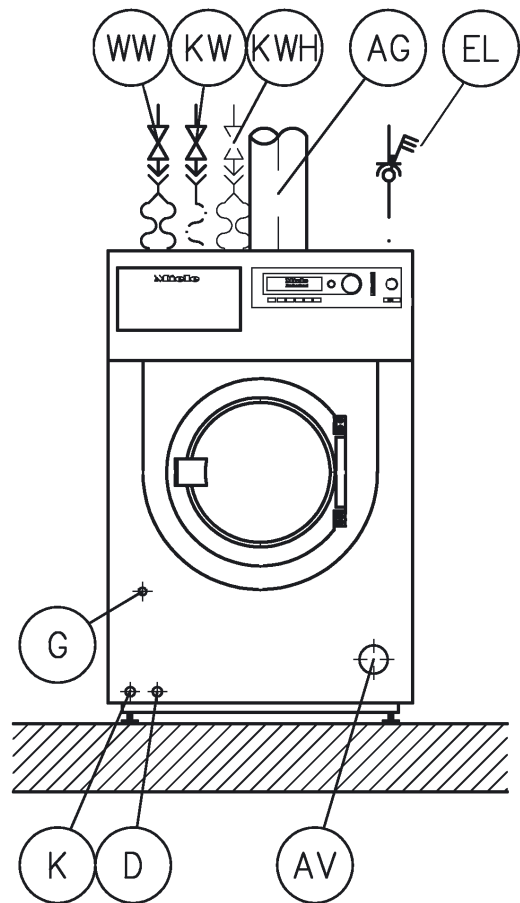
- Take off the front and back panel of the machine by removing the screws at the bottom edge of the front service panel and the screws in the rear panel and remove.

Save the shipping struts for future use. They must be refitted if the machine is moved.

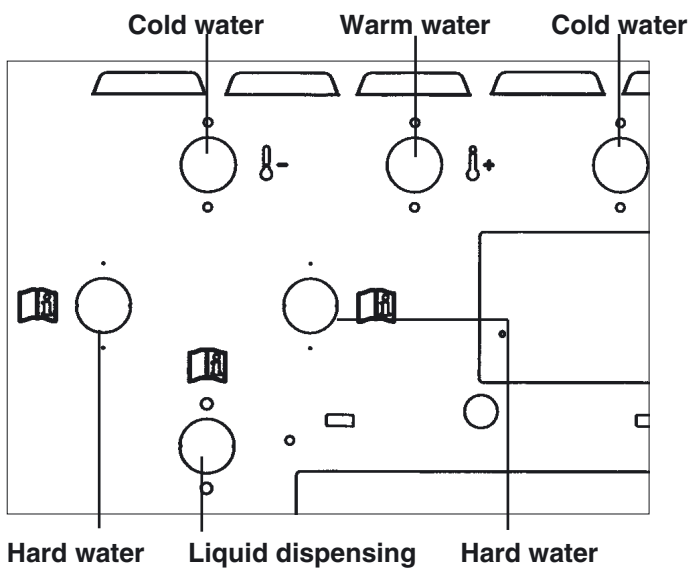
Do not move the machine without all of the outer panels in place.

On-site connections

- WW** Hot water
- KW** Cold water
- KWH** Hot Cold Hard water
- EL** Electrical connection
- AG** Gas (gas heated models)
- G** Gas supply (gas heated models)
- AV** Drainage
- D** Steam port (steam heated models)
- K** Condensation vent (steam heated models)



Water connections



Plumbing

The machine should be connected to two water supply faucets, which conform with local and national regulations. Installation must be carried out by an authorized service technician.

To ensure the machine is correctly connected please follow the installation plan and the installation instructions supplied with the machine.

Connecting the water intake / water drain hoses

A water pressure flow rate of at least 14.5 psi, maximum 145 psi is required.

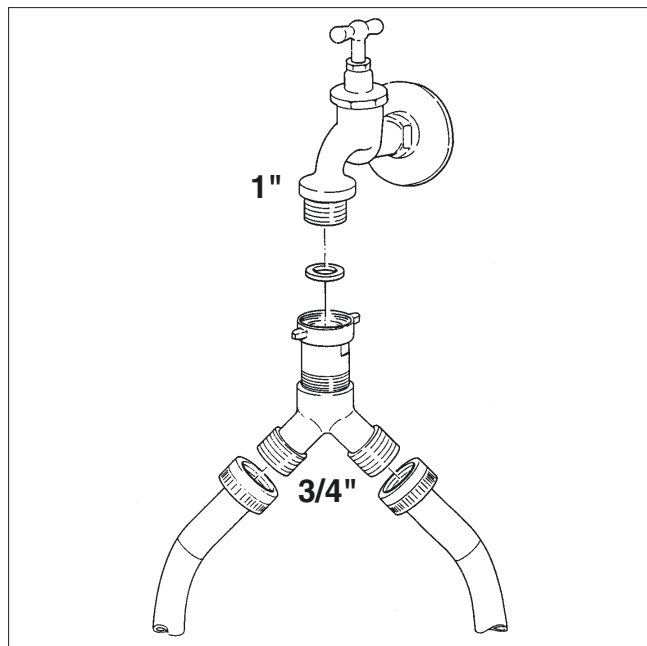
The inlet pressure hoses supplied with the machine must be used for connection to the water supply.

If replacing an inlet hose only use a hose tested to at least 1015 psi pressure, and for a water temperature of at least 194°F (90 °C). This also applies to all fittings. Miele original parts fulfill these requirements.

The hot water intake must not exceed a temperature of 158°F (70°C).

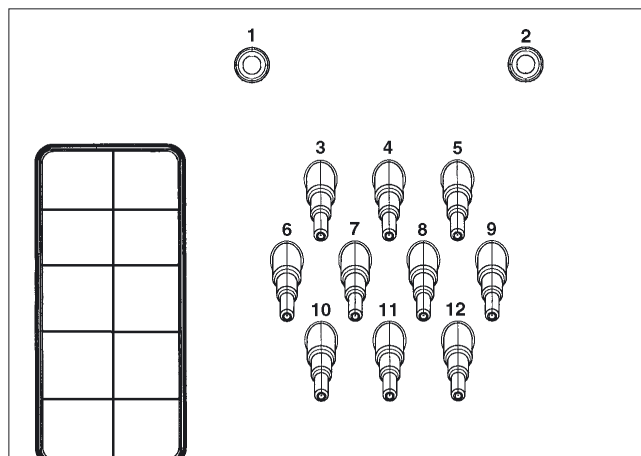
Installation Instructions

Cold water connection only

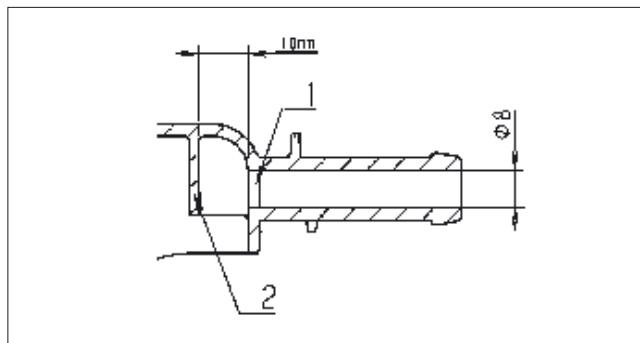


Use the included Y-piece.

Detergent connection at the mixing compartment of the liquid dispensing system



Connections **1** and **2** are for paste dispensing. These connection sockets are closed and must be drilled open using an 8 mm drill.



Note: Drill only through the first (1) wall, there is an impact surface (2) 3/8" (10 mm) behind it. Drilled connections that are no longer in use must be closed up again.

Connections **3** and **12** are for liquid dispensing. These connection sockets are closed and must be cut off to fit the hose diameter using a small saw. If the opened sockets are no longer in use they must be closed up

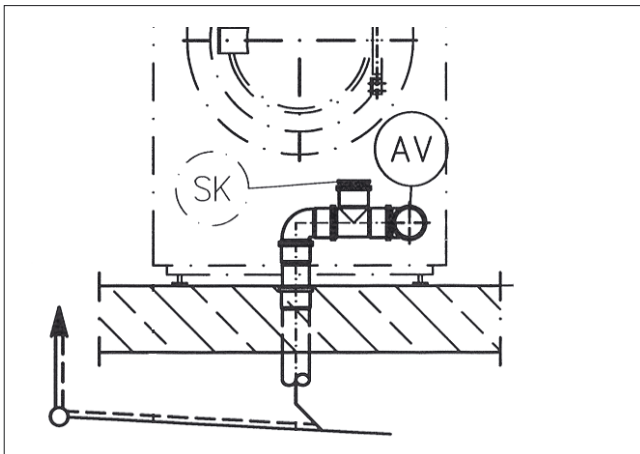
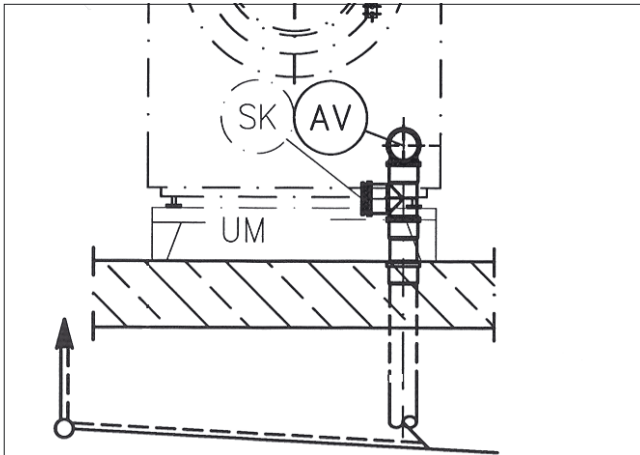
Water outlet

Water outlet **AV** is DN 70 on the machine, the fitting to the machine is DN 70. Short-term throughput 200 l/min.

Foam compensator **SK**

In the event of over sudsing, foam may escape through the vapor vent. To drain the foam, a drain with siphon can be fitted using off-the-shelf piping materials.

Installation examples



Electrical connection

All electrical work must be performed by a qualified service technician in accordance with applicable codes and standards.

The connecting terminal is located behind the cover.

The machine must only be connected to the voltage and frequency shown on the data plate.

The machine is equipped with a multi-tap transformer.

Steam heated washers are factory set to 3 phase, 208 V, 60 Hz

They can be converted to 3 phase, 240 V, 60 Hz by a Miele Service Technician.

Electrically heated washers are factory set to 3 phase, 230 V, 50/60 Hz

They can be converted to 3 phase, 208 V, 60 Hz by a Miele Service Technician.

If the appliance is hard wired, a multiple-pole separator must be installed. An appropriate separator is a switch with a contact opening of at least 3 mm. This includes circuit breakers, fuses and switches.

The plug connection or the separator must be always be accessible.

Connection should be made in accordance with the wiring diagram and the installation diagram to a suitable isolator, with an on-off switch which is easily accessible for servicing. These diagrams are important for the correct electrical functioning of the machine.

Potential equalization

A potential equalization must be provided if the leak current is >10 mA.

The electric heating is factory-set to

9 kW	PW 6107
15 kW	PW 6137, PW 6167
18 kW	PW 6207.

To activate the heating the water level in the drum must be 2" (50 mm) high.

A motor overload protection is located in the motor winding.

See the enclosed wiring and installation diagrams.

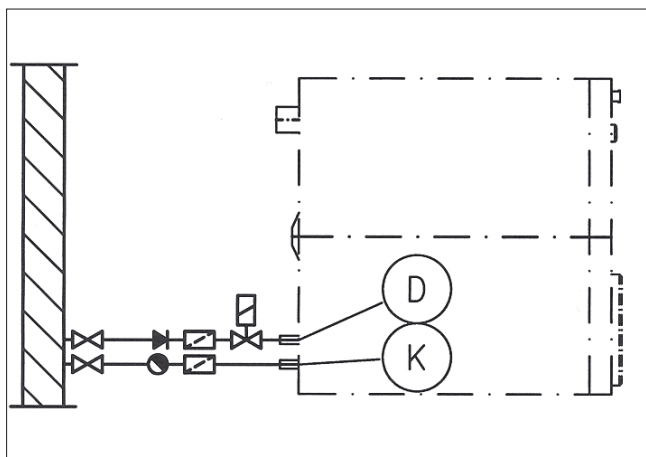
Installation Instructions

Connecting the dispensing pumps

The connecting terminal for 4 time controlled dispensing pumps is located behind the cover next to the electrical connection. See the supplied wiring diagram.


Steam connection

The steam connection must only be connected by a certified installer. For more information see the enclosed installation plan and the installation manual.



Steam solenoid valve, dirt filter and steam shutoff valve must be installed on site.

The steam valve and the condensate trap are available from your Miele dealer or from Miele.

 Do not attempt to repair a gas-heated dryer yourself! Repairs must be carried out by a qualified technician. Contact Miele Technical Service or an authorized dealer.

Once the appliance has been set up and connected, replace all the housing parts that were removed.

	PW 6107	PW 6137	PW 6167	PW 6207
Height	49 3/16" (1250 mm)	49 3/16" (1250 mm)	55 1/8" (1400 mm)	55 1/8" (1400 mm)
Width	31 5/8" (804 mm)	31 5/8" (804 mm)	36 3/8" (924 mm)	36 3/8" (924 mm)
Depth	36 7/16" (925 mm)	39 9/16" (1005 mm)	39 5/8" (1007 mm)	44 7/8" (1140 mm)
Depth with door open	52 3/4" (1340 mm)	55 7/8" (1420 mm)	56" (1422 mm)	61 1/4" (1555 mm)
Weight	714 lbs (324 kg)	754 lbs (342 kg)	1000 lbs (454 kg)	1090 lbs (495 kg)
Drum volume	26.4 gal (100 l)	34.3 gal (130 l)	42.3 gal (160l)	52.8 gal (200 l)
Max. load size (dry laundry)	22 lbs (10 kg)	28.7 lbs (13 kg)	35.3 lbs (16 kg)	44.1 lbs (20 kg)
Voltage	see data plate			
Fuse rating	see data plate			
Connected load	see data plate			
Test certificates awarded	see data plate			
Max. load bearing in operation	8750 lbs (3970 kg)	9490 lbs (4304 kg)	12100 lbs (5469 kg)	13400 lbs (6076 kg)
Emission sound pressure level	< 80 db (A)			

Miele, Inc. (USA)

National Headquarters

9 Independence Way
Princeton, NJ 08540
Phone: 800-991-9380
609-419-9898
Fax: 609-419-4241
www.mieleusa.com

Technical Service & Support

Nationwide

Phone: 800-991-9380
Fax: 888-586-8056

Mid-West Region

Phone: 800-666-6740
Fax: 847-714-9434

West-Coast Region

Phone: 800-245-8215
Fax: 415-241-6822

Miele Limited (CDN)

National Headquarters

55G East Beaver Creek Road
Richmond Hill, ON L4B 1E5
Phone: 800-565-6435
905-707-1171
Fax: 905-707-0177
www.miele.ca
professional@miele.ca

Operating instructions

Washer-Extractor



PW 6107
PW 6137
PW 6167
PW 6207

To avoid the risk of accidents or damage to the machine it is **essential** to read these instructions before installing, commissioning and using it for the first time.

en - CA

M.-Nr. 09 118 330

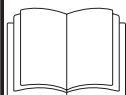
Warning and Safety instructions	4
Caring for the environment	7
Description of the machine	8
Control elements	9
How to wash correctly	11
Sort the laundry	11
Maximum loads for the standard programs	11
Add detergent	12
Detergent dispensing	13
Select a program	13
Open the door at the end of the program	15
Card operation	16
Card access operation	16
Additional options	17
Language selection	17
Start date and time	17
Program stop	18
Program cancellation	18
Changing the program order	19
Optional modules	20
Liquid dispensers	20
Peak load cut-out	22
Communication module	22
Operating data	22
Weighing system	24
Problem solving guide	25
The door will not open	25
Power cut during a wash program - Emergency door release	25
Error messages	27
After sales service	28
Cleaning and care	29
Installation and connection	32
Transit fittings	33
On-site connections	34
Plumbing connections on the machine	34
Liquid agent dispensing mixing box connections	35
Electrical connection	36
Connecting the dispenser pumps	37
Steam connection	37
Technical data	38

Warning and Safety instructions

Explanation of the Warning and Safety symbols on the machine



It is essential to read these operating instructions.



Please refer to specific instructions, e.g. Installation instructions



Caution, hot surfaces.



Caution, voltage up to 1000 volts.



Earthing

To avoid the risk of accidents and damage to the machine read the operating instructions carefully before using it for the first time. They contain important information about the installation, safety, use and maintenance of the machine. Keep these operating instructions in a safe place and ensure that new users are familiar with the content. Pass them on to any future owner of the machine.

Correct application

- ▶ This machine is not designed for washing items which have been treated with dangerous or flammable substances.
- ▶ Only use the machine to wash items which are specified by the manufacturer to be machine-washable on the wash-care label. Any other applications may be dangerous. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper use or operation.
- ▶ Chemical dry cleaning agents must not be used in this machine. Most dry cleaning agents, e.g. benzene, pose a **fire and explosion hazard**.
- ▶ Petrol, paraffin, or any easily flammable liquid must not be stored or used near the machine. Do not use the machine lid as a storage shelf.

Fire and explosion hazard.

- ▶ Do not store any chemicals on the machine lid (liquid detergent, fabric conditioners etc). They could discolour the lid and also damage the surface finish. If any chemicals should come in contact with the surface, wipe them away immediately with clean water. Then dry with a soft cloth.

- ▶ When used in a commercial environment ensure that all operators are trained to use the machine correctly. If the machine is used in a publically accessible room, please ensure that operators are able to use it safely.
- ▶ This machine is not intended for outdoor use.

Technical and electrical safety

- ▶ The electrical safety of this machine can only be guaranteed if connected to a correctly installed earthing system on site. It is most important that this basic safety requirement is present and tested regularly, and where there is any doubt, the on-site electrical wiring should be inspected by a qualified electrician. The manufacturer cannot be held liable for the consequences of an inadequate earthing system (e.g. electric shock).
- ▶ Do not damage, remove or bypass the safety features, fixtures and control elements of this machine.
- ▶ Do not use a machine with damaged controls or cables. These must be repaired before it is used again.
- ▶ Any removable outer panels must be back in place, and all moving or electrical parts shielded before the machine is switched on.
- ▶ Connection should be made via a suitable isolator which complies with local and national safety regulations and which is easily accessible for disconnecting the machine from the electricity supply. Provision must be made on site to switch off all poles.
- ▶ The machine is only completely isolated from the electricity supply either when it is switched off at the isolator switch or the mains fuse has been withdrawn.
- ▶ Repairs to electrical or steam operated machines may only be carried out by a suitably qualified person in accordance with national and local safety regulations. Repairs and other work by unqualified persons could be dangerous. The manufacturer cannot be held liable for unauthorised work.
- ▶ Do not force the drum door open. The door handle is fitted with an safety device to ensure that the door lock functions correctly.
- ▶ Faulty components must only be replaced by genuine Miele original spare parts. Only when these parts are fitted can the safety standards of the machine be guaranteed.

▶ The best materials are used in the manufacture of this machine, and every care is taken to check all parts. However, with time, deterioration of parts can occur, especially with such components as hoses, giving rise to leaks. Check the inlet hoses regularly for signs of wear and tear. Change in good time to avoid the risk of leaks and subsequent damage.

▶ Local regulations regarding regular inspection and maintenance of this machine must be observed. A log book should be kept with the machine.

Using the washer-extractor

▶ This machine is not intended for use by people reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised whilst using it or have been shown how to use it correctly by a person responsible for their safety.

▶ This machine is not a toy! To avoid the risk of injury never allow children to play on or near the machine, or to operate it themselves.

▶ Remember that the porthole glass will be hot when washing at very high temperatures. Do not let children touch it.

▶ Always close the door after use. This way you will avoid the danger of:

- children climbing onto or into the washer-extractor or hiding things in it.
- pets or other small animals climbing into it.

▶ Always make sure that the drum is stationary before reaching into the machine to remove laundry. Reaching into a moving drum is extremely dangerous.

▶ Take care in the area of the hinges of the drum door. Danger of injury.

▶ The drum door must be able to be opened to its fullest extent. This area must not be restricted by doors or structural features.

▶ The water used for washing is a suds solution and **is not drinking water.**

The suds solution must be drained away via an appropriate drainage system.

▶ The washer-extractor may only be operated without supervision if there is a floor drain (gully) in the immediate vicinity.

▶ If the washer-extractor is switched off and the drum door is closed, you need to switch the machine on before you can open the door.

If water comes out of the suds container when the door is opened, close the door and switch the washer-extractor on. Drain the water away before you try and open the door.

▶ It is the operator's responsibility to ensure that the standard of disinfection in thermal as well as chemo thermal procedures is maintained (in accordance with national health and safety regulations) by

carrying out suitable validation tests. These procedures should be checked on a regular basis, either thermo-electrically using loggers, or bacteriologically with bio indicators. The operator must pay particular attention to maintaining the correct parameters in the procedure, including temperature and with chemo thermal programs, the chemical concentration used. Disinfection programs must not be interrupted, as this can have a limiting effect on the disinfection result.

▶ It is particularly important to observe manufacturer's instructions when using a combination of cleaning agents and special application products. Only use the product for the application described by the manufacturer, to avoid any material damage or the occurrence of strong chemical reactions. Confirm with the detergent manufacturer that their product can be used in combination with another type of product.

▶ Only use dyes, colour run and dye removers specified as being suitable for use in washing machines. Always observe the manufacturer's instructions carefully.

▶ Laundry that was soiled with biological oils or fat should be washed using a suitable detergent and /or wash program. It must also be inspected after washing. If oils or fat are not sufficiently removed they could cause the laundry to self ignite during the drying process. This type of soiling should be removed using specialist detergents and/or programs.

▶ Do not use a pressure washer or hose to clean the machine.

Warning and Safety instructions

Further notes

► Cleaning and disinfecting agents often contain chlorine-based substances. Do not let such agents dry out on stainless steel surfaces, as the chlorine can have a corrosive effect. Use chlorine-free agents for washing and disinfecting and also for cleaning stainless steel surfaces to protect them from corrosion.

If in doubt, confirm with the manufacturer that their product is suitable. If any agent containing chlorine comes into contact with the stainless steel surfaces, wipe it away immediately with clean water. Then dry with a soft cloth.

► The manufacturer cannot be held liable for the effect of a chemical cleaning agent on laundry or the machine, even when the use of such agents is recommended.

Please note that changes to the product which have not been made known by the manufacturer can affect the quality of the wash result.

Using accessories

► Accessory parts may only be fitted when expressly approved by Miele. Using spare parts or accessories from other manufacturers will invalidate the guarantee, and Miele cannot accept liability.

Chlorine and component damage

Notes on using chlorine bleach and perchlorethylene

► Frequent use of chlorine increases the risk of component damage.

The use of agents containing chlorine, such as sodium hypochlorite and chlorine bleach in powder form, can damage the protective upper surface of stainless steel and cause corrosion to components. Factors affecting this are chlorine concentration levels, contact time and temperature. It is therefore advisable to avoid the use of such agents. Oxygen based bleaching agents should be used instead.

If, however, chlorine based bleaching agents have to be used for particular types of soiling, then anti-chlorine measures must also be carried out. If this is not done irreparable damage can occur to components in the machine and to laundry.

Anti-chlorine treatment

Anti-chlorine treatment has to be carried out immediately after chlorine bleach has been used. The use of hydrogen peroxide or an oxygen based cleaning or bleaching agent is recommended and the laundry should not be drained in between.

With thiosulfate, especially when used with hard water, gypsum can form, which can lead to incrustations on laundry or deposits in the machine. The use of hydrogen peroxide is preferable as it aids the chlorine neutralising process.

The exact quantity of additives and the treatment temperatures required must be set and tested on site in accordance with the dosage recommendations of the detergent and additive manufacturers. The laundry must also be tested to check whether it contains any active chlorine residues.

Disposing of your old machine

► Before disposing of an old machine, first make the door lock unusable. This way you will prevent children from accidentally locking themselves in and endangering their lives.

All personnel working with this machine must be fully trained in all aspects of its use and safety.

Keep these instructions in a safe and accessible place.

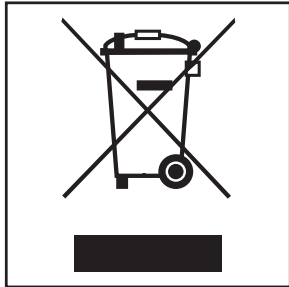
Disposing of the packing material

The packaging is designed to protect the machine during transportation. The materials used are environmentally friendly for disposal. Rather than just throwing these materials away, please ensure that they are recycled.

⚠ Packaging materials such as plastic film and bags must be kept out of the reach of babies and children. Danger of suffocation.

Disposing of your old machine

Electrical and electronic machines often contain materials which, if handled or disposed of incorrectly could be potentially hazardous to human health and to the environment. They are, however, essential for the correct functioning of your machine. Please do not dispose of your old it with your general waste.



Please dispose of it at your local community waste collection/recycling centre.
Please contact your local waste collection centre or scrap merchant about recycling schemes.
Please store it out of the reach of children whilst awaiting disposal.

Tips on saving energy

To save energy and water, try to load the maximum for the program selected. Underloading is uneconomical. Overloading gives a poorer quality of wash result and may cause unnecessary creasing.

Make sure that your laundry is thoroughly spun before drying. This saves time and energy.

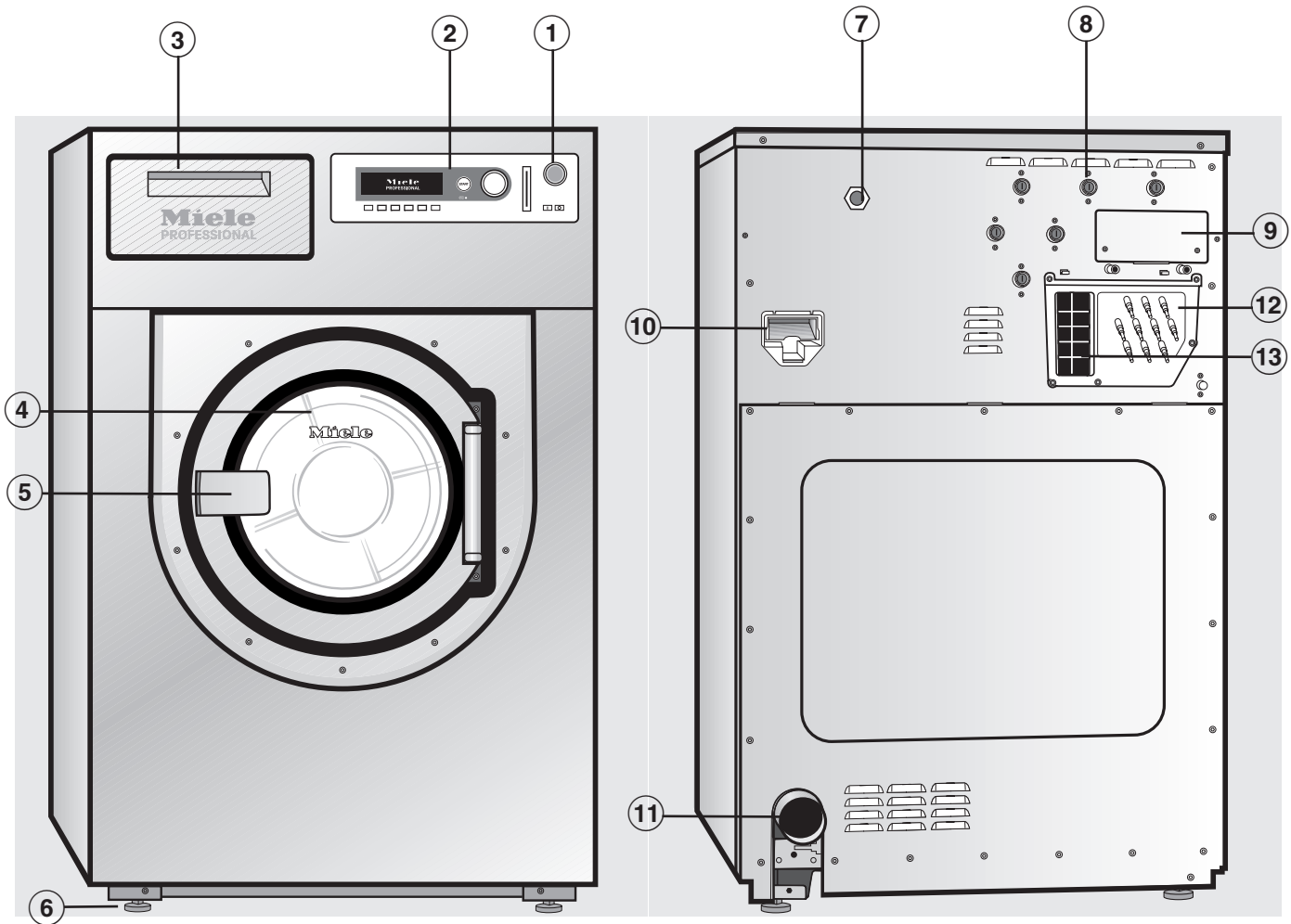
Carrying out the final rinse with hot water helps to reduce the residual moisture level, and the residual heat in the laundry will help keep processing time down in the dryer, thus saving energy.

Follow detergent manufacturer's advice regarding the right amount of detergent to use.

This will depend on the size of the load, the water hardness level and the amount of soiling in the laundry.

Chose the correct program (with pre-wash or intensive options selected) and the correct temperature.

Description of the machine



① Emergency stop switch

Press the red button to switch the machine off.

② Control panel

③ Detergent dispenser drawer

Pull the handle to open the compartment.

④ Drum door

Pull the door handle to open the drum door. **Do not use force** to open it.

⑤ Door handle

The door handle is fitted with a safety device to ensure that the door lock functions correctly (see "Problem solving guide").

⑥ 4 adjustable screw feet

⑦ Electrical connection

⑧ Water inlet connections

⑨ Water recycling connections

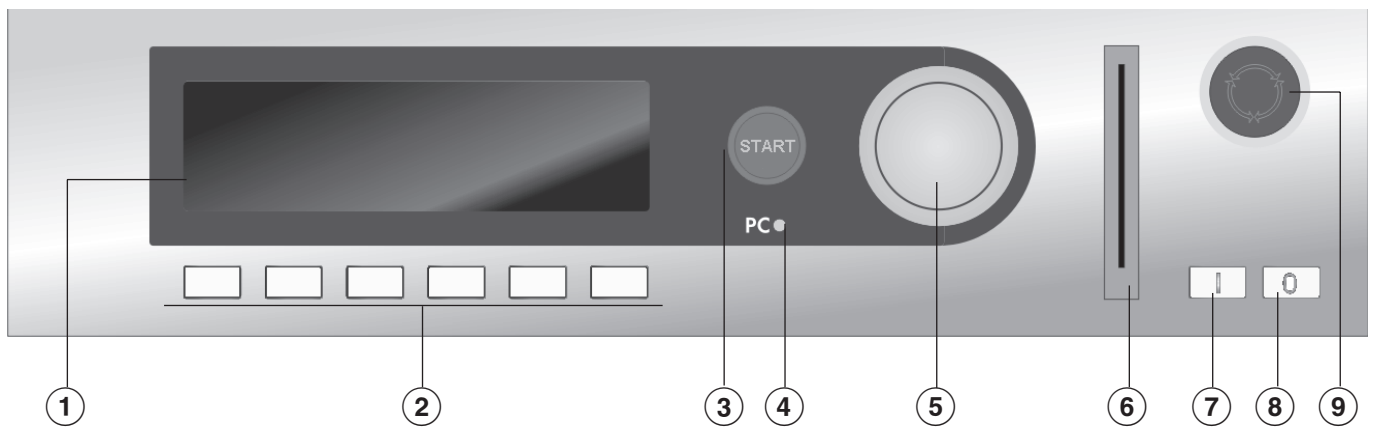
⑩ Communication slot

⑪ Water drainage

⑫ Liquid agent dispensing connections

⑬ Vapour extraction

See "Installation and connection"



Control elements

① Display

1	Cottons	90 °C
2	Cottons universal	60 °C
3	Cottons intensive	60 °C

After switching on the "Welcome" display will appear for a short time followed by the program list. The most recently used program is highlighted.

② Function buttons

The six buttons underneath the display are the function buttons. These buttons have specific functions depending on the status of the machine. These functions will be listed in the display above the buttons and will be highlighted once selected. If the machine is reprogrammed to "Direct button allocation" the first 6 programs listed in the display can be selected directly via these buttons.

③ START button

The lighting will flash when a selected program can be started. Pressing the Start button will start the program. After a program has started, pressing this button will show the display as it was before the start of the program.

④ PC / Optical interface

This interface is used for transferring data to the control unit from a PC and vice versa.

⑤ Rotary selector

Turning the selector brings up options and menus in the display.

Pressing the selector confirms your selection.

⑥ Chip card reader

When a chip card is inserted, the programs on the chip card can be used.

Insert the card in the direction of the arrow (on the card).

⑦ I Mains on switch

Switches the machine on.

⑧ 0 Mains off switch

Switches the machine off.

⑨ Emergency stop switch

Only for use in an emergency.

Press the red button to switch the machine off. After the problem has been resolved, turn the red dial clockwise to release it. Then press the Start button to continue the interrupted program.

Description of the machine

Function buttons

Pressing the button activates the function and pressing the button again deactivates it.

⏻ Stop/End

The function button on the right-hand side is used to stop a program after it has started.

Pressing it again finishes the program.

+⏏ Block plus

The relevant program block (e.g. Pre-wash) is added to the program.

🍷 Starch stop

Press this button if you wish to laundry to be starched.

⊖ Without spin

Press this button if you do not want the laundry to be spun after being rinsed.

⚙️ Settings

Press this button to switch to another language temporarily.

🕒 Start time

Press this button before the start of a program to display the message that a start time can be selected.

ℹ️ Information

Press this button to call up program information in the display.

🚰 Water drainage

👉 Manual control

See the programming instruction booklet.

↔️ Change order

The order of the program in progress can be changed or program blocks can be repeated.

⏪ Back

Takes you back to the previous display.

▼/▲ Indicates more information on the next / previous line

💾 Save

See the programming instruction booklet.

🔒 Programme locked

Once a locked program has been started, the End button can only be used to stop and cancel it during the first minute.

🔓 Programme unlocked

🚰 Dispensing

🚰 Dispensing switched off

📊 Operating data

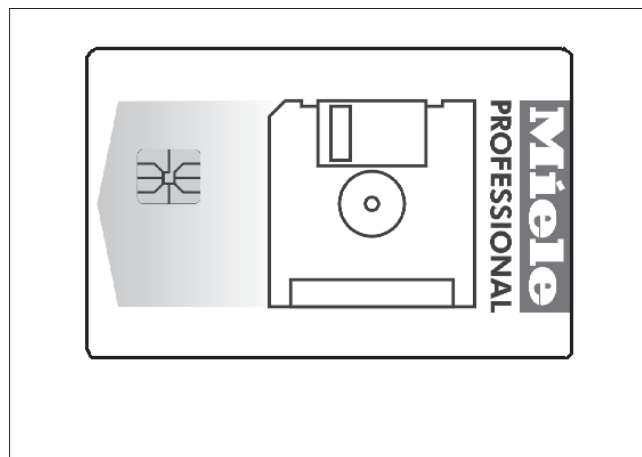
> | < 0- Setting (calibration)

If the display does not show 00.0 when the drum is empty press this button to reset it.



Data transfer

Chip card operation



A chip card is available to order as an optional extra. It is supplied without any programs.

See the programming instruction booklet for information on transferring data from the control unit to the chip card and vice versa.

The chip card can store a maximum of 30 programs, each with 6 blocks. The back of the chip card can be labelled.

The machine must be commissioned by a Miele service technician before it is used for the first time.

- Open the on-site faucets for water and steam, depending on the type of heating.
- Switch on the on-site mains switch.
- Press the "On" I switch to switch the machine on.



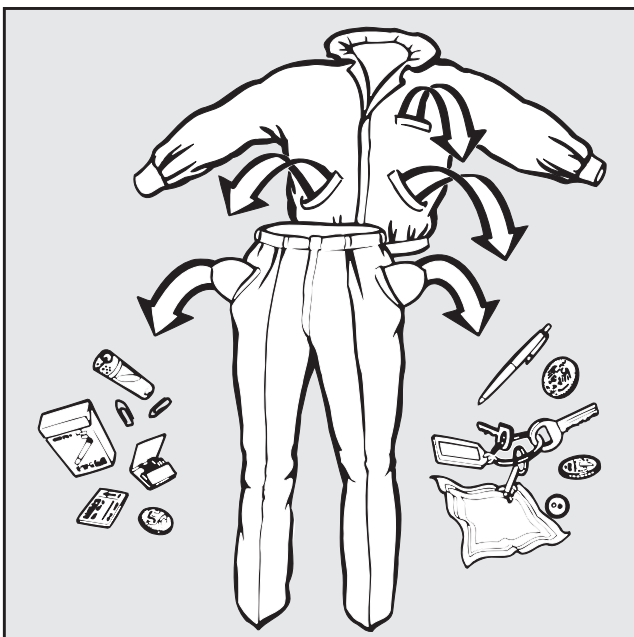
A "Welcome" message will appear in the display.

1	Cottons	90 °C
2	Cottons universal	60 °C
3	Cottons intensive	60 °C

This is followed by the program list (with the most recently used program highlighted).

Turn the selector dial to highlight the program you want. The program can be then started by simply pressing the START button.

Sort the laundry



- Empty any pockets.

Foreign objects (e.g. nails, coins, paper clips, etc.) can cause damage to garments and components in the machine.

Maximum loads for the standard programs

(Dry weight of laundry)

PW 6107	PW 6137	PW 6167	PW 6207
	1 Cottons 90°C 2 Cottons universal 60°C 3 Cottons intensive 60°C 4 Cottons universal 30°C 5 Cottons intensive 30°C 6 Cottons Eco short		
max. 10 kg	max. 13 kg	max. 16 kg	max. 20 kg
	7 Minimum iron 60°C 8 Minimum iron intensive 60°C 9 Minimum iron 30°C 10 Minimum iron intensive 30°C		
max. 5 kg	max. 6.6 kg	max. 8 kg	max. 10 kg
	11 Delicates 12 Woollens 30°C 13 Handwashable woollens 30°C		
max. 4 kg	max. 5.2 kg	max. 6.4 kg	max. 8 kg

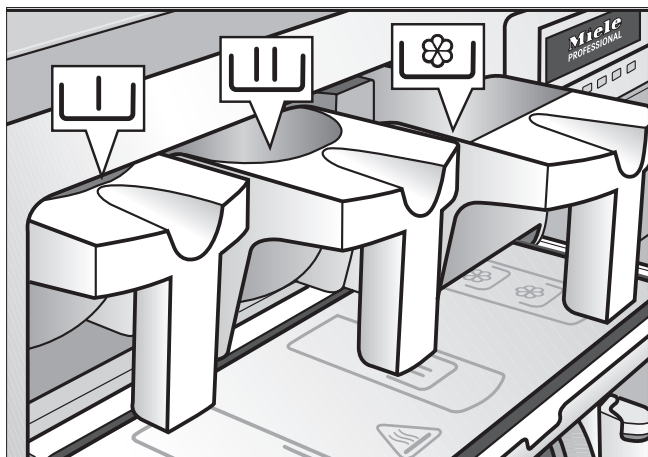
The maximum load for other programs is given in the relevant program overview.




- Load the laundry
- Close the drum door with the door handle. Do not slam it shut.

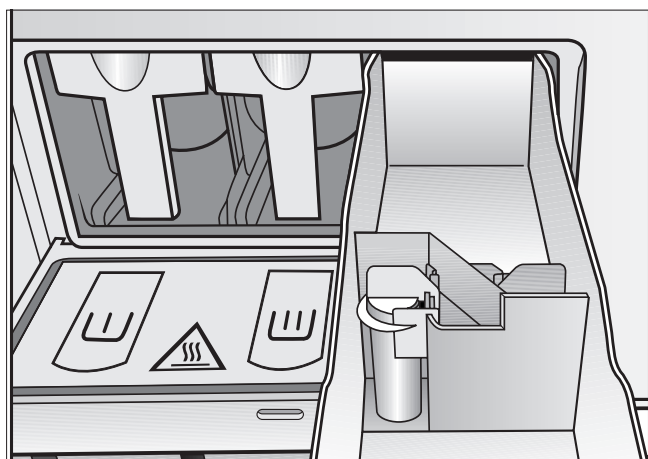
Make sure that no garments are caught between the drum door and the drum opening.


How to wash correctly

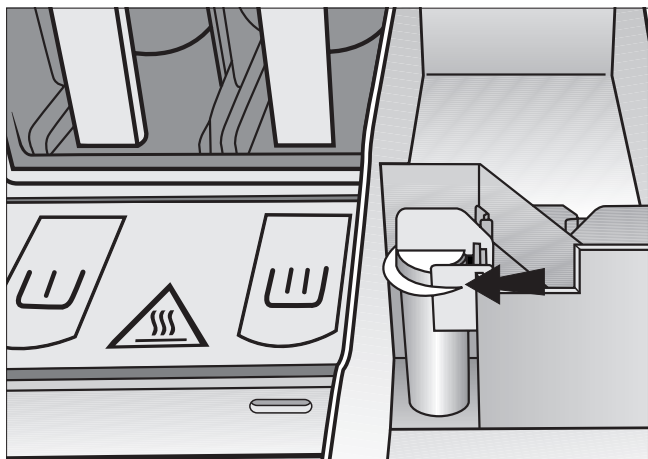
Add detergent




- With the standard programs, place detergent for the main wash in compartment  and if wished, detergent for the Pre-wash in compartment . Place fabric conditioner in the front section of compartment .




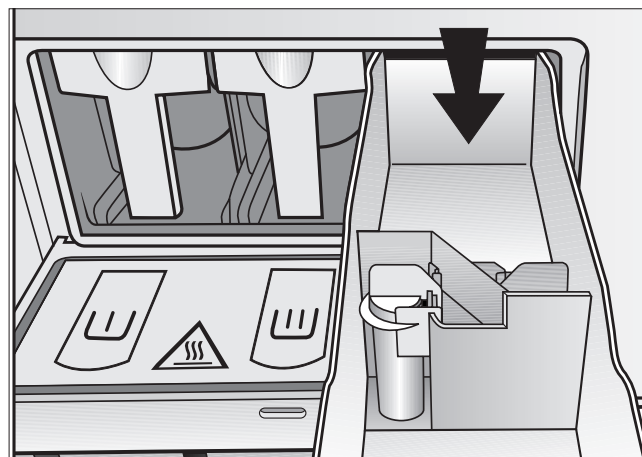
- Place other liquid washing additives, e.g. liquid starch, in the rear section of the compartment  (only if the machine has been programmed for this function).



- Do not exceed the level marker in compartment . Otherwise the agent will run through the siphon into the suds container.

Bleaching agents

Only use bleaching agents on textiles with the  symbol on the wash care label.



Liquid bleaching agents may only be placed in the compartment designated for them. This is to ensure that the agent is added automatically at the second rinse. Liquid bleaching agents should only be used with coloureds if the textile manufacturer's wash care label states that the textile is colour fast and suitable for bleaching.

A 3rd rinse cycle must be programmed in if bleach is to be used (see Profitronic programming manual).

 Frequent use of chlorine increases the risk of component damage.

Only use dyes, colour run, dye removers and descaling agents which are specified as being suitable for use in washing machines. Always observe the manufacturer's instructions carefully.

Detergent dispensing

It is important to avoid adding too much detergent as this causes excessive foam.

- Do not use detergents which create a lot of foam.
- Follow the detergent manufacturer's instructions for use.

The right amount to dispense will depend on the following:

- The amount of laundry
- The water hardness level
- The soiling level of the laundry

The amount to dispense

Take the water hardness into account and follow the detergent manufacturer's instructions on the packaging.

Water hardness levels

Hardness range	Water properties	Hardness level in mmol/l	Hardness in gr/gal
I	soft	0 - 1.3	0 - 7
II	medium	1.3 - 2.5	7 - 14
III	hard	2.5 - 3.8	14 - 21
IV	very hard	above 3.8	above 21

Check with your local water supplier if you do not know the hardness level in your area.

Select a program

- Turn the rotary dial to select a program (e.g. Program **1** Cottons).

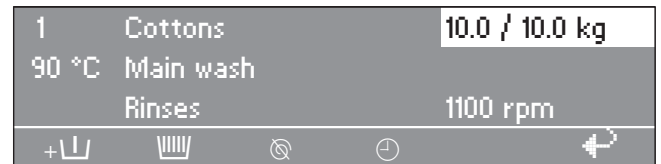
For this example, the following will appear in the display:



Select the Pre-wash, Starch stop or Without spin additional option

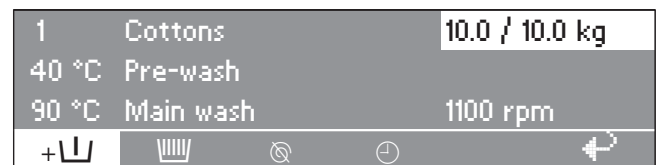
- Confirm the selection of the program by pressing the rotary selector.

For this example, the following will appear in the display:




- If wished you can now select the Pre-wash program block, by pressing the **+U** function button.


When the **+U** function button is pressed, the following will appear in the display:



"**+U**" is highlighted.

Press the function button again to deselect the function.

Press the  Starch stop button if the laundry is to be starched.

Press the  Without spin button if you do not want the laundry to be spun after being rinsed.

If you do not wish to make any further alterations to the program:

- Press the START button. The program will start.

How to wash correctly

If you wish to make alterations before the start of the program, e.g. to the load size, temperature or spin speed:

Load weight

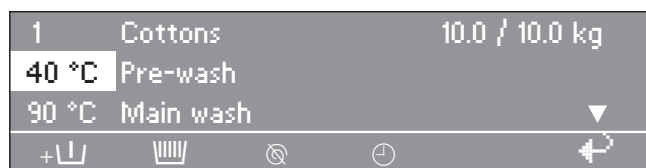
You can enter the weight of the load manually before the start of the program.



- Turn the rotary dial until "Load" is highlighted. Press the dial to confirm your selection. Turn the dial to alter the weight and confirm your selection by pressing it.

Temperature in 1 °C increments from cold, 15 to max. 95 °C .

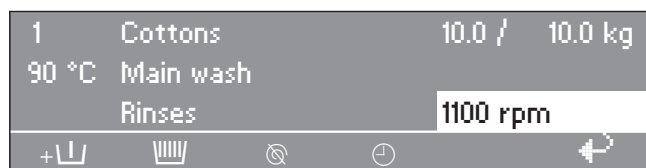
- Turn the rotary dial to select the "Temperature" field (40°C for pre-wash) and press it to confirm your selection.



- Turn the rotary dial to alter the temperature value and then press it to confirm your selection.

Spin speed in 25 rpm increments from 0, 300 to maximum spin speed.

- Turn the rotary dial to select the "Spin speed" field (1100 rpm for the final spin) and press it to confirm your selection.



- Turn the rotary dial to alter the spin speed and then press it to confirm your selection.

Maximum spin speeds

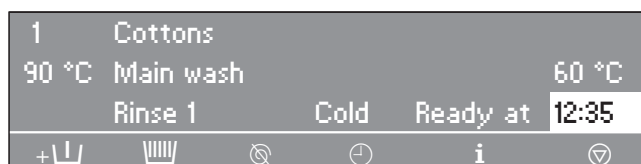
PW 6107	PW 6137	PW 6167	PW 6207
1200 rpm	1100 rpm	1150 rpm	1100 rpm

- Press the START button. The program will start.

Once a program has started the program sequence will appear in the display.

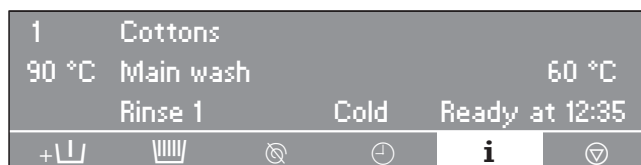


In the 2nd line of the display, pre-wash in this example, the actual suds temperature will also be shown.

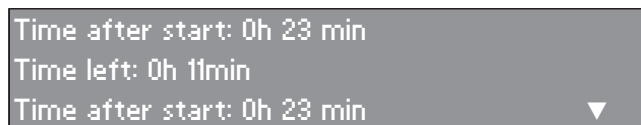
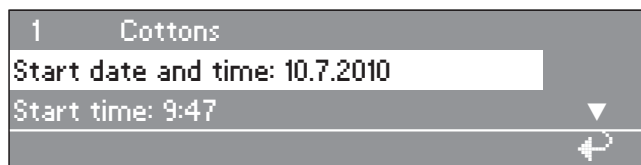


Once the pre-wash program block has finished the program block for the main wash will appear in the 2nd line of the display together with the actual suds temperature. Under that the following program block will be listed. Rinse 1 in this example.

The time that the program will finish is shown on the right hand side of the display.



Pressing the **i** "Information" button will call up further information about the program e.g.:



Block 2: Rinse 2
Block step: Wash time 1
Actual level: 22 mm ▼

Rqrd. level: 60 mm
Actual temperature: 35 °C
Rqrd. temperature: 60 °C ▼

1 Cottons
Spin speed: 40 rpm
Rhythm: 12 / 3 ▲ ↻

- Press the ↻ "Back" button to return to the program sequence display.

Open the door at the end of the program

The following message will appear in the display at the end of the program as long as there is no water in the machine and the drum is stationary:

1 Cottons
Programme finished
The door can be opened.
⊖ ⏪ ↻

At the same time an acoustic buzzer will sound for 5 seconds to let you know that the program has finished.

- Pull the door handle to open the drum door.

Important: If the door will not open press against it and then pull on the handle again. **Do not use force** to open it.

- Unload the drum.

If the program was interrupted with water in the drum, or if the program was stopped, for example, during the spin the following message will appear in the display:

1 Cottons
Programme finished. Water in the drum.
🚰 ⊖ ⏪ ↻

or

1 Cottons
Programme finished. Drum still rotating.
⊖ ⏪ ↻

⚠ The machine door is locked. Never use force to try and open the door.

- Press the 🚰 "Water drainage" function button or select the Separate spin program and press the START button.
Open the door at the end of the program.

If no more laundry is to be processed:

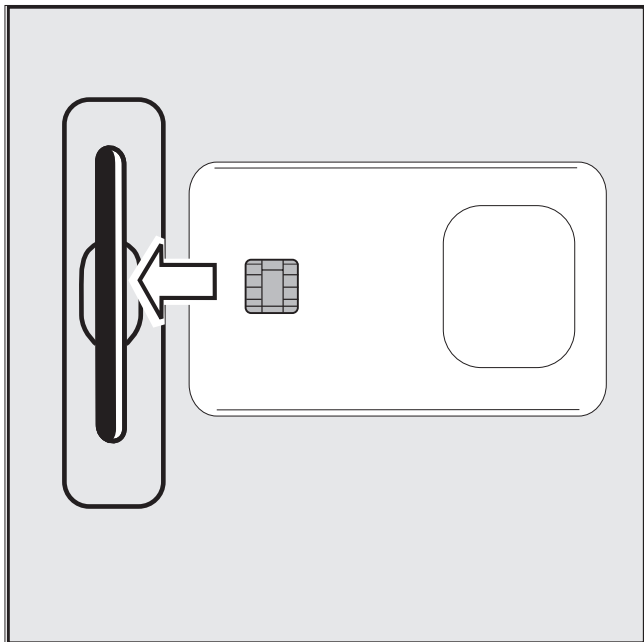
- Switch the machine off by pressing the "Off" 0 button and then switch off at the on-site mains switch.
- Close all faucets for water and steam as applicable.

Card operation

Cards on which a program has been saved can only be used on the machine type for which they have been written. Unwritten cards can be used universally.

- Press the "On" I button to switch the machine on.

The Welcome screen will appear.




- Insert the card in the reader.

The programs listed on the card will appear in the display.

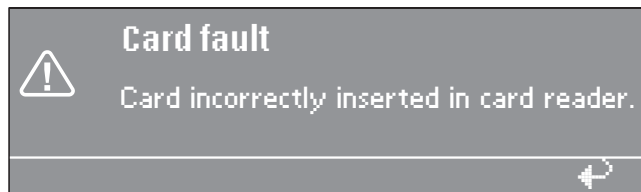
Card operation		
17	Masks	45 °C
18	Minimum iron	60 °C

- Use the rotary dial to highlight the program you want to use. Press the rotary dial to select the program you have highlighted.
- Press the START button. The program will start.

After pressing the START button you can remove the card from the reader. The program is deleted from the machine's memory once it has finished.

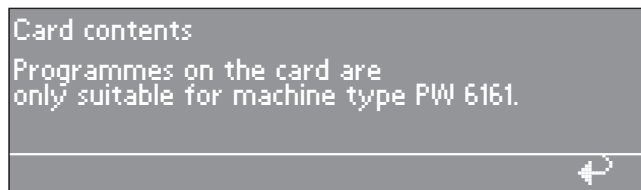
 Never insert any other type of card or object into the card reader!

If the card is inserted the wrong way round the following message will appear in the display:



- Insert the card the right way round in the card reader.

If the card is not the right one for the machine it is being used in the following message will appear in the display:



- Insert the correct card for the machine in the card reader.

Card access operation

programs requiring special procedures are written on to a card which is then used to run the program. "Card access" has to be activated via the supervisor level in the machine.

The machine will then only run programs by using a card (on which **one** program has been saved), programs in the machine's control unit cannot then be accessed.

Language selection

The language shown in the display can be changed briefly before starting a program if you wish. To do so use the button underneath the flag symbol. The language will revert back to the default setting 5 minutes after the end of a program with the door open.

1	Cottons	90 °C
2	Cottons universal	60 °C
3	Cottons intensive	60 °C

If you press the button the following will appear in the display:

Settings	Back <
Main menu	Language
	Supervisor level

- Press the rotary dial to confirm your selection of the "Language" menu.

Settings	deutsch
Language	english (GB)
	español

- Turn the rotary dial to highlight the language you want and then press the dial to confirm your selection.

Start date and time

If you want a program to start at a later time use the button for "Start date and time".

To set a date and time

After selecting your program, e.g. Cottons in the example here, the following will appear in the display:

1	Cottons	10.0 / 16.0 kg
90 °C	Main wash	
	Rinses	1000 rpm

- Press the "Start date and time" button.

The following (example) will appear in the display:

1	Cottons	10.0 / 16.0 kg
Start time:	16 : 10	Start date: 2.4.2010
After selection press the start button		

The actual time and date will then appear. The input field for hours will be highlighted.

- Press the rotary dial to change the hour.
Turn the rotary dial to alter the hour and then press it to confirm your selection.
- Then turn the rotary dial to select the "Minutes" field and press it to confirm your selection.
Turn the dial to alter the minutes and then press it to confirm your selection.
- Then turn the rotary dial to select the "Start date" field and press it to confirm your selection.
Turn the dial to alter the date and then press it to confirm your selection.
- Do the same for the month and the year.

After setting the required start date and time:

- Press the START button and the program selected will commence at the time specified.

The display will now contain the following information:

1	Cottons	10.0 / 16.0 kg
90 °C	Main wash	
16:15	-2.4.2010	Start 6:00 -3.4.2010

The current time and date as well as the start time will be displayed.

- If the door is opened again you will have to press the START button again.

To cancel the start time and date function

Press the "Start date and time" button again or press the "Back", and any changes will be rejected.

With pre-wash

For heavily soiled laundry the standard programs **1** to **10**, can have a pre-wash added. To do so press the "Block+" button .

Pressing the button again deselects the option.

When the "Blockplus" + button is pressed, the following will appear in the display:


1	Cottons	14.0 / 16.0 kg
40 °C	Pre-wash	
	Main wash	

The "+

Additional options

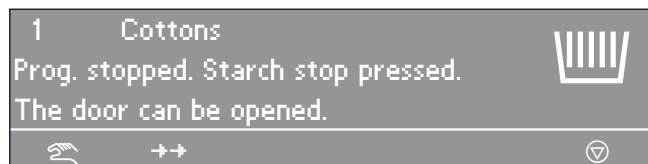
Starch

Starching via the dispenser drawer


Starch can be selected with all the standard programs (except for Separate spin and Separate drain) before starting a program by selecting the  "Starch stop" option.

The  field will be highlighted in the display.

Pressing the button again deselects the option.



Once the "Starch stop" program stage is reached the words "Starch stop" will start flashing in the display.

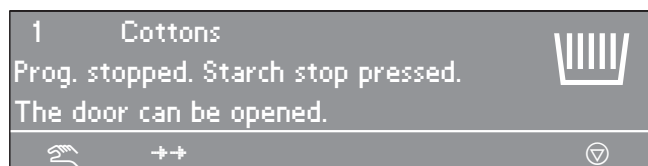
Make up the starch solution following the manufacturer's instructions on the packaging and then add it to the rear section of compartment . If necessary dilute the starch with water. The wash time is automatically increased by 4 minutes.

Press the START button to continue the program.

Dispensing directly into the drum



Make the starch up following the manufacturer's instructions on the packaging. Once the "Starch stop" program stage has been reached open the door and add the starch. Close the drum door

The following message will appear in the display again:

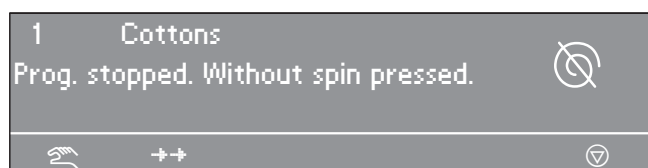


Press the START button and the program selected will commence


Without spin

"Without spin" can be selected with all the standard programs (except for Separate spin) before starting a program by selecting the  "Without spin" option. The  field will be highlighted in the display.

Pressing the button again deselects the option.




Once the "Without spin" program stage is reached the words "Without spin" will start flashing in the display.

To finish the program without spinning and with water left in the drum press the  button.

To continue with a spin press the START button.


Program stop

To halt the program press the  button. The program remains stationary.

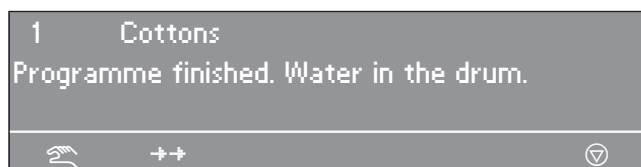


To continue the program press the START button.

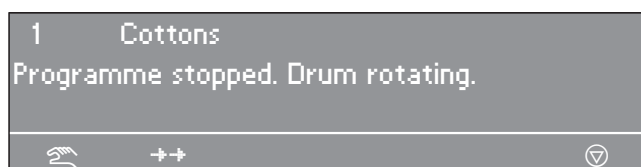
Program cancellation


Press the  button twice in succession to cancel a program.

If there is still water in the machine or if it was cancelled during spinning the following (example) will appear in the display:



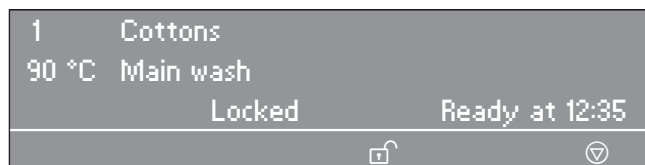
or:



To open the door press the  "Water drainage" button or select the Separate spin program and press the START button.

Program cancelled with a locked program

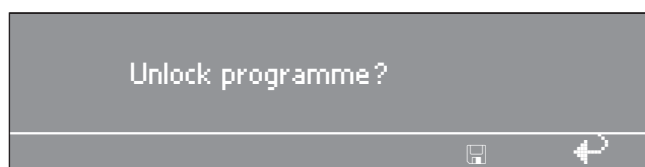
It is not possible to stop or cancel a program if the program is locked.



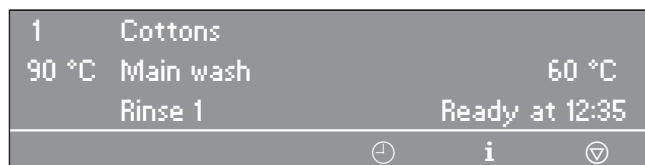
The display will show that the machine is locked if you try to cancel the program with the stop button.

To cancel the program you will first have to select the lock icon "Unlocked" function and then enter a password to unlock the program.

After entering the password the following will show in the display:



Press the lock icon "Save" button to return to the normal display and the program can now be cancelled.



Changing the program order

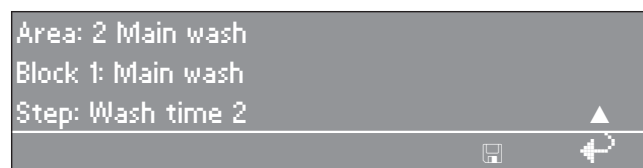
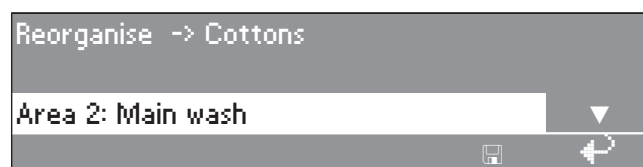
The program structure of programs that are in progress can be adjusted or program blocks can be repeated.

- Press the stop button and the program will stop.



- After pressing the reorganise icon "Reorganise" button the current area, block or step will appear in the display.

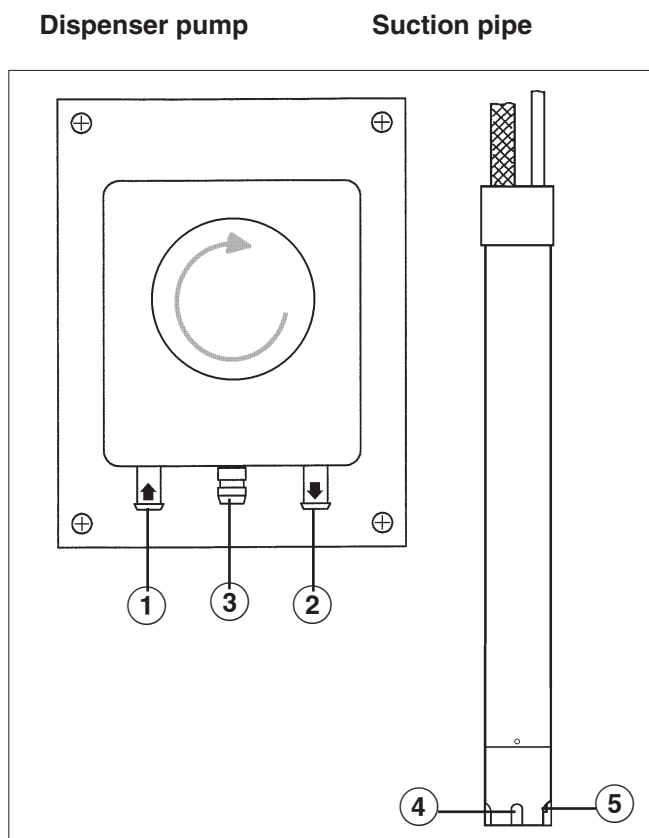
See also "Program structure" in the Programming Manual.



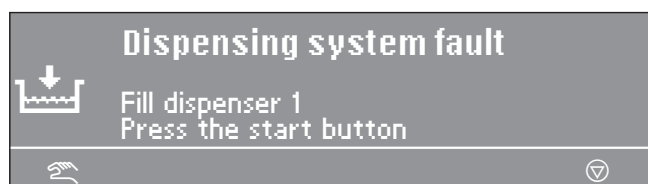
- Turn the rotary dial to alter the area and then press it to confirm your selection. Area: Select 1 Pre-wash, 2 Main wash or 3 Rinses and confirm your selection.
- Turn the rotary dial to alter the block and then press it to confirm your selection. Block: Select Pre-wash 1-10, Main wash 1-10 or Rinses 1-10 and confirm your selection.
- Turn the rotary dial to alter the step and then press it to confirm your selection. Select the required program step and confirm your selection.
- Press the lock icon "Save" button and then press START to reorganise the program structure or press the back arrow icon "Back" button to override the program stop and not change the program order.

Optional modules

Liquid dispensers



- ① Hose connection socket (suction side)
- ② Hose connection socket (pressure side)
- ③ Leakage outlet (in case of damaged hose)
- ④ Suction inlet
- ⑤ Level checker for empty indicator. The pump and the machine will switch off automatically if a liquid agent container is empty.



The machine will warn you that the liquid dispensing agent level is insufficient.

The program can be restarted after refilling the liquid agent container by pressing the START button.

To deselect the liquid dispensing system

1	Cottons	90 °C
2	Cottons universal	60 °C
3	Cottons intensive	60 °C
		⏪ ⏩ ⏴ ⏵

You can switch off the liquid dispensing system manually before starting a program by setting the "Dispensing" system to off.

Once the program has started dispensing will not take place via the dispenser pumps and the following will appear in the display:

1	Cottons	10.0/10.0 kg
90 °C	Main wash	
	Rinses	1000 rpm
		+L/ -L ⏪ ⏩ ⏴ ⏵

Dispensing amount

Please follow the manufacturer's instructions on the packaging for dispensing requirements.

⚠ This is particularly important when using a combination of cleaning agents and special application products. Only use the product for the application described by the manufacturer, to avoid any material damage or the occurrence of strong chemical reactions. Confirm with the detergent manufacturer that their product can be used in combination with another type of product.

Liquid agents should be allowed to settle to room temperature before use to ensure that their viscosity level is correct and thus ensure the correct amount is dispensed.

Commissioning the dispensing pumps

Before the liquid dispensing pumps can be used the liquid agent must be drawn up into the system and the amount to be dispensed set.

Dispenser calibration

The dispensers need to be calibrated to ensure the dispenser pumps supply the correct amount of liquid agent.

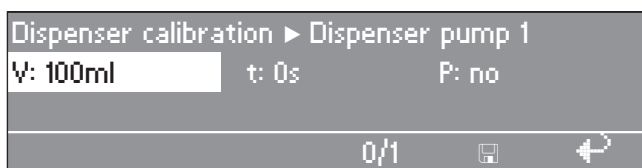
To calibrate the dispensers with the machine switched off:

- Press and hold the rotary dial in.
- Then switch the machine on with the "On" switch.




Selection choice: Dispenser pumps 1 to 13


After selecting a dispenser pump the following message will appear in the display:

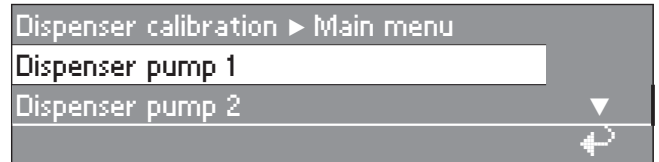


The amount to dispense can be set between 0 and 9999 ml in 1 ml increments.

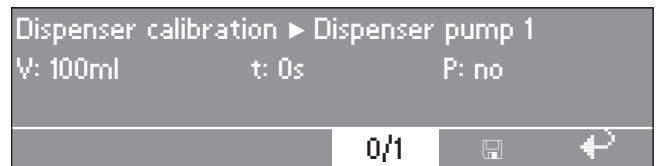
- Press the 0/1 multi-function button and the dispenser hose will start to fill. Press the 0/1 button again to stop filling the hose.
- Direct the hose of the dispenser pump being calibrated into a suitable measuring flask.

 Avoid contact with the skin and eyes, and wear suitable protective clothing.

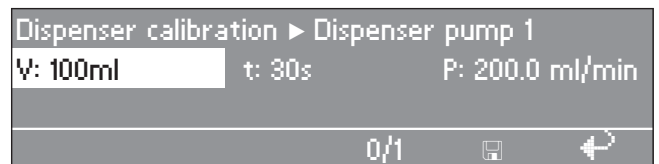
- Press the  "Back" button to return to the main menu.




- Select dispenser pump.



- Press multi-function button 0/1. To stop the pump press the 0/1 button again, or it will switch off automatically after a period of 60 seconds.
- Measure the amount collected in the measuring flask.



- Enter this value in field "V:". Flow rate P in ml/min will be calculated electronically.
- Press the  "Save" button to save the values measured in memory.
- Reconnect the hose.

Cleaning and maintaining the dispensing system

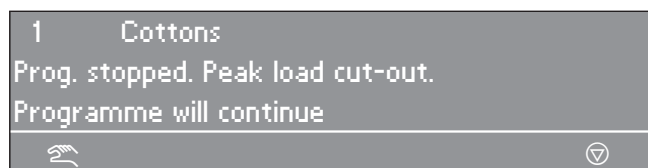
The dispensing system should be flushed through with clean warm water every two weeks and before any longer down-times to prevent the risk of blockages and corrosion.

- The suction pipes should be cleaned through with water.
- Place the suction pipes in a container of hot water (40 - 50°C).
- Then use the dispenser calibration system to operate each pump until the dispensing system is thoroughly flushed through.
- After reconnecting all parts check all connections, hoses, dispensers and seals for leakages.

Optional modules

Peak load cut-out

If the peak-load cut out function is activated the heating will switch itself off and any program running will be stopped. The following message will appear in the display:




Once the peak load has finished the program will continue automatically as before.

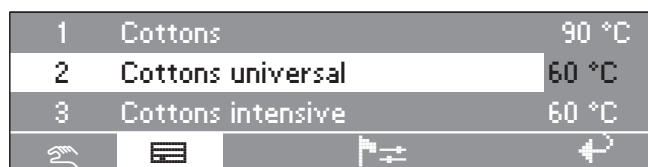
Communication module

This machine can be linked to a PC via a communication module.

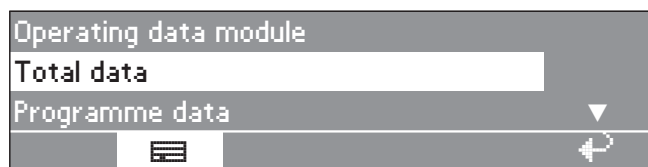
The shaft for the communication module is located at the rear of the machine for use by Miele Service.

Operating data

By pressing the  "Operating data" button the operating data module can be used to read or delete operating data either before the start of a program, or after it has finished.



After pressing the  button the following will appear in the display:



Selection choice:

– Total data

In this option all program data is collated and summarized.

– Program data


program data contains all the data called up during a program.

– Delete data


– Module (Total data including program data)

- Total data (only delete total data)

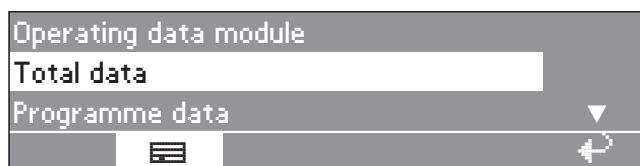
- program data (only delete program data)

Pressing the button again deselects the  "Operating data" option.

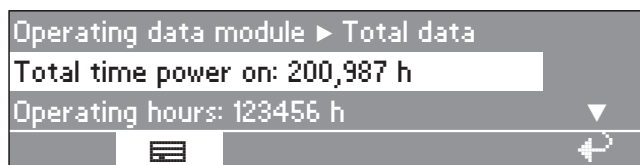
If there is no more memory available in the operating data module a message will appear after pressing the START button to say that the operating data will be overwritten.

If you press the  "Back" button or do not press the START button within 30 seconds the display will revert to the way it was before starting the program.

Total data



After selecting Total data the following (example) will appear in the display:



Other options:

Total time power on: 200,987 h

Operating hours: 123,456 h

Duration heating active: 123,456 h

Duration drive motor active: 93,456 h

Programme starts: 23,456

Programme stops: 567

Programme cancellations: 67

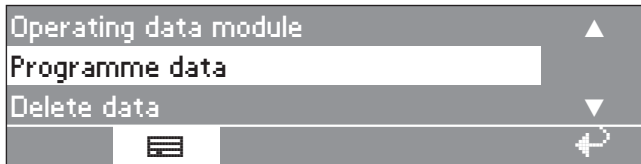
Water volume: 1,234,567 l

Amount of laundry: 1,234,567 kg

Liquid agent: 2,345 l

Energy: 12,345,678 kWh

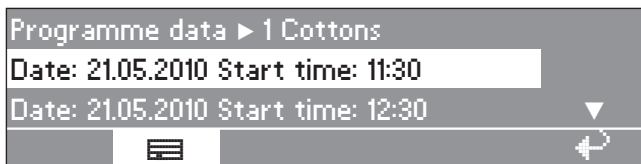
Program data



After selecting program data the following (example) will appear in the display:



Select the program you want from the list and press the rotary dial to call up a list of all program starts including date and start time for that program.



Select the required program start from the list for program 1 Cottons and confirm your choice by pressing the rotary dial.



Other options:

Town: Abingdon
 Serial number: 12345678
 Machine type: PW 6107
 Amount of laundry: 13 kg
 + Button: Activated
 Starch stop button: Activated
 Without spin button: Not activated
 Programme start: 11:30
 Programme finished: 12:05
 Total operating time: 0 h 35 min
 Electrical energy: 12.5 kWh
 Gas energy: 0 kWh
 Steam energy: 0 kWh
 Total volume of water: 140 l
 Max. water temperature: 95 °C
 Max. drain temperature: 45 °C
 Programme change: 2 (after making your selection and pressing the rotary dial only the last 3 stops and starts will be displayed.)
 Programme fault: None (only the last 3 faults are saved.)
 Area 1: Pre-wash (after making your selection and pressing the rotary dial you can display the area or the block.)
 Operating time: 6 min
 Water volume: 20 l

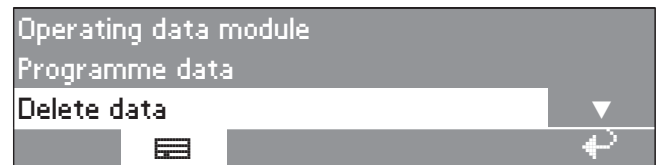
Dispensing phase 1: Amount ml (after making your selection and pressing the rotary dial 6 dispensings are displayed.)

Max. temperature: 12 °C

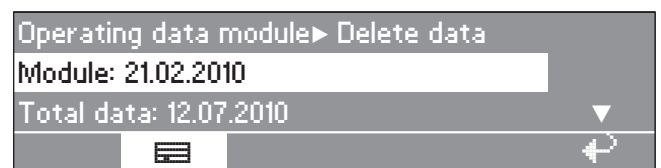
Holding time: 6 min

Dispensing phase 2: No

Delete data



After selecting Delete data the following message will appear in the display:



The module menu option can be used to delete the total data and program data from the operating data memory.

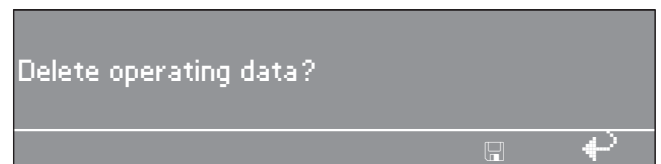
The total data option can only be used to delete the total data from the operating data.

The program data option can only be used to delete program data from the operating data.

After making your selection and pressing the rotary dial you will be prompted to enter your password.



After keying in your password or inserting your supervisor level key card in the reader the following security prompt will appear in the display:



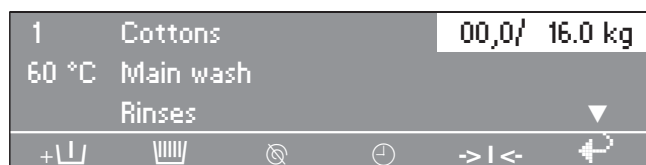
After pressing the  button the data will be deleted!

Optional modules

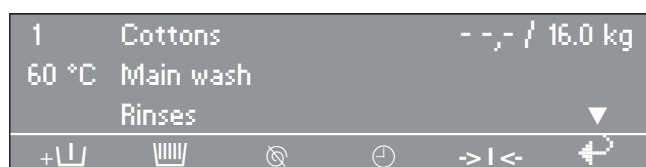
Weighing system

If the machine has been equipped with a weighing system module the weight of the laundry in the machine will be displayed in 0.2 kg increments. The maximum load for the program selected will show next to the actual weight in the drum.

If when the drum is empty the load display is not showing "00,0", you will need to press the **-> | <-** to reset it



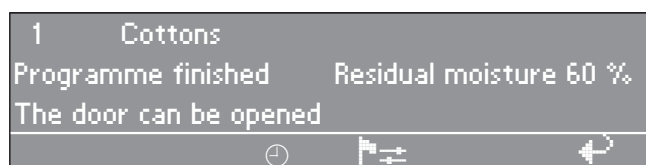
If after calibrating the sensor to 0 there was still laundry in the drum the following will appear in the display:



Press the **-> | <-** button again to set it to 0.

If there is too much laundry in the drum, e.g. because it is wet, a nominal load will be calculated after starting the program and this value will also be saved by the operating data module.

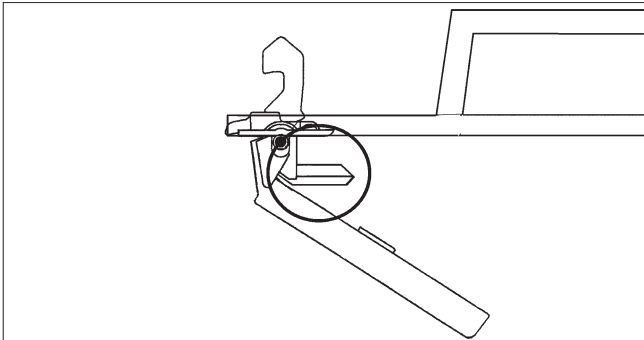
At the end of the program when the drum has stopped rotating the display will show the residual moisture content of the laundry.



The door will not open

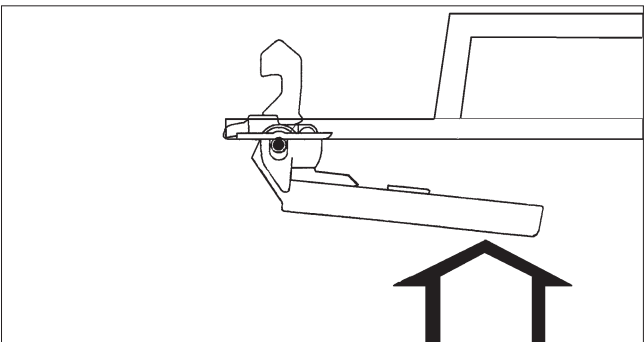
- Press against the door handle and at the same time switch the machine off and then on again. Then try to open the door again.

If you still cannot open the door:



The door handle safety mechanism has disengaged itself. The door handle cannot be opened or closed.

The safety mechanism is designed to protect the handle and the lock from damage, for instance, if too much force is being used in an attempt to open the door.



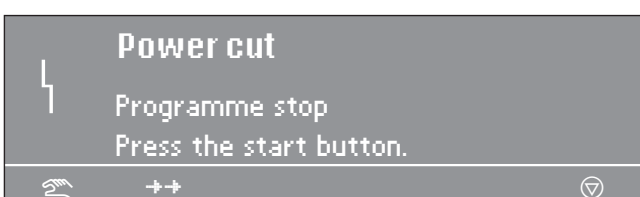
- Press firmly against the door handle until you clearly hear the safety mechanism engage.

You will now be able to open and close the door again (as long as there is no water in the machine).

Power cut during a wash program - Emergency door release

With a short power cut:

The program remains in the last position, and when power is restored the following message appears in the display:

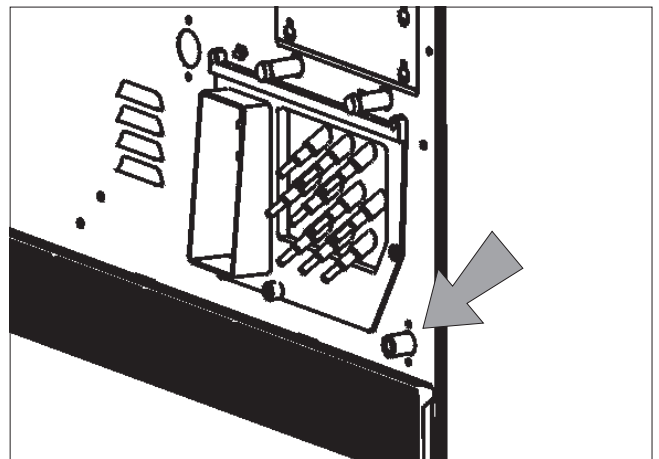


- Press the START button and the program selected will continue.

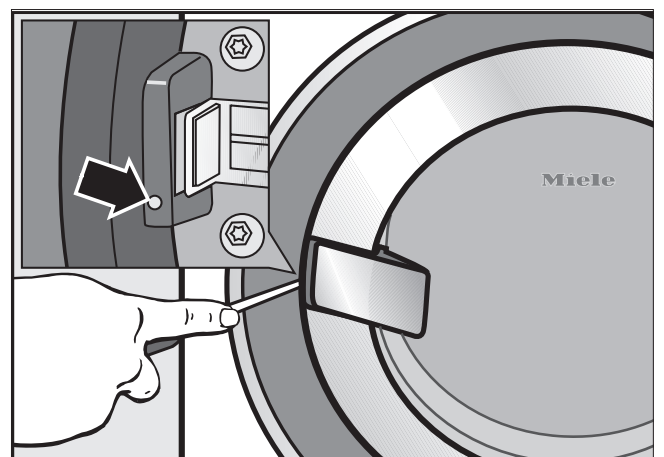
With an extended power cut:

- Switch the machine off.
- Switch off the mains supply at the on-site mains switch.
- Close all faucets for water and steam as applicable.

To remove the laundry the drain valve will need to be opened manually and the drum door unlocked manually.



- Open the drain valve by partially opening the venting screw (spanner size 17 mm) at the rear of the machine. Do not unscrew it completely. Drain off the suds. Take care as some water will seep out of the screw opening (approx. 100 mm). This should be collected in a suitable container.
- Tighten up the venting screw again and check that there is no leak.



- Insert a screwdriver (head approx. 4 mm) into the opening beside the door lock so that the head engages with the notch of the door release mechanism. Turning the screwdriver slightly anti-clockwise will unlock the door. **Never** use force to open the door!
- Remove the laundry

Possible reasons for increased levels of foaming

– Detergent type

- Only use detergents formulated for commercial washer-extractors. Domestic laundry detergents are not suitable.

– Using too much detergent

- Follow the manufacturer's dosage recommendations on the packaging and take local water hardness levels into account.

– Heavy foaming detergent

- Use a low foaming detergent or contact your detergent supplier for advice.

– Very soft water

- In areas with very soft water (hardness level 1) dispense less detergent as specified by the detergent manufacturer.

– Soiling level of the laundry

- For lightly soiled laundry dispense less detergent in accordance with the detergent manufacturer's instructions.

– Residues e.g. detergent on the laundry

- Run a pre-wash without detergent and without selecting a temperature.
Laundry which has been soaked before washing must be thoroughly rinsed before running a wash program.

– Small loads

- Reduce the amount of detergent dispensed according to the size of the load.

– Drum speed too high during the wash (Profitronic controls)

- Reduce the drum speed and the wash rhythm.

Large articles of laundry stretching during the spin cycle

Large articles of laundry (e.g. table cloths) can stretch during the spin cycle. This can generally be prevented by reprogramming the machine.

Please contact the Miele Service Department.

Model	
SN:	/ 0 0 0 0 0 0 0 0
Art.-Nr.	Mat -Nr.
IBN	


Service interval

If after switching the machine on the following message appears in the display the machine will need to be serviced by the Miele Service Department.



The display will go out after 5 minutes.

Error messages

 Repairs to electrical or steam operated machines may only be carried out by a suitably qualified person in accordance with national and local safety regulations.

A message will appear in the display if there is a problem either before starting a program or once it has started:



The display remains dark.
There is no power to the machine.

- Check the mains switch and the on-site fuses.



- Once power has been restored press the START button.

This error message can also indicate that the winding on the motor has overheated.

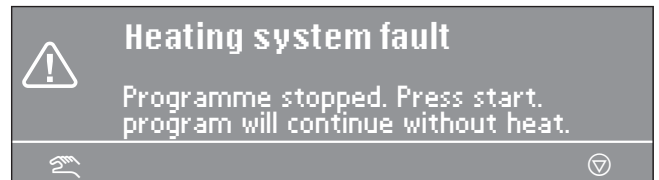
- Allow the motor to cool down.



- Check the faucet and then press the START button.



- Push firmly on the door handle until you hear the lock engaging. Confirm by pressing START.



- To continue the program with heating press the START button. If a disinfection program was running the program will be cancelled if this message appears.
Call the Service Department.



- Allow the motor to cool down.



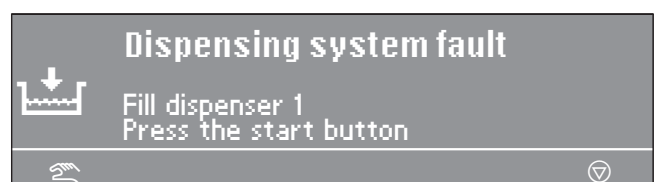
The imbalance is too great and the imbalance switch has been activated.

- Switch the machine off and on again. Then press the START button.

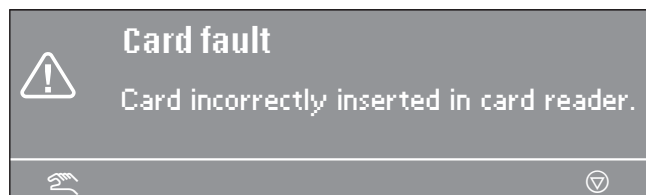


- Check the on-site drainage system and then press the START button.

A defective drain valve must be repaired by a Miele Service technician only.



Replace the empty container with a full one.



- Insert the card the right way round in the card reader.

After sales service

In the event of any faults please contact the Miele Service Department.


When contacting the Service Department, please quote the Model, Serial number (SN) and Material number (M.Nr) of your machine. These are shown on the data plate.

This is visible above the door aperture or at the back of the machine.

Please let the Service Department know any error message that has appeared in the display.

Should you require spare parts ensure that you only use **original Miele Spare Parts** (and remember to let the Spare Parts Department know the model, serial number and material number of your machine).

The machine should be cleaned and checked over immediately after use where possible.

 Do not use a pressure washer or hose to clean the machine.

The housing, control panel and any plastic components should be cleaned using a suitable mild cleaning agent, applied with a soft damp cloth. Rub dry with a soft cloth after cleaning.

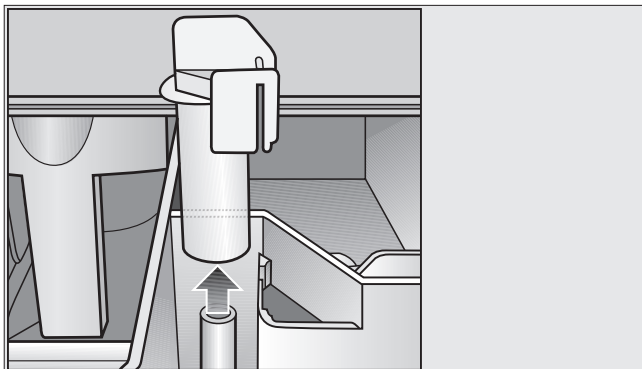
Do not use abrasive cleaning agents as they will damage the surface material.

Parts of the housing made from stainless steel can be cleaned using a suitable proprietary stainless steel cleaning agent.

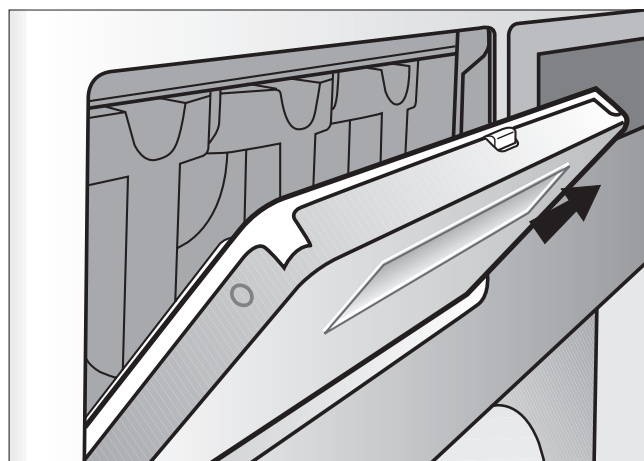
Any deposits on the door seals should be wiped off using a damp cloth.

Clean the detergent dispenser, dispenser compartments and siphons

The detergent dispenser, dispenser compartments and siphons must be cleaned after each use with warm water to thoroughly remove any residues of detergents or other agents. If the machine is not going to be used for a while the detergent dispenser should be left open to air the compartment. The siphon in the dispenser compartment for fabric conditioner should also be cleaned.



Remove the siphon and clean with hot water. Then put it back in place.



Pull the detergent dispenser flap out to a 45° angle to allow cleaning of the drip channel and the siphons. If a siphon is blocked a bottle brush can be used.

The **grille** over the cooling fan at the back of the machine should be checked for soiling from time to time and cleaned if necessary.

Superficial rust

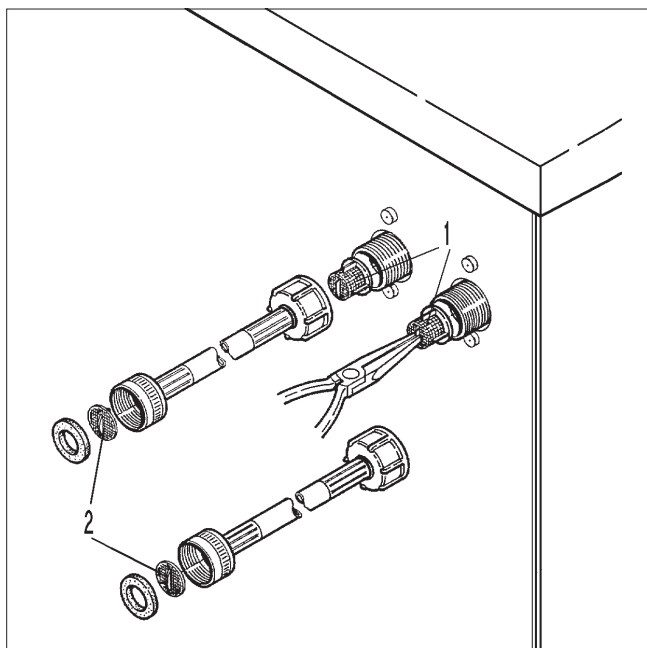
The drum and suds container are manufactured from rust free stainless steel.

Water with a very high iron content, or foreign objects such as paper clips, metal buttons etc. which get into the drum with the laundry can cause superficial rusting in the drum and suds container.

To prevent this happening the drum and suds container should be checked and cleaned regularly and if rusting does occur it should be removed using a proprietary cleaning agent for stainless steel. The door seals should be checked for foreign objects regularly and cleaned as described above.

Leave the door ajar after cleaning to allow the machine to dry.

Cleaning and care



The **filters** in the water inlet valve (1) and in the inlet hoses (2) should be checked from time to time for soiling and cleaned if necessary.


When the machine is not in use

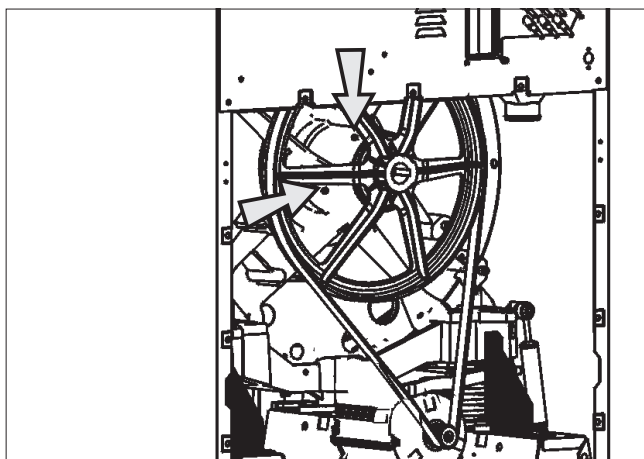
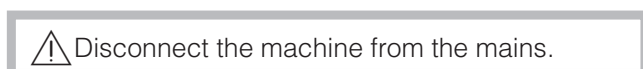
If the machine is not going to be used for a longer period of time (4 weeks or more) the drum should be rotated several times after the last use. The drum should then be rotated every 4 weeks to prevent damage to the bearings.

Drum bearings (PW 6167, PW 6207)

Once the service interval has been reached the following message will appear in the display:



Press the  "Back" button to get rid of the message in the display. This message will appear in the display each time you switch the machine on until the service work has been carried out by the Miele service technician.




The grease nipples on the **drum bearings** need to be lubricated after approx. 1000 operating hours with **Arcanol L 100**.

When the machine is not in use

If the machine is not going to be used for a longer period of time (4 weeks or more) the drum bearings should be lubricated (PW 6167, PW 6207) as described above and the drum rotated a few turns. The drum should then be rotated again every 4 weeks to prevent damage to the bearings.

Installation and connection

This machine must be installed by an authorised technician only.

 This machine is not designed for washing items which have been treated with dangerous or flammable substances.

To avoid the risk of frost damage do not install this machine in a room where there is a risk of frost occurring.

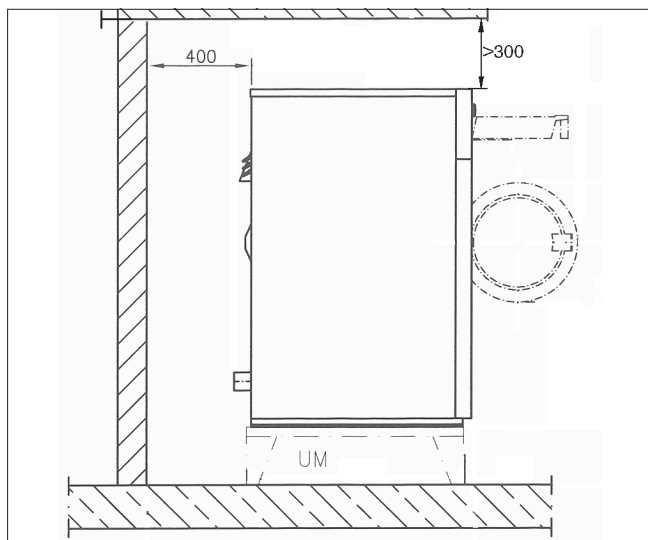
Use a pallet lifter to move the machine around the room.

Transport packaging must be carefully removed using suitable tools.

Use a suitable lifting mechanism to lift the machine off the transport pallet.

Do not install the machine on carpeted flooring as the carpet pile can hinder the free flow of air into the ventilation gaps at the bottom of the machine.

To ensure suitable access for future maintenance and service work, please ensure that the minimum distances between the machine and the wall specified on the installation diagram are strictly observed.



Minimum distance to wall for maintenance and service work: approx. 400 mm

The washer-extractor must be perfectly level to ensure that it functions correctly.

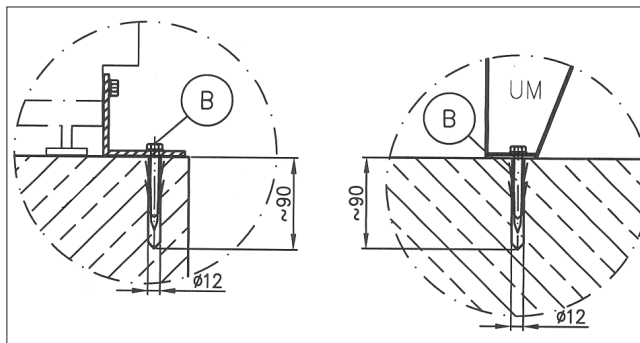
The screw feet can be adjusted to align it.

The machine must not be moved without all the outer panels in place.

Installation on a base

The washer-extractor can be installed on a base or a raised concrete base.

The base must be secured to the floor.

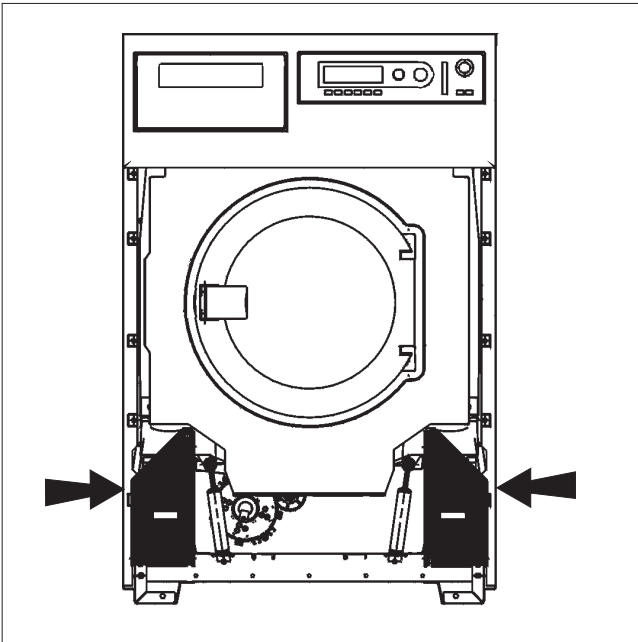


Concrete base / Floor

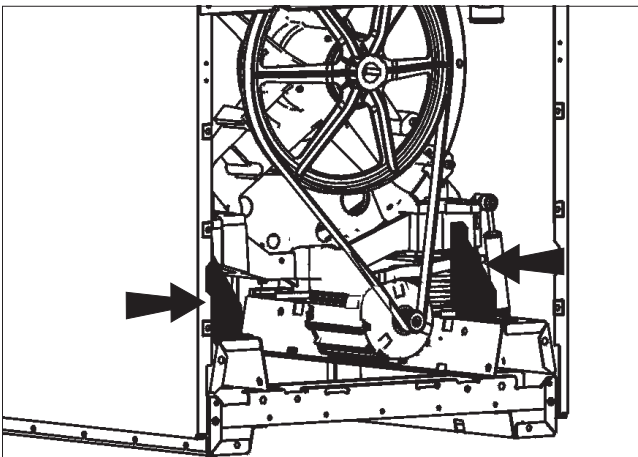
Miele base

Transit fittings

The transit fittings, 2 at the front and 2 at the back are each secured in position with 3 hex screws. These have to be removed on-site before the machine can be commissioned.



To do so the front panel and the rear panel of the machine have to be removed. Unscrew the screws from the bottom edge of the front panel and then take the front panel off.



Unscrew the screws from the back panel and then take the back panel off.

Store the transit fittings in a safe place for future use. They will need to be refitted should the machine ever require be moved to another location.

Installation and connection

On-site connections

WW Hot water

KW Cold water

KWH Hot and cold hard water

EL Electrical connection

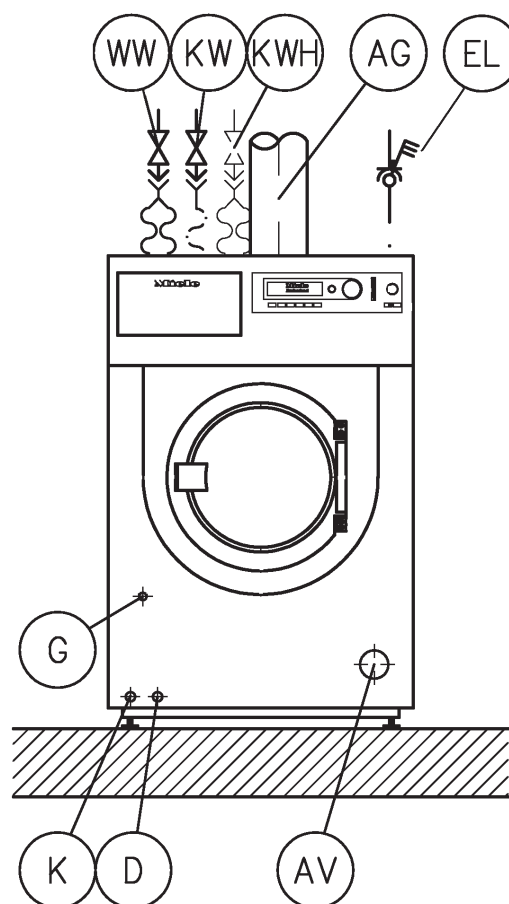
AG Exhaust gas (gas heated machines only)

G Gas connection (gas heated machines only)

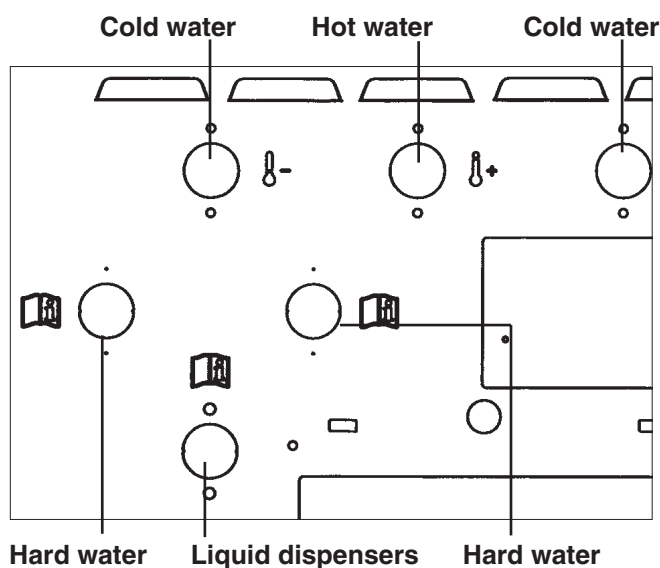
AV Drain

D Steam connection (steam heated machines)

K Condensate drain (steam heated machines)



Plumbing connections on the machine



Plumbing

Connection must be made to the water supply via a faucet which conforms to local and national regulations. This work must be carried out by an authorised person in strict accordance with local and national regulations.

Water inlet / drainage

To ensure trouble free operation of the machine, the flow pressure must be at least 100 kPa (14.5 psi) and not exceed 1000 kPa (145 psi).

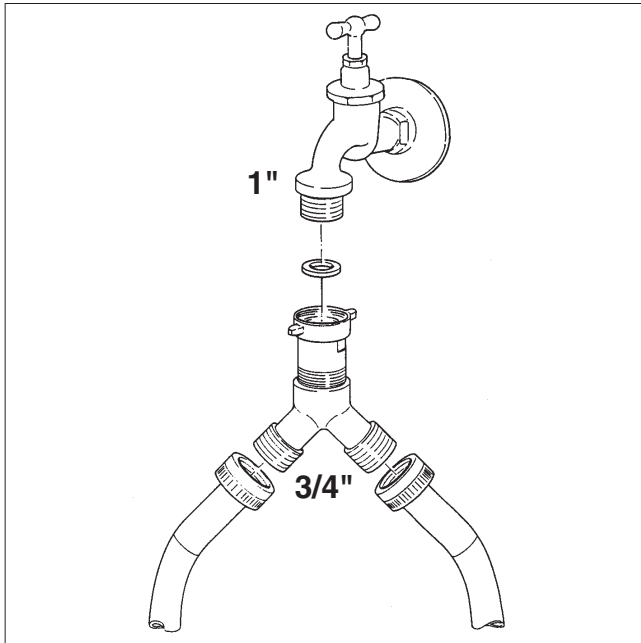
The inlet pressure tested hoses supplied with the machine must be used for connection to the water supply.

If replacing an inlet hose only use a hose tested to at least 7000 kPa (1,015 psi) pressure, and for a water temperature of at least 90 °C.

This also applies to all fittings. Genuine Miele original parts fulfil these requirements.

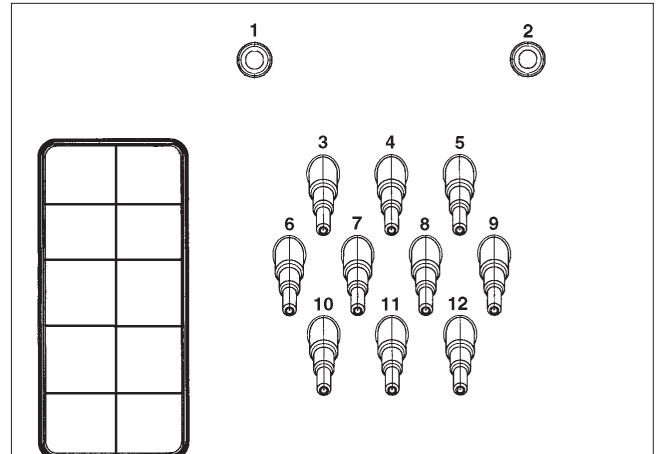
Water taken into the machine must not exceed a temperature of 70°C.

Cold water supply

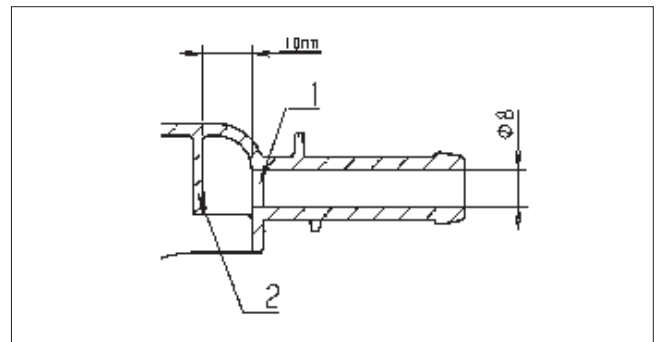


A Y-piece connector is supplied with the machine.

Liquid agent dispensing mixing box connections



Connections **1** and **2** are for viscous agents only. These connections are sealed and have to be drilled open with an 8 mm drill bit.



Be careful to only drill through the first wall (1). There is a second one located 10 mm behind it (2) to deflect the agent and this must not be drilled into. Any connections that have been drilled open must be resealed if they are subsequently not required.

Connections **3** to **12** are for liquid agents only. These connections are also sealed and have to be trimmed to the correct diameter for the hoses being used with a suitable small saw.

Any connections that have been opened must be resealed if they are subsequently not required.

Installation and connection

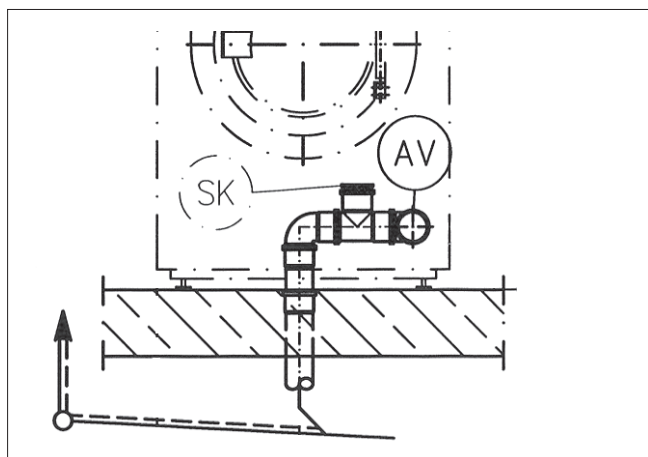
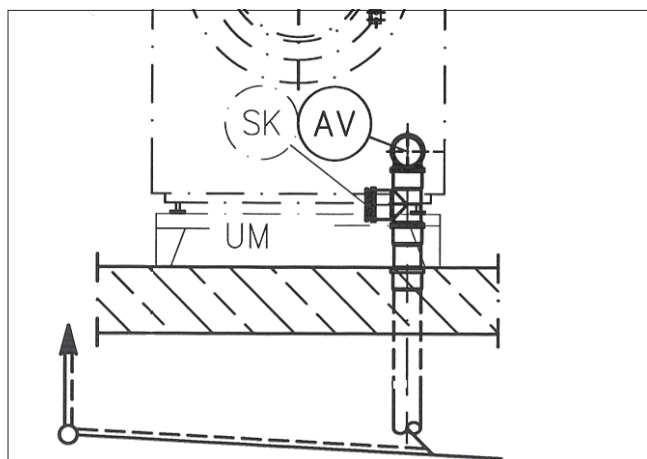
Water drainage

Dump valve drainage (**AV**) DN 70 on the machine side, DN 70 socket on-site. Transient flow rate 200 l/min.

Foam compensator (**SK**)

Increased foaming can lead to foam being discharged from the vapour vent. A drain with siphon (commercial off-the-shelf pipe material) can be retro-fitted to dispose of the foam.

Installation examples



Electrical connection

The electrical connection must only be carried out by a suitably qualified electrician in accordance with local and national safety regulations.

The connection terminal is located behind the cover.

The machine must only be connected to the voltage and frequency shown on the data plate.

The machine is equipped with a multi-tap transformer.

If the appliance is hard wired, a multi-pole separator must be installed. An appropriate separator is a switch with a contact opening of at least 1/8" (3 mm). This includes circuit breakers, fuses and switches.

The plug connection or the separator must always be accessible.

Connection should be made in accordance with the wiring diagram and installation diagram to a suitable isolator, with an on-off switch which is easily accessible for servicing. The wiring and installation diagrams are important for the correct electrical functioning of the machine.

If the machine is disconnected from the electricity supply ensure adequate measures are taken to ensure that it cannot be reconnected to the electricity supply until all work has been carried out.

Potential equalization

Potential equalization must be provided if the leak current exceeds 10mA.

To activate the heating the water level in the drum must be 2" (50cm) high.

A motor overload protection is located in the motor winding.

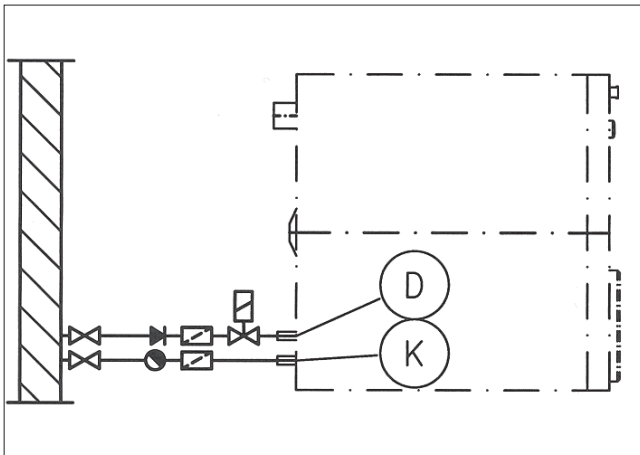
See the enclosed wiring and installation diagrams.

Connecting the dispenser pumps

Connection points for 4 time controlled dispenser pumps which can be operated without the multi-function module are located behind the cover next to the electrical connection point. See the wiring diagram supplied.

Steam connection

Steam connection must only be carried out by an authorised installer. See the installation instructions supplied.



A steam solenoid valve, dirt trap and steam stop valve should be installed on-site.

A steam valve and condensate trap are available to order from the Miele Spare Parts Department.

After setting up and connecting the machine successfully ensure that all removable outer panels are correctly fitted back into position.

Technical data

	PW 6107 EL,S	PW 6137 EL,S	PW 6167 EL,S	PW 6207 EL,S
Height in mm	1250	1250	1400	1400
Width in mm	804	804	924	924
Depth in mm	925/1235	1005/1345	1007/1425	1140/1535
Depth with door open in mm	1340/1632	1420/1742	1422/1822	1555/1932
Weight in kg	320/395	341/407	475/548	508/589
Drum volume in l	100	130	160	200
Max. capacity in kg/lb (dry laundry)	10 (22)	13 (29)	16 (35)	20 (44)
Voltage	See data plate			
Rated load	See data plate			
Fuse rating	See data plate			
Test certificates awarded	See data plate			
Max. load bearing in operation in N	3931/4667	4290/4942	5675/6333	6203/6978
Product safety standard	IEC 335-1, IEC 335-2-11			
Emission sound pressure level in dB (A), EN ISO 11204				
Sound power level in dB (A), EN ISO 9614-2	< 80			

* EL = Electric heating

S = Steam heating

Canada
Importer
Miele Limited

Professional Division
161 Four Valley Drive
Vaughan, ON L4K 4V8
Phone: 1-888-325-3957
Fax: 1-800-803-3366
www.mieleprofessional.ca
professional@miele.ca

Miele Professional Technical Service
Phone: 1-888-325-3957
Fax: 1-800-803-3366
serviceprofessional@miele.ca

Germany
Manufacturer
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

Mode d'emploi

Lave-linge



PW 6107
PW 6137
PW 6167
PW 6207

Lisez **impérativement** ce mode d'emploi avant d'installer et de mettre en service cet appareil. Vous vous protégez ainsi et évitez de détériorer votre appareil.

fr - CA

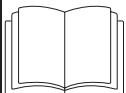
M.-Nr. 09 118 330

Prescriptions de sécurité et mises en garde	4
Votre contribution à la protection de l'environnement	7
Description	8
Description de la machine	9
Fonction des éléments du panneau de commandes	9
Lavage	11
Mise en marche	11
Préparation du linge	11
Capacités des programmes standard	11
Adjonction de détergents	12
Dosage de détergent	13
Sélectionner le programme	13
Fin du programme	15
Lavage avec la carte	16
Mode charge de linge	16
Fonctions additionnelles	17
Sélection de la langue	17
Départ différé	17
Arrêt de programme	18
Annulation de programme	19
Changer l'ordre	19
Modules en option	20
Dosage de produits liquides	20
Circuit de délestage	22
Module de communication	22
Données exploitation	22
Charge	24
Recherche des anomalies	25
Le porte de chargement ne s'ouvre pas.	25
Panne de courant pendant le lavage, déverrouillage d'urgence de la porte.	25
Messages d'erreurs	27
Nettoyage et entretien	29
Installation et raccordement	31
Sécurités de transport	32
Raccordements à prévoir par l'exploitant.	33
Raccordements à l'eau sur la machine	33
Raccordement de dosage sur le boîtier mélangeur du dosage liquide.	34
Branchement électrique	35
Raccorder les pompes doseuses.	36
Raccordement de vapeur	36
Caractéristiques techniques	37

Explication des consignes de sécurité et d'avertissement sur la machine



Veillez lire le mode d'emploi.



Veillez lire les instructions comme la notice d'installation.



Attention, surfaces chaudes.



Attention, tension jusqu'à 1000 V.



Mise à la terre

Veillez lire le mode d'emploi avant de faire fonctionner votre lave-linge. Vous vous protégerez ainsi et éviterez de détériorer votre lave-linge.

Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Le montage, réparation et entretien ne devraient être effectués que par un technicien approuvé par Miele.

Cette machine a été conçue en conformité avec les exigences de sécurité actuelles. Une machine mal réparée peut présenter un risque importante pour l'utilisateur et l'matériau.

Le personnel opérateur doit recevoir des formations et être tenu au courant des instructions.

Utilisation conforme du lave-linge

► Ce lave-linge est destiné au traitement du linge ne contenant pas de substances dangereuses ou inflammables.

► Ne lavez dans ce lave-linge que les textiles déclarés lavables en machine par le fabricant sur l'étiquette d'entretien ou qui peuvent être traités au nettoyage à l'eau.

► N'utilisez pas ce lave-linge pour effectuer un nettoyage à sec ! La plupart des produits de nettoyage, essence par ex., entraînent des **risques d'incendie/d'explosion**.

► Ne pas stocker ni utiliser d'essence, de pétrole ou autre produit inflammable à proximité du lave-linge. Ne pas poser d'objets sur le couvercle du lave-linge.

Risque d'incendie et d'explosion !

► Ne pas entreposer des produits chimiques sur le couvercle du lave-linge (lessive liquide, adjuvants). Ils peuvent décolorer ou abîmer la laque. Essuyer immédiatement les produits chimiques répandus par inadvertance avec un tissu imbibé d'eau.

► Si le lave-linge est installé dans le domaine professionnel, seul le personnel formé ou le personnel spécialisé peut utiliser la machine.

Si le lave-linge est installé dans un endroit public, l'exploitant doit garantir l'utilisation sans danger du lave-linge.

► Ce lave-linge ne convient pas à une utilisation en extérieur.

Sécurité électrique et technique

► La sécurité électrique de ce lave-linge n'est garantie que s'il est raccordé à un système de mise à la terre homologué. Il est très important que cette condition de sécurité élémentaire soit remplie. En cas de doute, faites vérifier l'installation par un professionnel. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de dégâts causés par une mise à la terre manquante ou défectueuse à l'installation.

► Ne pas abîmer, enlever ou désactiver les systèmes de sécurité et les éléments de commande de ce lave-linge.

► Un lave-linge présentant des dommages au niveau des éléments de commande ou de l'isolation des câbles ne doit pas être utilisé avant d'avoir été réparé.

► Le lave-linge ne peut être utilisé que lorsque toutes les pièces d'habillage externes sont montées et qu'il n'y a pas de risque de contact avec des pièces conductrices, en mouvement ou chauffées.

► Pour le raccordement fixe, un selectionneur doit être présent près de l'appareil.

► Le lave-linge n'est débranché du secteur que lorsque l'interrupteur principal ou le fusible (à prévoir par l'utilisateur) est arrêté.

► Les réparations sur les lave-linge à chauffage électrique ou vapeur doivent exclusivement être effectuées par un technicien approuvé par Miele. Contactez Service Miele. Les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

► Ne jamais forcer pour ouvrir la porte du lave-linge. Afin de garantir la sécurité de fonctionnement du verrou de porte, la poignée est dotée d'une sécurité anti-forcement.

► Remplacez les pièces défectueuses uniquement par des pièces détachées d'origine Miele, que nous garantissons répondre totalement aux exigences de sécurité que nous imposons à nos machines.

► L'utilisation des meilleurs matériaux et tout le soin apporté à la fabrication ne protègent pas les tuyaux d'arrivée des dommages liés au vieillissement. Fissures, coudes, hernies et autres anomalies peuvent provoquer des fuites d'eau. Contrôler régulièrement les tuyaux d'arrivée d'eau afin de les remplacer à temps et d'éviter des dégâts liés à l'eau.

► Ne jouez pas avec les commandes.

► Dans certaines circonstances un système d'eau chaude qui n'a pas servi durant deux semaines ou davantage peut produire de l'hydrogène. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPOLIF. Si le système d'eau chaude n'a pas servi durant une telle période, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau couler plusieurs minutes avant d'utiliser la machine. Cette manoeuvre permettra de libérer l'hydrogène qui aura pu s'y accumuler. Comme le gaz est une substance inflammable, abstenez-vous de fumer et n'utilisez pas de flamme nue pendant ce processus.

Utilisation du lave-linge

► Les personnes qui ne sont pas en mesure d'utiliser ce lave-linge en toute sécurité en raison de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou de leur manque d'expérience ou de connaissances ne doivent pas l'utiliser sans la surveillance ou les instructions d'une personne responsable.

► Ne jamais permettre aux enfants de jouer sur ou à proximité du lave-linge ou même d'utiliser eux-même le lave-linge.

► En cas de lavage à haute température, le hublot est brûlant. Empêchez les enfants de toucher le hublot du lave-linge pendant le lavage.

► Fermez la porte après chaque lavage. Vous éviterez ainsi :

– que les enfants grimpent dans le lave-linge ou y cachent des objets.

– de petits animaux s'introduisent dans le lave-linge.

► S'assurer que le tambour est à l'arrêt avant de décharger le linge. Ne jamais mettre les mains dans un tambour qui tourne encore, risque de blessure.

► Il existe un risque de se coincer ou de se couper les doigts au niveau des charnières de la porte de chargement.

► Le rayon d'ouverture complète de la porte ne doit pas être bloqué par une porte ou tout autre obstacle.

► L'eau utilisée pour le lavage contient de la lessive et est **non potable !**
Evacuez le bain lessiviel dans le système de vidange prévu à cet effet.

► Le lave-linge ne peut fonctionner sans surveillance que si une vidange au sol est installée à proximité.

► Lorsque le lave-linge est hors tension et la porte de chargement fermée, il faut d'abord mettre le lave-linge en marche puis ouvrir la porte de chargement.

Si l'eau s'échappe de la cuve lorsque la porte est ouverte : fermer la porte et enclencher le lave-linge.

► L'exploitant est tenu de garantir les conditions de désinfection nécessaires aux procédés thermiques et chimico-thermiques par des contrôles dans l'utilisation quotidienne. Il convient de contrôler la procédure régulièrement à l'aide d'indicateurs chimiques et de réaliser des tests bactériologiques à l'aide de bio-indicateurs. L'exploitant est tenu de garantir les conditions de désinfection nécessaires au respect des paramètres de procédé, de température et de concentration dans le cas des programmes chimico-thermiques. Les programmes de désinfection ne doivent pas être interrompus, sinon le résultat de la désinfection pourrait être imparfait.

► En cas d'utilisation d'adjuvants et de produits spéciaux, suivre les conseils d'utilisation du fabricant. N'utiliser ces produits que dans le cadre prévu par le fabricant pour éviter les détériorations de matériaux et les réactions chimiques violentes (gaz explosif...). Demander confirmation au fabricant du détergent que ce produit peut être utilisé en lave-linge.

► Les teintures et décolorants ainsi que le produit détartrant doivent convenir à l'utilisation en lave-linge. Veuillez suivre les instructions d'utilisation du fabricant.

► Vérifiez le résultat de lavage du linge souillé d'huiles ou de graisses biologiques. Le linge insuffisamment lavé peut s'enflammer au séchage en machine. Pour ce type de linge, utilisez des détergents ou des programmes spéciaux.

► Ne pas utiliser de nettoyeur sous pression ni de jet pour nettoyer le lave-linge.

Autres conseils

► Les produits de désinfection et de nettoyage contiennent souvent du chlore. Si de tels produits sèchent sur des surfaces en acier inoxydable, le chlore peut attaquer l'acier inoxydable et provoquer la formation de rouille. Pour protéger votre appareil contre la corrosion, utilisez des produits non chlorés pour le lavage/la désinfection ainsi que pour le nettoyage des surfaces en acier inox.

Demander confirmation au fabricant du détergent que ce produit peut être utilisé en lave-linge. Si un produit contenant du chlore est accidentellement répandu sur la surface en inox, rincer immédiatement avec de l'eau puis sécher avec un tissu.

► La recommandation de certains produits lessiviels chimiques n'engage pas la responsabilité du fabricant du lave-linge quant aux impacts de ces produits sur le linge et le lave-linge. Veuillez noter que des modifications de produit non signalées par le fabricant de ces produits peuvent altérer les résultats de lavage.

► Garder la zone autour de la machine propre et exempte de débris.

► Avant de retirer l'appareil pour le faire réparer ou le mettre au rebut, enlevez la porte.

► L'intérieur de la machine doit être nettoyé régulièrement.

Utilisation d'accessoires

► Les accessoires ne doivent être montés que s'ils sont agréés expressément par Miele. Le montage d'autres pièces exclut le bénéfice de la garantie.

Dommmages liés à l'utilisation de chlore

Conseils relatifs au traitement du linge avec des produits de blanchiment au chlore et du perchloréthylène

► Plus le chlore est utilisé dans ce lave-linge, plus les risques de dommages augmentent.

L'utilisation de produits contenant du chlore, par exemple de l'hypochlorite de sodium, de l'eau de javel, des produits de blanchiment en poudre peut en fonction de leur concentration en chlore détruire la couche protectrice de l'acier inoxydable et provoquer la corrosion des éléments. Pour cette raison, il faut éviter d'utiliser ce type de produits et utiliser tant que possible des produits de blanchiment à base d'oxygène.

Si cependant il fallait impérativement utiliser des produits de blanchiment contenant du chlore pour un certain type de taches, il faut impérativement effectuer un traitement antichlore ensuite. Sinon les éléments du lave-linge et le linge pourraient être abîmés irrémédiablement.

Traitement antichlore

Le traitement antichlore doit être effectué juste après le lavage avec chlore. Le mieux est d'utiliser du peroxyde d'hydrogène ou une lessive ou un produit de blanchiment à base d'oxygène, sans vidanger le bain lessiviel.

Avec le thiosulfate, en particulier si l'eau est dure, il peut se former une sorte de plâtre qui s'incruste sur le linge ou laisse des dépôts dans le lave-linge. Le traitement au peroxyde d'hydrogène participant au processus de neutralisation du chlore, il vaut mieux utiliser cette méthode.

La quantité de produits à utiliser ainsi que les températures doivent être déterminés et vérifiés sur place, en fonction des recommandations du dosage des fabricants de lessive et de produit additif. Il faut également vérifier qu'il n'y a pas de reste de chlore actif dans le linge.

Elimination de l'ancien appareil

► En cas de mise au rebut de l'ancienne machine à laver, détruire la serrure. Vous éviterez que des enfants ne s'y enferment en jouant et ne soient en danger de mort.


Si d'autres personnes sont formées à la manipulation du lave-linge, il est impératif de mettre à leur disposition les prescriptions de sécurité ou de leur expliquer.

Conservez ce mode d'emploi.

Enlèvement de l'emballage

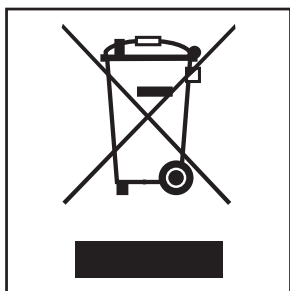
L'emballage protège votre machine des avaries de transport. Les matériaux utilisés sont choisis en fonction de critères écologiques de façon à en faciliter le recyclage.

Le recyclage de l'emballage économise les matières premières et réduit le volume des déchets à éliminer. En principe, votre revendeur reprend l'emballage.

 Tenez les matériaux d'emballage tels que films et sacs en plastique hors de portée des enfants. Risque de suffocation.

Enlèvement de l'ancien appareil

Les appareils électriques et électroniques contiennent souvent encore des matériaux recyclables. Ils contiennent également des matériaux nocifs, nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil. Ces matériaux peuvent être dangereux pour les hommes et l'environnement s'ils restent dans la collecte de déchets ou s'ils sont mal manipulés. Ne jetez par conséquent en aucun cas votre appareil avec les déchets.



Veillez faire en sorte que votre ancien appareil soit évacué conformément aux règlements locaux sur les déchets.

Renseignez-vous auprès de votre revendeur.

Gardez l'ancien appareil hors de portée des enfants jusqu'à son enlèvement, pour éviter tout accident.

Conseils pour l'économie d'énergie

Utilisez tant que possible la capacité de charge maximale du programme de lavage. La consommation d'énergie rapportée à la quantité de linge sera ainsi optimisée. Il n'est pas rentable de trop peu charger la machine. En revanche, une surcharge altère le résultat de lavage.

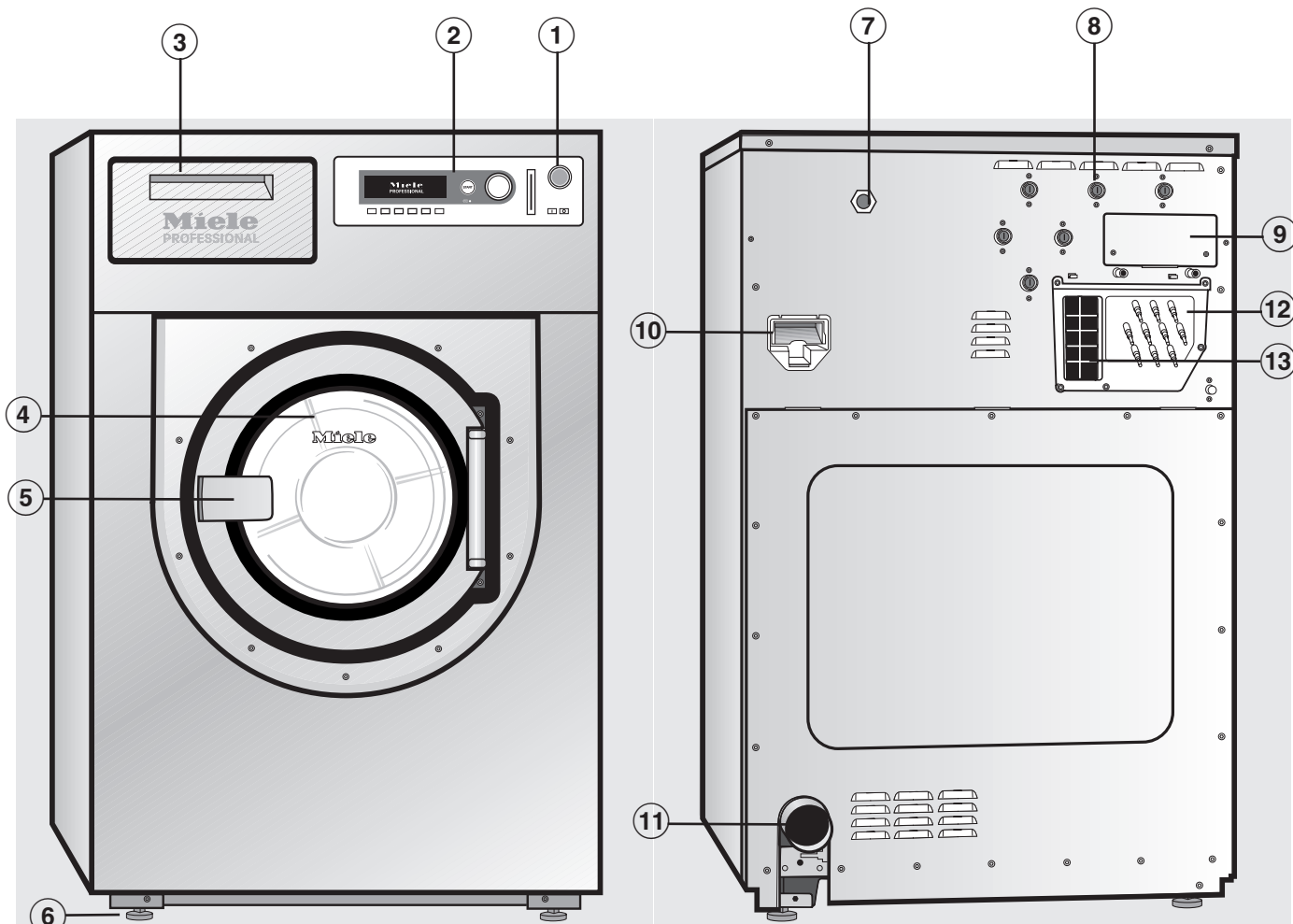
Essorez le linge en lave-linge avec la vitesse d'essorage maximale. Vous économiserez ainsi du temps et de l'électricité au séchage.

Si le linge est rincé à l'eau chaude lors du dernier rinçage en machine, l'humidité résiduelle réduite et la chaleur résiduelle du linge permettent un temps de traitement plus court au sèche-linge ou dans la repasseuse et donc une économie d'énergie.

Veillez donc tenir compte des indications du fabricant de lessive lors du dosage de détergent.

Le dosage dépend de la quantité de linge, de la dureté d'eau et du degré de salissure du linge. Bien choisir le programme (penser aussi au Prélavage, à la fonction Intensif) et la température.

Description



① Interrupteur d'arrêt d'urgence

Pour arrêter la machine, presser le bouton rouge.

② Panneau de commandes

③ Boîte à produits

Pour ouvrir la boîte, tirer sur la poignée.

④ Porte

Pour ouvrir la porte, tirer sur la poignée. Ne **jamais** forcer pour ouvrir la porte !

⑤ Poignée

Afin de garantir la sécurité de fonctionnement du verrou de porte, la poignée est dotée d'une sécurité anti-forcement (voir Dépannage).

⑥ 4 pieds à vis réglables

⑦ Branchement électrique

⑧ Raccordements en eau

⑨ Raccordements pour recyclage de l'eau

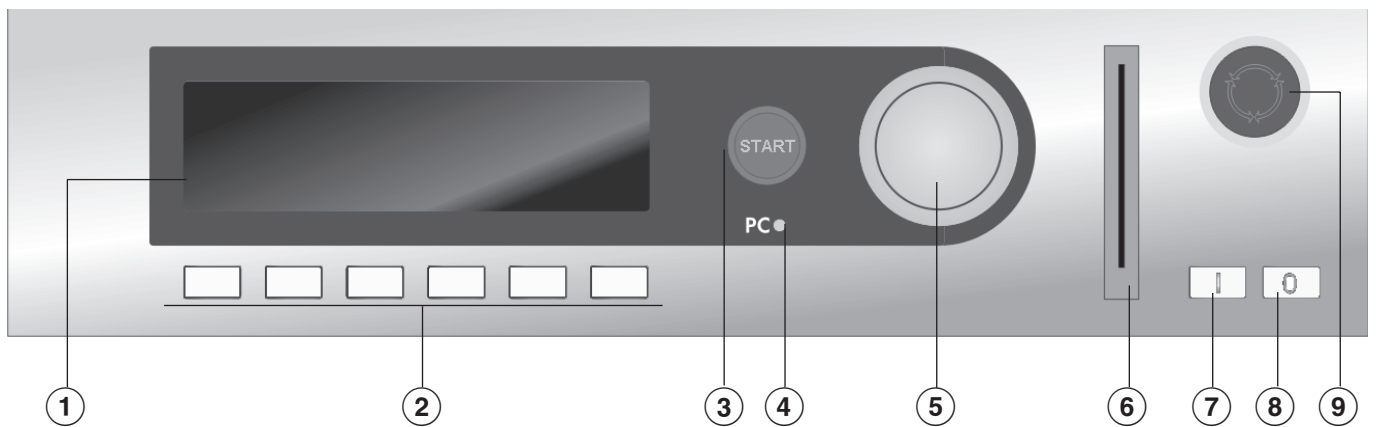
⑩ Boîtier de communication

⑪ Vidange

⑫ Raccordements de dosage liquide

⑬ Evacuation des buées

Voir chapitre "Installation et raccordement".



Fonction des éléments du panneau de commandes

① Afficheur

1	Blanc	90 °C
2	Couleurs	60 °C
3	Couleurs intensif	60 °C

Une fois la machine enclenchée, un message de bienvenue apparaît brièvement, puis la liste des programmes. Le programme utilisé en dernier est représenté en surbrillance.

② Touches de fonction

Les six touches situées sous l'écran sont des touches de fonction. Suivant le mode dans lequel se trouve la machine, certaines fonctions sont affectées à ces touches.

Elle sont affichées au-dessus des touches et sont représentées en surbrillance après actionnement de la touche correspondante.

En cas de changement de programmation sous "Affectation des touches - direct", les 6 premiers programmes de la liste des programmes peuvent être sélectionnés directement par les touches 1 à 6.

③ Touche Départ

L'anneau lumineux clignote lorsqu'un programme sélectionné peut être lancé. Pour démarrer le programme, appuyer sur cette touche. Une fois le programme démarré, cette touche permet de réafficher l'écran précédant le démarrage du programme.

④ Diode PC

La diode permet de transférer des données de la commande vers un PC et inversement. Le raccordement s'effectue par l'interface optique sur le panneau de commandes.

⑤ Bouton tourne-valide

L'extérieur du bouton se tourne et permet de sélectionner les champs de l'écran et les champs de saisie. L'intérieur du bouton sert à valider la sélection ou la saisie.

⑥ Lecteur de carte à puce

Permet d'insérer une carte et d'exécuter les programmes qui sont enregistrés dessus. Insérer la carte dans le sens de la flèche.

⑦ Interrupteur Marche

Pour mettre la machine sous tension

⑧ Interrupteur Arrêt

Pour mettre la machine hors tension

⑨ Bouton d'arrêt d'urgence

Utilisation en cas de danger uniquement.

Pour arrêter la machine, presser le bouton rouge.

Une fois le danger écarté, déverrouiller le bouton en le tournant vers la droite.

Afin de pouvoir poursuivre le programme, presser la touche "Départ".

Description de la machine

Touches de fonction

Pour activer une fonction, appuyer sur la touche correspondante. Pour la désactiver, appuyer une fois.

Interruption/Arrêt

Après le lancement du programme, la touche de droite sert de touche d'arrêt du programme. Lorsque cette touche est actionnée, le programme sélectionné est interrompu ou si le programme était interrompu, il est arrêté.

+ Bloc plus

Le bloc de programme correspondant est ajouté au programme (par. ex. pré-lavage).

Arrêt amidonnage

Si le linge doit être amidonné, presser cette touche.

Arrêt sans essorage

Si l'essorage ne doit pas être effectué après le rinçage, actionner la touche.

Réglages

L'actionnement de la touche permet de basculer sur une autre langue provisoirement.

Départ différé

Si cette touche est actionnée avant le démarrage du programme, il existe la possibilité de modifier l'heure de départ.

Information

Pour afficher les informations sur le programme.

Vidange

Commande manuelle

Voir notice de programmation

+ + Modifier ordre

Le déroulement du programme en cours peut être modifié ou certains blocs de programme répétés.

Retour

Retour à la page précédente.

▼/▲ Signale qu'une ligne suit / précède

Enregistrer

Voir notice de programmation

Programme verrouillé

Si un programme verrouillé a été lancé, il ne peut plus être interrompu ou arrêté après 1 minute de déroulement.

Programme déverrouillé

Dosage

Désactivation dosage

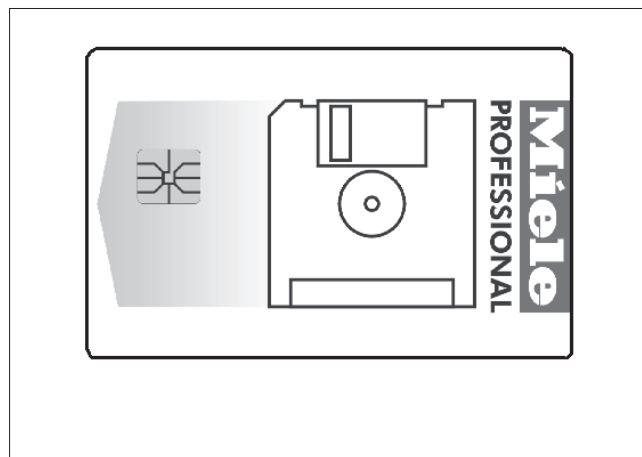
Données exploitation

Réglage -> | <- 0 (tarage)

Si l'affichage de charge n'est pas sur "00,0" alors que le tambour est vide, appuyer sur la touche.

Transfert données

La carte exploitant



Cette carte ne comporte pas de programme pour le moment.

Pour en savoir davantage sur le transfert de données de la commande vers la carte et inversement, voir la notice de montage.

La carte peut accueillir un maximum de 30 programmes répartis en six blocs.

Il est possible d'écrire une référence au dos de la carte.

La première installation de la machine à laver ne doit être effectuée que par le Service Miele ou un revendeur agréé par Miele.

Mise en marche

- Ouvrir les vannes d'eau et le cas échéant de vapeur de l'installation domestique.
- Enclencher l'interrupteur principal (côté installation).
- Enclencher la machine avec la touche I "Marche".



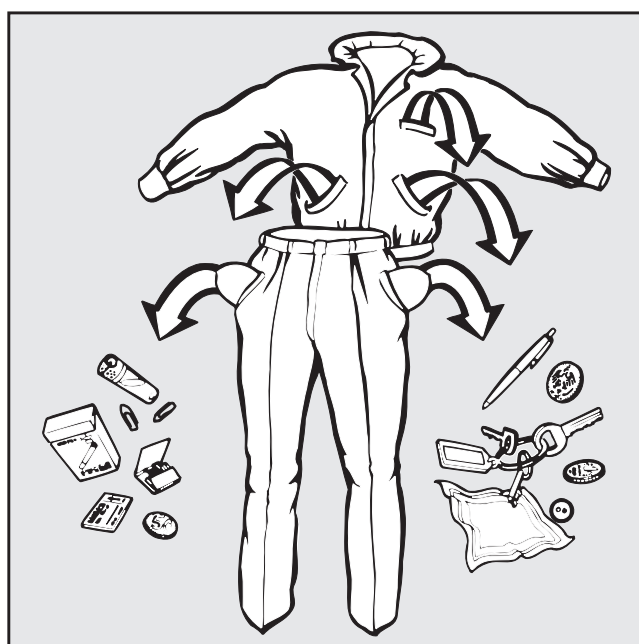
Le message de bienvenue est affiché.

1	Blanc	90 °C
2	Couleurs	60 °C
3	Couleurs intensif	60 °C

puis la liste des programmes (le programme lancé en dernier est représenté en surbrillance).

Un programme peut être sélectionné en tournant le bouton tourne-valide puis lancé immédiatement avec la touche "Départ".

Préparation du linge



- Vider les poches.

Les corps étrangers (pièces de monnaie, vis, clous, trombones, etc.) peuvent endommager le linge et certaines pièces de l'appareil.

- Trier le linge

Suivez des informations sur l'étiquette d'entretien.

Capacités des programmes standard

(Linge sec)

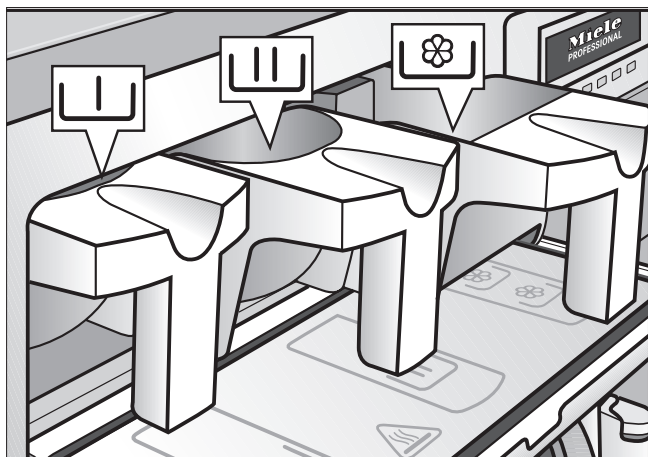
PW 6107	PW 6137	PW 6167	PW 6207
	1 Blanc 90°C 2 Couleurs 60°C 3 Couleurs 60°C intensif 4 Couleurs 30°C 5 Couleurs 30°C intensif 6 Couleurs Eco court		
max. 10 kg	max. 13 kg	max. 16 kg	max. 20 kg
	7 Non repassable 60°C 8 Non repassable 60°C intensif 9 Non repassable 30°C 10 Non repassable 30°C intensif		
max. 5 kg	max. 6,6 kg	max. 8 kg	max. 10 kg
	11 Fin 12 Laine 30°C 13 Laine lavable main 30°C		
max. 4 kg	max. 5,2 kg	max. 6,4 kg	max. 8 kg


Les capacités des autres programmes sont indiquées dans l'aperçu correspondant.

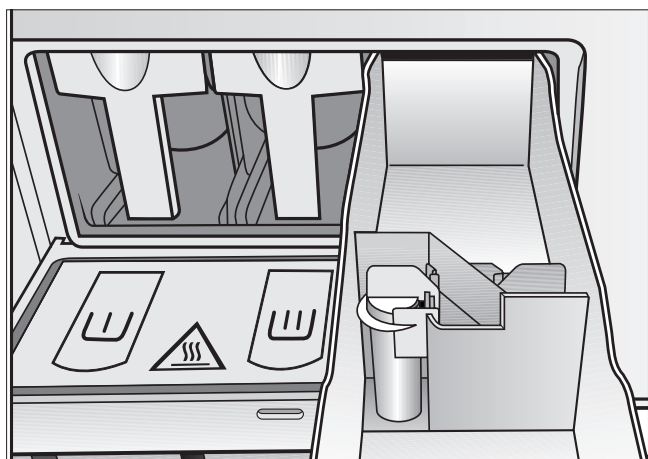
- Charger le linge.
- Fermer la porte avec la poignée, ne pas la claquer.


Vérifier qu'aucune pièce de linge n'est coincée entre la porte et l'orifice de chargement.

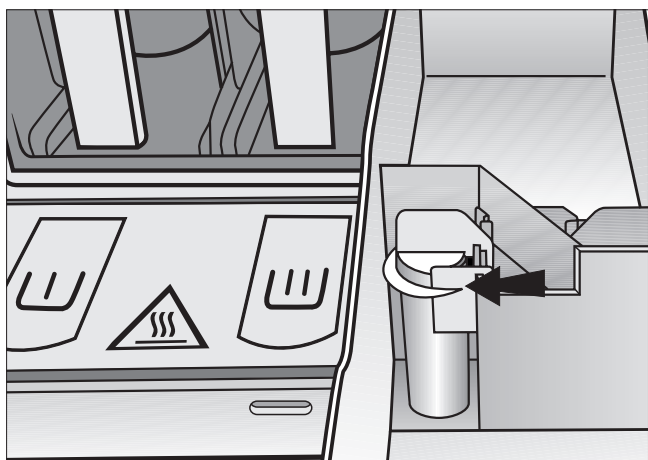
Adjonction de détergents




- Programmes standard : verser la lessive pour le lavage dans le compartiment  et éventuellement la lessive de prélavage dans le compartiment , ainsi que l'assouplissant dans le compartiment .




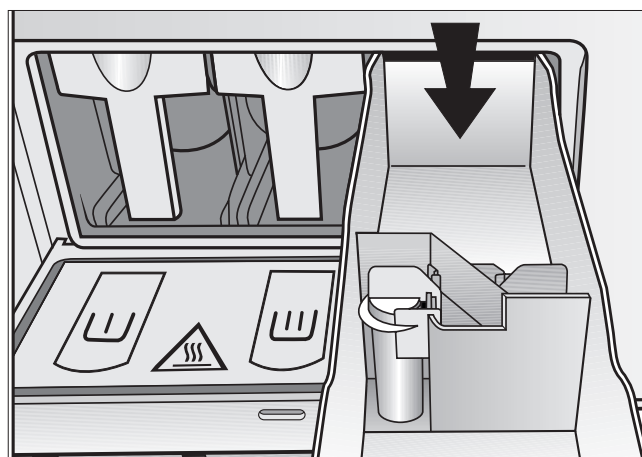
- Verser les autres adjuvants liquides dans le compartiment arrière  si l'option correspondante est programmée.



- Les compartiments  ne doivent pas être remplis au-delà du repère sans quoi le produit est tout de suite aspiré par le siphon d'aspiration vers la cuve.


Eau de javel

Ne blanchissez que les textiles marqués d'un symbole d'entretien .



L'adjonction d'eau de javel doit être programmée dans le compartiment réservé à cet effet. Il est ainsi certain que le produit sera entraîné au bon moment, pendant le deuxième rinçage. L'adjonction d'eau de Javel avec des couleurs est sans risque uniquement si le fabricant indique que les textiles couleurs sont garantis grand teint sur l'étiquette d'entretien et s'il autorise expressément le blanchiment.

Un troisième rinçage doit être programmée pour le blanchiment (voir notice de montage Profitronic).

 Plus le chlore est utilisé, plus les composants risquent d'être abîmés.

Les **teintures et décolorants** ainsi que les **détertrants** doivent convenir à l'utilisation en machine à laver. Veuillez suivre les instructions d'utilisation du fabricant.

Dosage de détergent

Il faut éviter le surdosage, qui provoque une formation de mousse excessive.

- Ne pas utiliser de détergent très moussant.
- Tenir compte des indications du fabricant de lessive.

Le dosage dépend :

- de la quantité de linge
- de la dureté de l'eau
- du degré de salissure du linge

Quantité de dosage

Tenir compte de la dureté d'eau et des recommandations du lessivier.

Duretés d'eau

Zone de dureté	Propriété de l'eau	Dureté totale en mmol/l	Dureté allemande °d
I	douce	0 - 1,3	0 - 7
II	moyenne	1,3 - 2,5	7 - 14
III	dure	2,5 - 3,8	14 - 21
IV	très dure	plus de 3,8	plus de 21

Interrogez la Compagnie Distributrice d'eau si vous ne connaissez pas la zone de dureté de l'eau courante à votre lieu d'habitation.

Sélectionner le programme

- Sélectionner un programme en tournant le bouton tourne-valide (par ex. programme **1** Blanc).

L'écran suivant apparaît :

16	Vidange supplémentaire	
1	Blanc	90 °C
2	Couleurs	60 °C

Sélectionner les fonctions supplémentaires Prélavage, Amidonnage ou Arrêt essorage.

- Valider le programme choisi en pressant le bouton à l'intérieur du bouton tourne-valide.

L'écran suivant apparaît :

1	Blanc	10,0 / 10,0 kg
90 °C	Lavage	
	Rinçage	1100 tr/min

- Sélectionner également le bloc de programme Prélavage si nécessaire en actionnant la touche de fonction + "Bloc plus".

Lorsque la touche de fonction + "Bloc plus" est actionnée, l'écran suivant apparaît :

1	Blanc	10,0 / 10,0 kg
40 °C	Prélavage	
90 °C	Lavage	1100 tr/min

Le champ "+" est sélectionné.

Pour désactiver la fonction, rappuyer sur la touche.

Si le linge doit être amidonné, presser la touche Arrêt amidonnage.

Si l'essorage ne doit pas être effectué après le rinçage, actionner la touche Arrêt essorage.

Si aucune autre modification ne doit être effectuée :

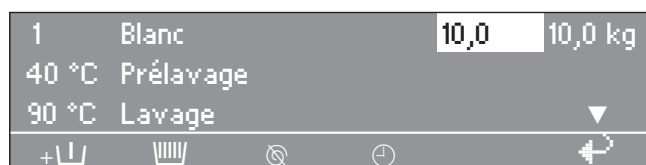
- Presser la touche "Départ", le programme de lavage se déroule.

Lavage

Si des modifications doivent être effectuées avant le démarrage du programme comme par exemple le poids, la température ou la vitesse d'essorage :

Poids

Avant le démarrage du programme, la quantité de linge peut être saisie manuellement.

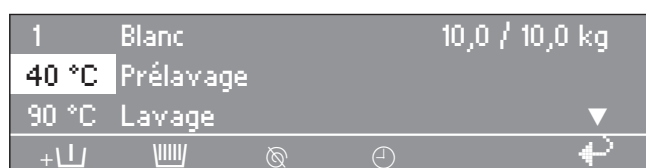


- Se déplacer sur le champ de saisie "Poids" en tournant le bouton tourne-valide, valider en pressant le bouton. Tourner le bouton tourne-valide pour sélectionner le poids, puis le presser pour valider.

Température

Elle peut être réglée par pas de 1 °C de froid, 15 jusqu'à maxi 95 °C .

- Sélectionner le champ "Température" en tournant le bouton tourne-valide (40 °C pour le prélavage) et valider en appuyant.

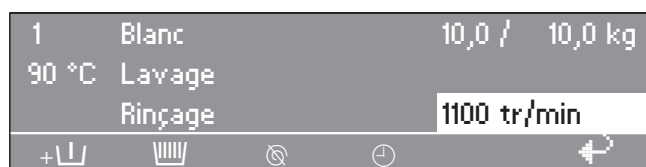


- Tourner le bouton tourne-valide pour sélectionner la température désirée, puis le presser pour valider.

Vitesse d'essorage

Modification par pas de 25 tr/min de 300 à maximum.

- Sélectionner le champ "Vitesse de rotation" en tournant le bouton tourne-valide (1100 tr/min pour l'essorage final) et valider en appuyant.



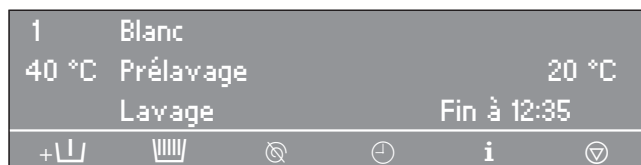
- Tourner le bouton tourne-valide pour sélectionner "Vitesse de rotation", puis le presser pour valider.

Vitesses d'essorage maximales

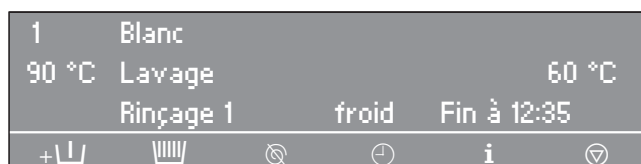
PW 6107	PW 6137	PW 6167	PW 6207
1200 tr/min	1100 tr/min	1150 tr/min	1100 tr/min

- Presser la touche "Départ", le programme de lavage se déroule.

Le déroulement du programme est affiché après le démarrage du programme.

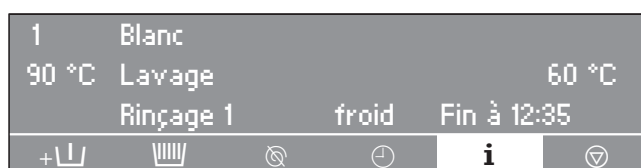


La température du bain lessiviel apparaît également dans la deuxième ligne de l'affichage, ici le prélavage.

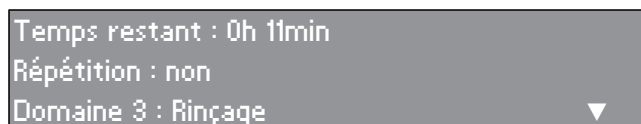
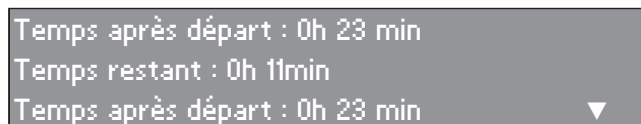
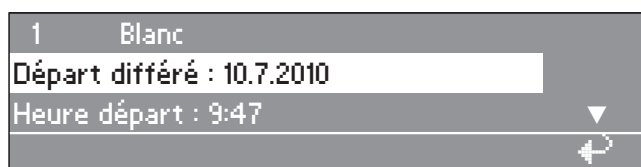


Lorsque le bloc de programme Prélavage est terminé, le bloc de programme lavage est affiché à la deuxième ligne avec la température actuelle du bain lessiviel. Le bloc de programme suivant est indiqué en-dessous, ici Rinçage 1.

L'heure de fin de programme est affichée en bas à droite.



Appuyer sur la touche **i** "Information" pour afficher d'autres informations sur le programme, comme par ex. :



Bloc 2 : Rinçage 2
 Pas de bloc : Temps lavage 1
 Niveau réel : 22 mm ▼

Niveau consigne : 60 mm
 Température réelle : 35 °C
 Température de consigne : 60 °C ▼

1 Blanc
 Vitesse rotation : 40 tr/min
 Rythme : 12 / 3 ▲ ↻

- Pour retourner au déroulement du programme actionner la touche  "Retour"

Fin du programme

A la fin du programme, lorsque le tambour est arrêté et qu'il n'y a plus d'eau dans la machine, le message suivant apparaît :

1 Blanc
 Fin de programme
 La porte peut être ouverte.
 ⏸ ⏏ ↻

Simultanément un signal sonore est déclenché pendant 5 secondes pour signaler la fin du programme.

- Pour ouvrir la porte, tirer sur la poignée.

Remarque : si la porte ne s'ouvre pas, la presser et tenter de nouveau de tirer sur la poignée. Ne **jamais** forcer pour ouvrir la porte ! -


- Enlever la charge de linge.


Si le programme est arrêté alors qu'il reste de l'eau dans la machine ou pendant l'essorage, le message suivant est affiché :

1 Blanc
 Fin du programme avec eau dans machine
 ⏸ ⏸ ⏏ ↻

ou

1 Blanc
 Fin du programme avec rotation tambour
 ⏸ ⏏ ↻

 La porte est verrouillée. N'essayez pas de forcer pour ouvrir la porte.

- Presser la touche de fonction  "Vidange" ou sélectionner le programme Essorage supplémentaire et actionner la touche "Départ". Ouvrir la porte après la fin du programme.

Si aucun autre programme de lavage n'est prévu :

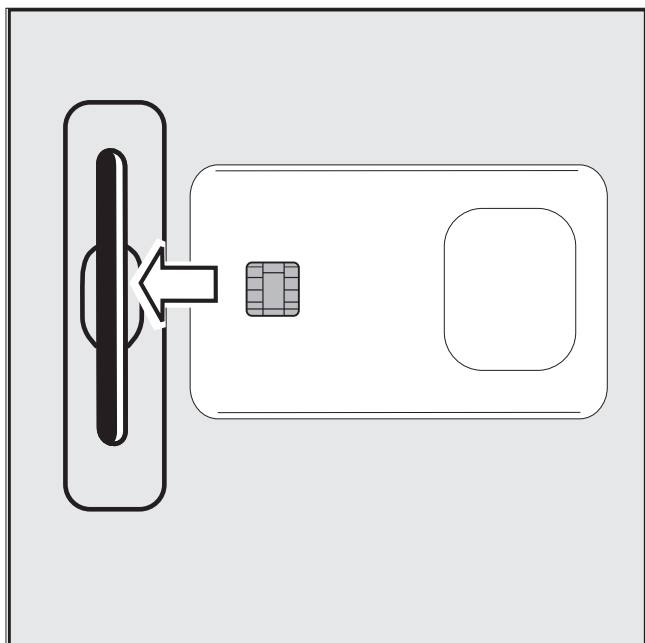
- Arrêter la machine avec la touche **0** "Arrêt". Arrêter l'interrupteur principal (côté installation).
- Fermer les vannes d'eau ou de vapeur côté installation.

Lavage avec la carte

Les cartes sur lesquelles un programme est chargé conviennent à un seul type de machine. Les cartes vierges peuvent être utilisées sur toutes.

- Enclencher la machine avec la touche I "Marche".

Le message de bienvenue apparaît.



- Insérer la carte.

Les programmes enregistrés sur la carte sont affichés.

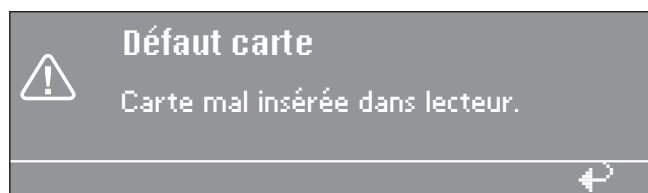
Fonctionnement avec carte		
17	Masques	45 °C
18	Non repassable	60 °C

- Pour mettre un programme en surbrillance, tourner le bouton tourne-valide. Presser le bouton tourne-valide pour sélectionner le programme.
- Presser la touche "Départ", le programme se déroule.

Après actionnement de la touche "Départ" la carte peut être retirée du lecteur. A la fin du programme, celui-ci est effacé.

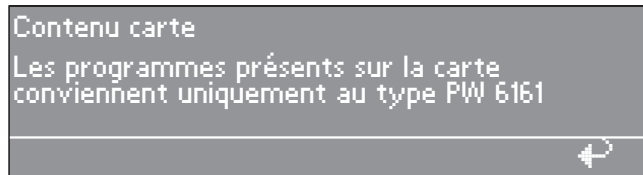
⚠ N'insérez pas d'autre objet que la carte dans la fente.

Si la carte est introduite à l'envers, le message suivant apparaît :



- Introduire la carte correctement dans le lecteur.

Si la carte ne convient pas à ce type de machine, le message suivant apparaît :



- Insérer la carte appropriée à la machine.

Mode charge de linge

Une charge de linge qui nécessite un procédé spécial est accompagnée d'une carte sur laquelle un programme est enregistré.

En mode exploitant, cette fonction peut être activée sous l'option "Charge de linge".

La carte n'accepte alors que les cartes pour charges de linge (avec **un** programme). L'accès aux programmes de la mémoire Profitronic n'est plus effectué.

Sélection de la langue

La langue peut être modifiée provisoirement avant le démarrage du programme avec le symbole du drapeau.

Cette modification de la langue est annulée 5 minutes après la fin du programme si la porte est ouverte.

1	Blanc	90 °C
2	Couleurs	60 °C
3	Couleurs intensif	

Si la touche de fonction  est pressée, le contenu suivant apparaît :


Réglages	retour <
Menu principal	Langue
	Mode exploitant

- Valider "Langue" en pressant le bouton "tourne-valide"

Réglages	español
Langue 	français
	italiano

- Sélectionner la langue souhaitée en tournant le bouton tourne-valide et valider en pressant l'intérieur du bouton.

Départ différé

Si le programme doit être utilisé ultérieurement, il est possible de différer le départ avec la touche de fonction  "Départ différé".

Régler le départ différé

L'affichage suivant apparaît après la sélection du programme :

1	Blanc	10,0 / 16,0 kg
90 °C	Lavage	
	Rinçage	1000 tr/min

- Actionner la touche de fonction  "Départ différé"

L'écran suivant apparaît :

1	Blanc	10,0/16,0 kg
Heure départ: 16 :	10	Date départ: 2.4.2010
Actionnez la touche Départ après la sélection.		

L'heure et la date affichées sont toujours actuelles. Le champ de saisie des heures est en surbrillance.

- Plus le chlore est utilisé, plus les composants risquent d'être abîmés.
- Presser le bouton pour mettre les minutes en surbrillance. Tourner ensuite pour régler les minutes, puis valider en appuyant sur le bouton tourne-valide.
- Tourner le bouton pour mettre en surbrillance et valider le champ de saisie de la date de départ. Modifier le jour en tournant puis valider en pressant.
- Modifier également le mois et l'année le cas échéant.

Après réglage du départ différé

- Activer Touche "Départ", le programme choisi est lancé.



L'affichage suivant apparaît :

1	Blanc	10,0 / 16,0 kg
90 °C	Lavage	
16:15	-2.4.2010	Départ : 6:00 -3.4.2010


L'affichage indique l'heure actuelle, la date et le départ différé.

- Si la porte de chargement est ouverte, la touche "Départ" doit être actionnée de nouveau.

Annulation du départ différé

Si la touche  "Départ différé" est actionnée de nouveau ou la touche  "Retour", les modifications ne sont pas prises en compte.

Avec pré-lavage

Pour le linge très sale, il est possible d'ajouter un pré-lavage avant le départ du programme dans les programmes standard **1** à **10** en pressant la touche  "Bloc plus".

La fonction peut être désactivée en réactionnant la touche.



Lorsque la touche  "Bloc plus" est actionnée, l'affichage suivant apparaît :

1	Blanc	14,0 / 24,0 kg
40 °C	Pré-lavage	
	Lavage	

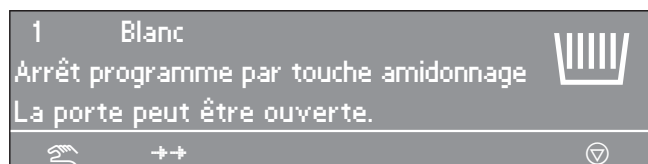
Le champ  dans l'affichage est représenté en surbrillance.

Amidonage


Adjonction de produit d'amidonage par le compartiment

L'amidonage peut être effectué dans tous les programmes standard (sauf Essorage supplémentaire et Vidange supplémentaire) avant le démarrage du programme en actionnant la touche  "Amidonage". La touche  est représentée en surbrillance sur l'affichage.

La fonction peut être désactivée en réactionnant la touche.



Lorsque le pas de programme "Amidonage" est atteint, "Arrêt amidonnage" clignote à l'affichage.

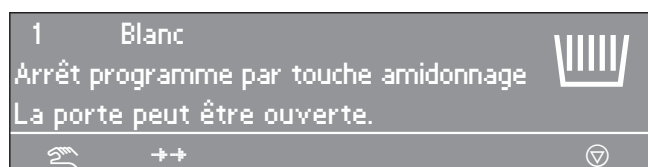
Verser l'amidon préparé suivant les indications du fabricant dans le compartiment avant . Allonger éventuellement l'amidon avec de l'eau. Le temps de lavage est prolongé automatiquement de 4 minutes.

Le programme est poursuivi après l'actionnement de la touche "Départ"

Adjonction de produit d'amidonage dans le tambour


Lorsque le pas de programme "Arrêt amidonnage" est atteint, ouvrir la porte de chargement et ajouter l'amidon préparé conformément aux indications du fabricant. Fermer la porte.


Le message suivant est affiché de nouveau :



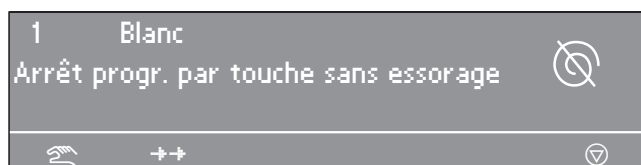
Actionner la touche "Départ", le programme est poursuivi.

Sans essorage


Sans essorage peut être sélectionné dans tous les programmes standard (sauf Essorage supplémentaire) avant le démarrage du programme en actionnant la touche  "Sans essorage"

La touche  est représentée en surbrillance sur l'affichage.

La fonction peut être désactivée en réactionnant la touche.



Lorsque le pas de programme "Arrêt essorage" est atteint "Arrêt essorage" clignote à l'affichage.

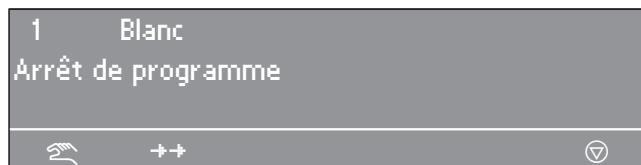
Le programme est terminé sans essorage et avec de l'eau dans la machine si la touche  "Interruption/Arrêt" est actionnée.

Si le programme doit être poursuivi avec l'essorage, actionner la touche "Départ"

Arrêt de programme


Pour arrêter le programme, presser la touche  "Interruption/Arrêt".

Le programme s'arrête.

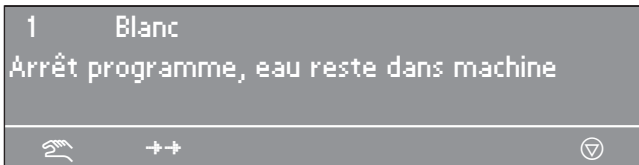


Pour poursuivre le programme, actionner la touche "Départ".

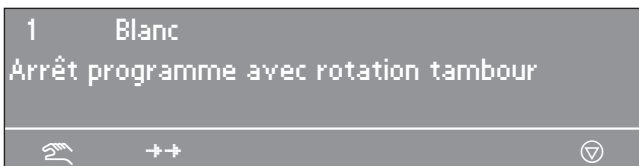
Annulation de programme


Si le programme doit être annulé, presser deux fois de suite la touche  "Interruption/Arrêt".

Si le programme a été arrêté alors que la machine contenait encore de l'eau ou pendant l'essorage, les messages suivants peuvent être affichés :



ou :





Pour pouvoir ouvrir la porte, presser la touche de fonction  "Vidange" ou sélectionner le programme Vidange supplémentaire et presser la touche "Départ".

Annulation des programmes verrouillés

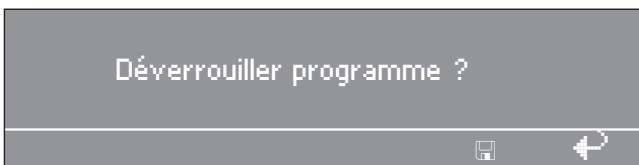
Dans le cas des programmes verrouillés, l'arrêt et l'annulation d'un programme est impossible.




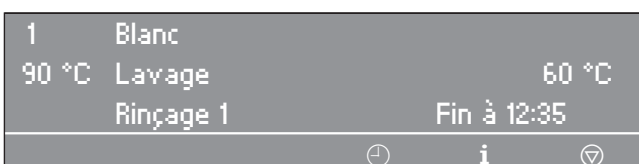
L'affichage indique que le programme est verrouillé lorsque la touche  "Interruption/Arrêt" est actionnée pour tenter d'annuler le programme.

Pour déverrouiller le programme, presser la touche de fonction  "Déverrouillage" et entrer le mot de passe.

Après la saisie du mot de passe, l'affichage indique :



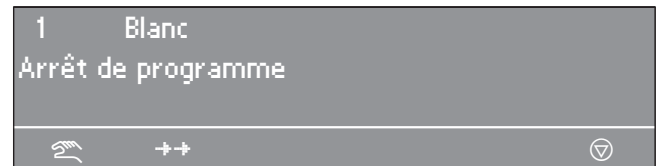
Après l'actionnement de la touche  "Enregistrer" l'affichage normal réapparaît et le programme peut être annulé.




Changer l'ordre

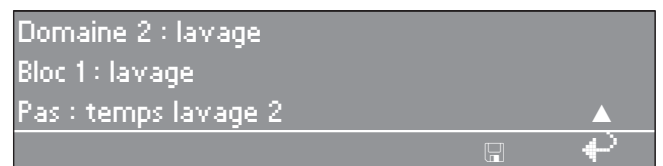
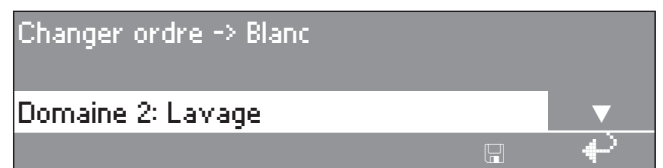
Le déroulement du programme en cours peut être modifié ou certains blocs de programme répétés.



- Actionner la touche  "Interruption/Arrêt", pour interrompre le programme.



- Actionner la touche  "modifier ordre". Le domaine, bloc ou pas actuel est affiché.

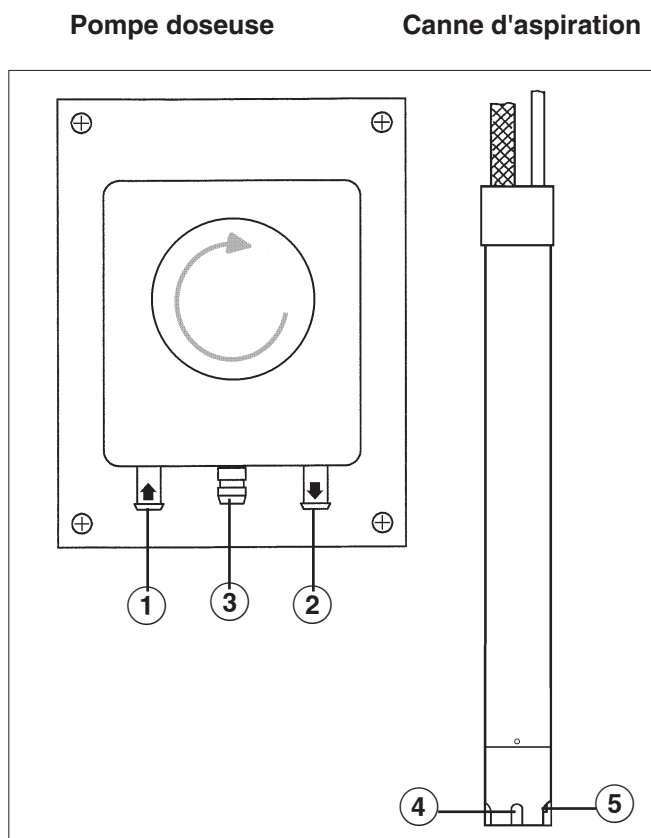
Voir également la notice de programmation "Structure des programmes".



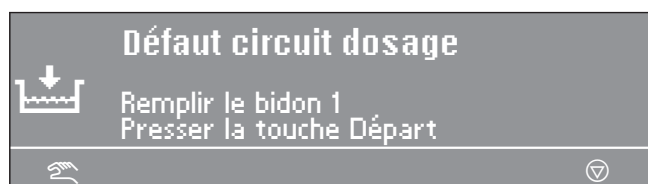
- Tourner le bouton tourne-valide pour sélectionner le domaine, puis le presser pour valider. Domaine : sélectionner 1 pré-lavage, 2 lavage ou 3 rinçage et valider.
- Tourner le bouton tourne-valide pour sélectionner le bloc, puis le presser pour valider. Bloc : sélectionner pré-lavage 1-10, lavage 1-10 ou rinçage 1-10 et valider.
- Tourner le bouton tourne-valide pour sélectionner le pas, puis le presser pour valider. Sélectionner le pas de programme puis valider.
- Presser la touche  "Enregistrer" puis "Départ", le changement d'ordre est effectué ou actionner la touche  "Retour" pour retourner à l'arrêt de programme et ne pas effectuer le changement d'ordre.

Modules en option

Dosage de produits liquides



- ① Raccord (côté aspiration)
- ② Raccord (côté pression)
- ③ Vidange (en cas de rupture de tuyau)
- ④ Ouverture d'aspiration
- ⑤ Sonde de niveau pour la jauge de bidon. Si le bidon est vide, la pompe et la machine s'arrêtent automatiquement.



Le lave-linge signale qu'il faut ajouter du produit.

Une fois le bidon rempli, le programme peut être poursuivi en actionnant la touche "Départ".

Désactivation du dosage

1	Blanc	90 °C
2	Couleurs	60 °C
3	Couleurs intensif	60 °C

Navigation icons: back, stop, forward, refresh.

Avant le démarrage du programme, il est possible de désactiver le dosage liquide avec la touche de fonction "Dosage désactivé"

Après le démarrage du programme, l'adjonction de lessive n'est pas effectuée par les pompes doseuses et l'affichage suivant apparaît :

1	Blanc	14,0/24,0 kg
90 °C	Lavage	
	Rinçage	1000 tr/min

Navigation icons: +/-, brush, stop, +/-, refresh.

Volumes de dosage

Les indications du fabricant de détergents doivent être suivies.

En cas d'utilisation d'adjuvants et de produits spéciaux, suivre les conseils d'utilisation du fabricant. N'utiliser ces produits que dans le cadre prévu par le fabricant pour éviter les détériorations de matériaux et les réactions chimiques violentes (gaz explosif...). Demander confirmation au fabricant du détergent que ce produit peut être utilisé en machine à laver.

Les produits liquides doivent être mis à la température ambiante normale avant d'être utilisés afin que la viscosité et le dosage soient optimaux.

Mise en service des pompes doseuses

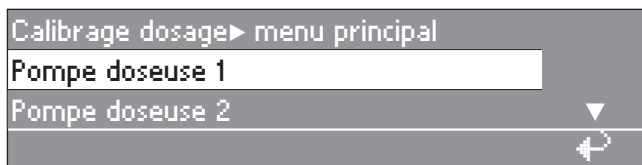
Avant la mise en service des pompes doseuses, la lessive liquide doit être aspirée et la quantité de dosage réglée.

Calibrage du dosage

Le calibrage du dosage est utilisé pour déterminer le refoulement des pompes doseuses.

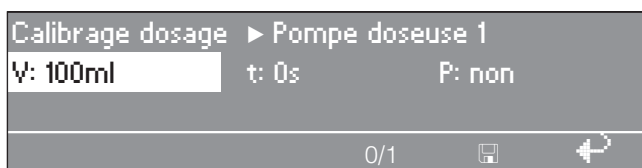
Pour accéder directement au calibrage de dosage machine éteinte :

- Maintenir la touche multifonction 2 enfoncée.
- Puis enclencher la machine avec l'interrupteur Marche.



Possibilités de sélection : pompes doseuses 1 à 13

Après la sélection d'une pompe doseuse, l'affichage suivant apparaît :

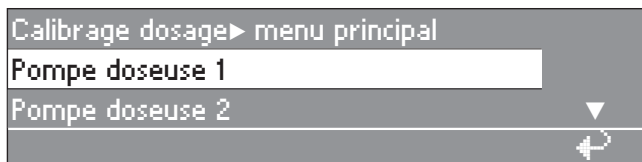


La quantité de dosage est réglable de 0 à 9999 ml par pas de 1 ml.

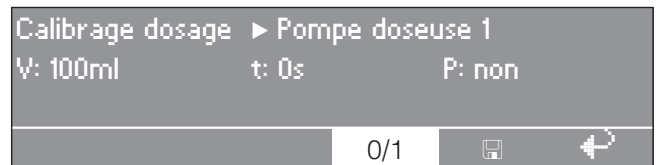
- Presser la touche Multifonctions 0/1, le tuyau de dosage se remplit. Arrêter avec la touche 0/1.
- Maintenir le tuyau de la pompe à calibrer verticalement dans un gobelet gradué.

⚠ Éviter tout contact avec la peau ou les yeux, porter des vêtements de protection.

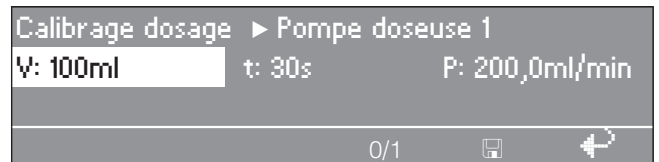
- Retourner avec la touche retour au menu principal.



- Sélectionner la pompe de dosage



- Presser la touche multifonctions 0/1.
Pour arrêter la pompe presser la touche 0/1 sinon elle s'arrête automatiquement après 60 secondes.
- Mesurer la quantité versée dans le gobelet gradué.



- Saisir la valeur dans le champ "V". Le débit dosage P en ml/min est calculé par la commande.
- Pour que la valeur mesurée soit attribuée à la pompe presser la touche de fonction "Enregistrer".
- Remettre le tuyau en place.

Nettoyage et entretien du système de dosage

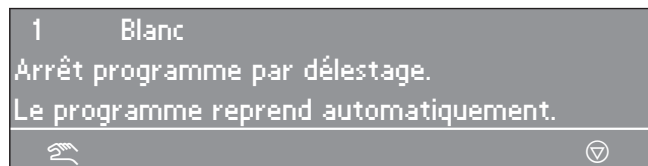
Toutes les 2 semaines et avant tout arrêt prolongé des pompes doseuses, le système de dosage doit être rincé à l'eau chaude afin d'éviter toute obstruction ou corrosion dans le système de dosage.

- A cet effet, nettoyer les buses d'aspiration avec de l'eau.
- Disposer les buses d'aspiration dans un récipient avec de l'eau chaude (40 - 50°C).
- Commander chaque pompe par le calibrage de dosage jusqu'à ce que le système de dosage soit rincé.
- Contrôler que les raccords, flexibles, raccords de dosage et les joints sont étanches.

Modules en option

Circuit de délestage

Lorsque la fonction circuit de délestage est sélectionnée, le chauffage est coupé et un arrêt de programme est effectué. Le message suivant s'affiche :



Après la fin de la fonction de délestage, le programme est poursuivi automatiquement.

Module de communication

Le module de communication permet le raccordement d'un ordinateur à la machine.

Le logement du boîtier de communication se trouve à l'arrière du lave-linge.

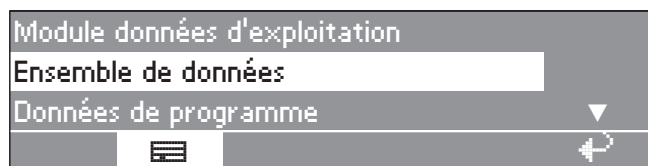
Un programme d'édition des données est disponible auprès de Miele Professional.

Données exploitation

Avec le module données exploitation, les données d'exploitation peuvent être consultées ou effacées avec la touche "données d'exploitation" avant le démarrage du programme ou après la fin du programme.

1	Blanc	90 °C
2	Couleurs	60 °C
3	Couleurs intensif	60 °C

Après actionnement de la touche l'affichage suivant apparaît :



Possibilité de sélection :

- Ensemble de données

Dans cette rubrique, les données de tous les programmes sont réunies et totalisées.

- Données de programme

Les données de programme sont des données enregistrées pendant le déroulement d'un programme.

- Supprimer les données

- Module (ensemble des données et données de programme)

- Ensemble de données (effacer uniquement l'ensemble de données)

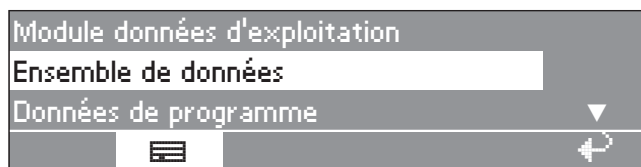
- Données de programme (effacer les données de programme uniquement)

La fonction peut être désactivée en réactionnant la touche "Données d'exploitation".

Si la capacité de mémoire dans le module données d'exploitation est épuisée, un message signale que les données d'exploitation vont être écrasées après l'actionnement de la touche "Départ".

Si la touche "retour" est pressée ou que la touche "Départ" n'est pas actionnée dans les 30 secondes, le programme n'est pas démarré et l'affichage précédent réapparaît.

Ensemble de données



Après la sélection de l'ensemble des données, l'affichage suivant apparaît (exemple) :



Autres possibilités de sélection :

Temps d'enclenchement total : 200.987 h

Heures fonctionnement : 123.456 h

Temps de chauffage : 73 456 h

Tps activ. mot. entraînmnt : 93.456 h

Départs de programme : 23.456

Arrêts programme : 567

Annulations de programme : 67

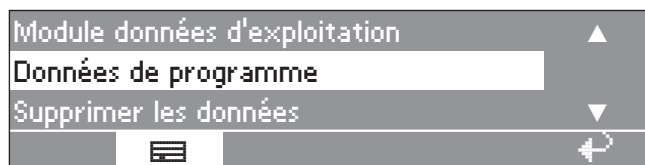
Quantité d'eau : 1.234.567 l

Charge de linge : 1.234.567 kg

Produit à doser : 2 345 l

Energie: 12 345 678 kWh

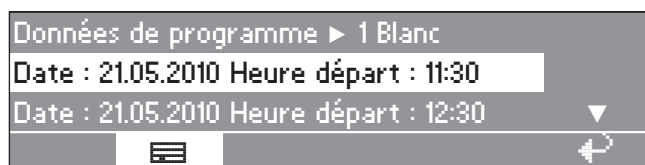
Données de programme



Après la sélection des données programme, l'affichage suivant apparaît (exemple) :



Choisir le programme correspondant dans la liste des programmes et presser le bouton tourne-valide ; la liste de tous les démarrages de programme avec la date et l'heure de départ est affichée, en commençant par le programme 1 Blanc.



Choisir dans la liste de tous les démarrages de programme du programme 1 Blanc le départ de programme qui vous intéresse et valider en pressant le bouton tourne-valide.



Autres possibilités de sélection :

Localité : Blanc-Mesnil
 Numéro de fabrication : 12345678
 Type de machine : PW 6107
 Quantité de linge : 13 kg
 Touche+ : activé
 Touche amidonnage : activé
 Touche arrêt cuve pleine (sans essorage) : non enfoncé
 Départ programme : 11:30
 Arrêt du programme : 12:05
 Temps fonctionnement : 0 h 35 min
 Consommation électrique : 12,5 kWh
 Consommation gaz : 0 kWh
 Consommation vapeur : 0 kWh
 Quantité d'eau totale : 140 l
 Tempér. arrivée air maxi : 95 °C
 Tempér. eau vidange maxi : 45 °C
 Modification du programme : 2 (pour afficher 3 arrêts et 3 départs seulement, sélectionner et valider avec le bouton tourne-valide)
 Défaut programme : aucun (seuls les trois derniers défauts sont enregistrés.)

Domaine 1: Prélavage (après la sélection et la validation avec le bouton rotatif, le bloc ou le domaine peuvent être sélectionnés.)

Temps de fonctionnement : 6 min

Quantité d'eau : 20 l

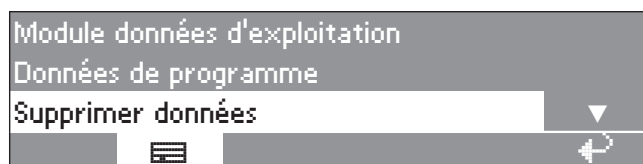
Phase dosage 1: Quantité en ml (après sélection et validation avec le bouton tourne-valide, les 6 dosages sont affichés.)

Température maxi : 12 °C

Temps de maintien : 6 min

Phase dosage 2: non

Supprimer les données



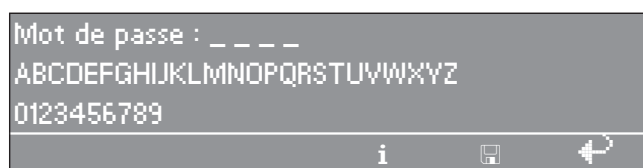
Après sélection de Supprimer données, l'affichage suivant apparaît :



L'option module permet d'effacer l'"ensemble des données" et les "données de programme" des données d'exploitation.

L'option Ensemble de données permet uniquement de supprimer les données globales des données d'exploitation.

L'option données de programme permet de supprimer les données de programme des données d'exploitation. Après la sélection d'une option et la validation en pressant le bouton tourne-valide, le système prie d'entrer le mot de passe.



Après saisie du mot de passe ou insertion de la carte pour le niveau utilisateur l'option est accessible. Une question de sécurité supplémentaire est posée.



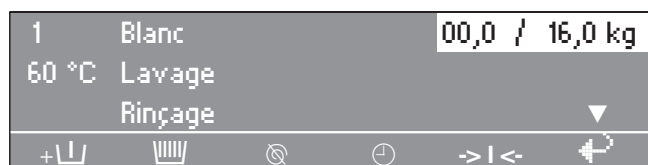
Après la validation avec la touche "Enregistrement", les données sont supprimées.

Modules en option

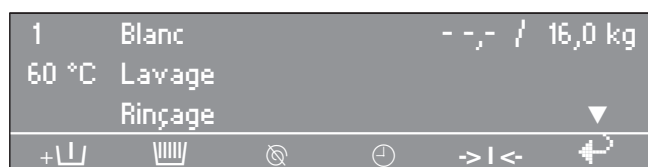
Charge

Si la machine est dotée d'un module de charge, le poids de remplissage du linge pendant le chargement du linge est affiché par pas de 0,2 kg. Le poids de remplissage maximal du programme sélectionné est affiché à côté.

Si l'affichage de charge n'indique pas "00,0" lorsque le tambour est, ceci est effectué avec la touche **-> | <-** "mettre à zéro".



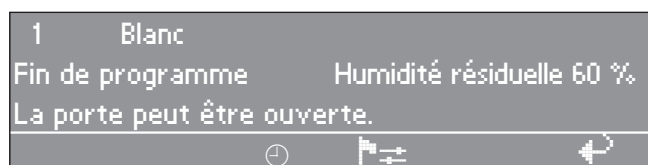
Si du linge oublié est enlevé du tambour après le tarage, le contenu d'affichage suivant apparaît :



Remettre à zéro avec la touche **-> | <-**.

En cas de surcharge (le linge est trempé), le calcul est toujours effectué en fonction de la charge nominale et cette valeur est enregistrée également dans le module de données de fonctionnement.

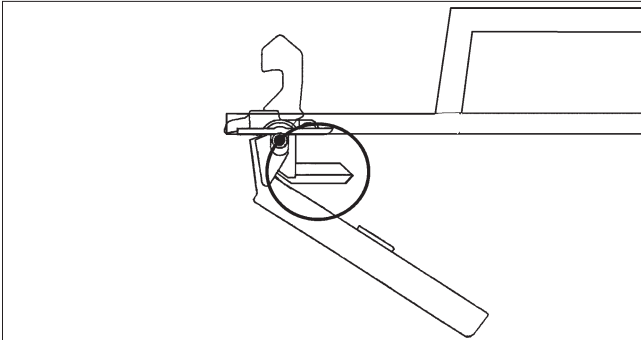
A la fin du programme, lorsque le tambour s'immobilise, l'humidité résiduelle apparaît à l'affichage.



Le porte de chargement ne s'ouvre pas.

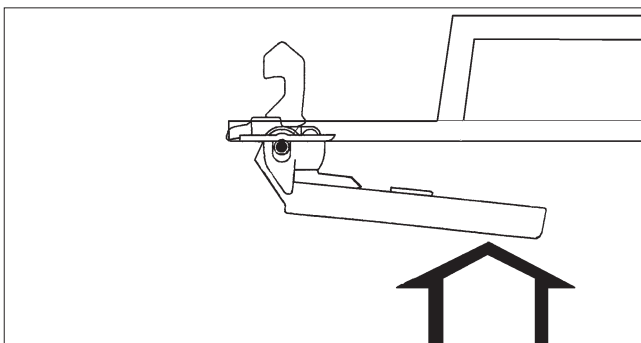
- Presser la poignée de porte, arrêter et réenclencher la machine et tirer de nouveau la poignée de porte.

La sécurité de la poignée de porte est déclenchée.



La poignée de porte ne fonctionne plus, la porte ne peut plus être ouverte ni fermée.

Le déclenchement du fusible permet d'éviter d'abîmer la poignée de porte et la serrure si la porte est ouverte en forçant.



- Presser fortement contre la poignée jusqu'à ce que la sécurité s'enclenche audiblement.

La porte de chargement peut de nouveau être ouverte ou fermée (Si n'y a pas d'eau dans la machine).

Panne de courant pendant le lavage, déverrouillage d'urgence de la porte.

En cas de panne de courant brève :

Le programme reste sur la dernière position adoptée et le message suivant apparaît lorsque le courant est rétabli :

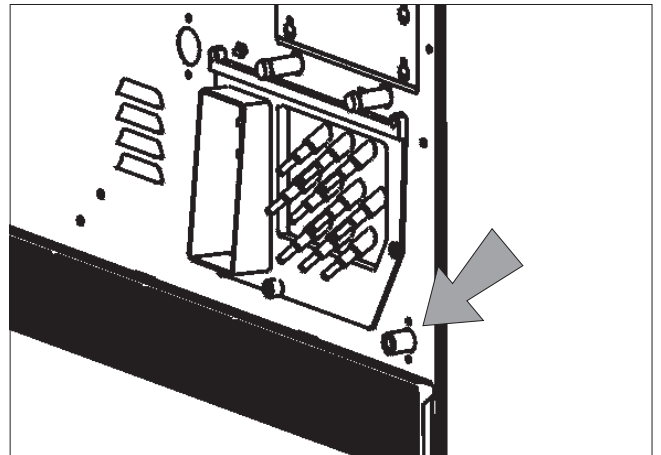


- Actionner la touche "Départ" pour poursuivre le programme.

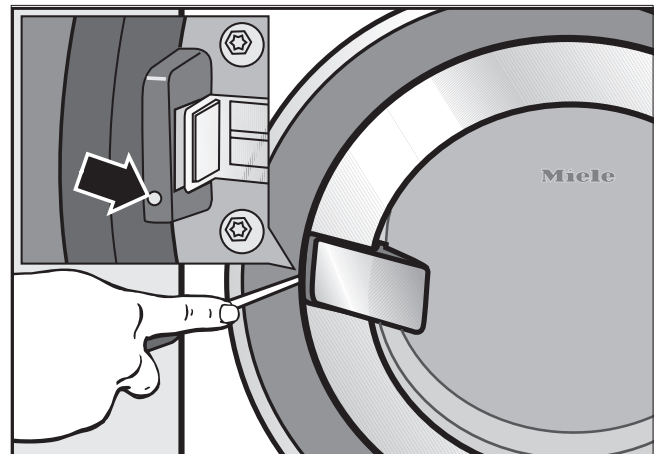
En cas de panne de courant prolongée :

- Mettre la machine hors tension
- Arrêter l'interrupteur principal (côté installation).
- Fermer les vannes d'eau ou de vapeur côté installation.

Pour retirer le linge, ouvrir le clapet de vidange manuellement et déverrouiller la porte de chargement manuellement.



- Ouvrir le clapet de vidange en desserrant la vis de prise d'air (ouverture de clé 17) à l'arrière de la machine mais ne pas la sortir complètement. Vidanger le bain lessiviel. Un peu d'eau s'écoule de l'ouverture de vis, (environ 100 ccm) disposer un récipient adapté pour la recueillir.
- Revisser ensuite la vis de prise d'air et vérifier son étanchéité (ouvrir la vanne d'eau).



- Insérer un tournevis (de 4 mm environ) dans l'ouverture à côté de la serrure de porte et l'enfoncer dans le creux du verrouillage. Déverrouiller la porte en tournant légèrement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ne **jamais** forcer !
- Décharger le linge.

Causes possibles de la formation excessive de mousse

– Type de détergent

- Utilisez des détergents convenant aux machines professionnelles. Les lessives ménagères ne sont pas appropriées.

– Surdosage du détergent

- Veuillez respecter les indications de dosage du fabricant de lessive et dosez en fonction de la dureté d'eau locale.

– Détergent très moussant

- Utilisez un détergent qui mousse moins ou demandez le conseil d'un spécialiste des détergents à Miele.

– Eau très douce

- Pour l'eau en zone de dureté 1, mettre moins de détergent conformément aux indications du fabricant de lessive.

– Degré de salissure du linge

- Si le linge est peu sale, mettre moins de produit, conformément aux indications du fabricant de lessive.

– Restes dans le linge tels que des produits nettoyants

- Effectuer un pré-lavage à froid, sans lessive. Bien rincer le linge pré-traité à l'assouplissant.

– Faible charge

- Réduire la quantité de produit en proportion.

– Vitesse de rotation du tambour au lavage trop élevée (commande Profitronic)

- Réduire la vitesse et le rythme de lavage.

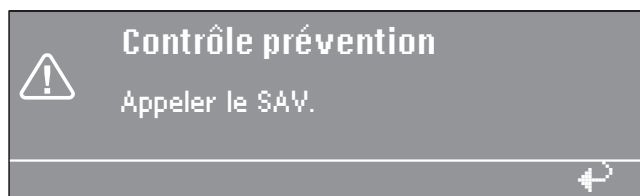
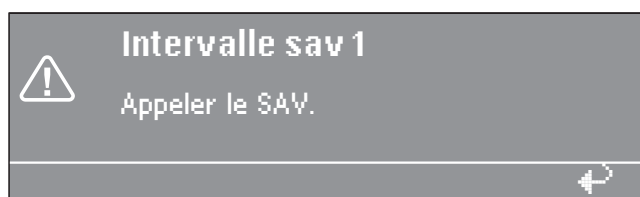
Les grandes pièces de linge sont étirées pendant l'essorage

Il peut arriver que des grandes pièces de linge (par exemple des nappes) soient étirées à l'essorage. Ceci peut être évité en modifiant la programmation.

S'adresser au Service Miele.


Affichage intervalle Service, prévention

Si un des messages qui suivent s'affiche à la mise en marche de l'appareil, le Service Miele doit venir effectuer une maintenance ou le contrôle annuel de prévention.

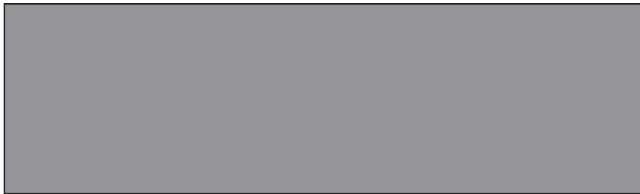


L'affichage s'éteint après cinq secondes.

Messages d'erreurs

 Les réparations sur les machines électriques, gaz ou vapeur doivent exclusivement être effectuées par des techniciens agréés Miele. Les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

Si des anomalies se produisent avant ou après le démarrage du programme, elles sont affichées.



L'affichage reste sombre.
La machine n'est pas alimentée.

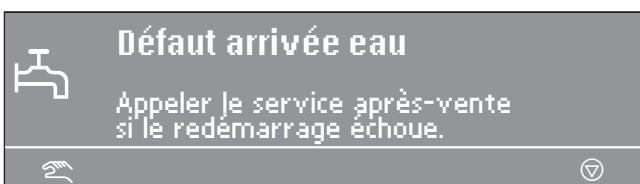
- Contrôler le connecteur, l'interrupteur principal et les fusibles (côté installation).



- Lorsque le courant est rétabli, presser la touche "Départ"

Ce message d'anomalie peut également signifier que le klaxon du moteur d'entraînement s'est déclenché.

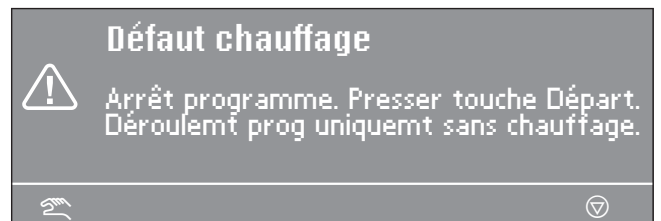
- Laisser refroidir le moteur.



- Contrôler le robinet d'eau et presser la touche "Départ".



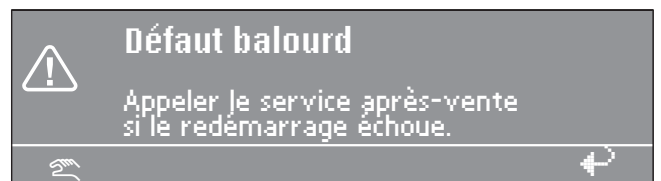
- Appuyez avec force sur la poignée jusqu'à ce que la serrure s'enclenche avec un déclic. Presser la touche "Départ".



- Si la touche "Départ" est actionnée, le programme est poursuivi sans chauffage. Dans le cas des programmes de désinfection, le programme est interrompu avec ce message de défaut. Appeler le Service Miele.



- Laisser refroidir le moteur.



Le balourd est trop important, le commutateur antibalourd s'est déclenché.

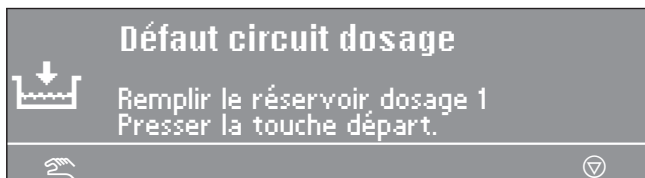
- Arrêter puis réenclencher la machine et actionner la touche "Départ".

Recherche des anomalies

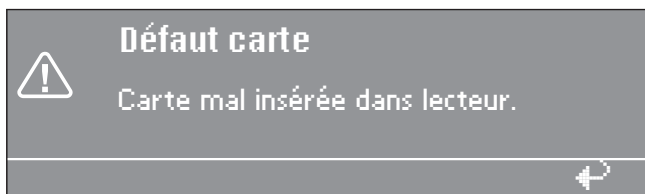


- Contrôler le système d'évacuation côté installation et presser la touche "Départ".

Un clapet de vidange défectueux ne peut être réparé que par le Service Miele.



Remplacer le bidon.



- Introduire la carte correctement dans le lecteur.

En cas de panne, veuillez contacter le Service Miele.

Indiquer le modèle, le numéro de série (SN) et le numéro de matériel (M.-Nr.).

Ces indications figurent sur la plaque signalétique.

Model	
SN:	/ 0 0 0 0 0 0 0 0
Art.-Nr.	Mat.-Nr.
IBN	

Elle est collée porte ouverte, au-dessus du hublot, ou en haut derrière la machine.

Indiquer également le message d'erreur à l'affichage de la machine.

En cas de remplacement, utiliser exclusivement les pièces de rechange originales Miele (dans ce cas également, veuillez préparer le modèle, le numéro de série (SN) et le numéro de matériel (M.-Nr.)).

Effectuer le nettoyage et l'entretien après l'utilisation du lave-linge.

⚠ Ne pas utiliser de nettoyeur sous pression ni de jet pour nettoyer le lave-linge.

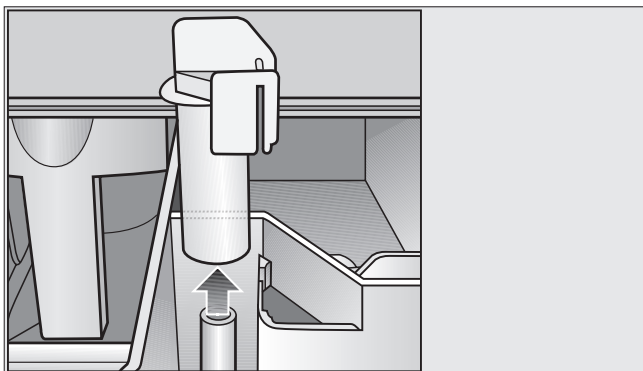
Nettoyer la **carrosserie, le panneau de commandes et les pièces en plastique** avec un produit nettoyant doux ou un tissu lisse humide, puis sécher.

Pour nettoyer les pièces de la carrosserie en inox, il faut utiliser un nettoyeur inox du commerce.

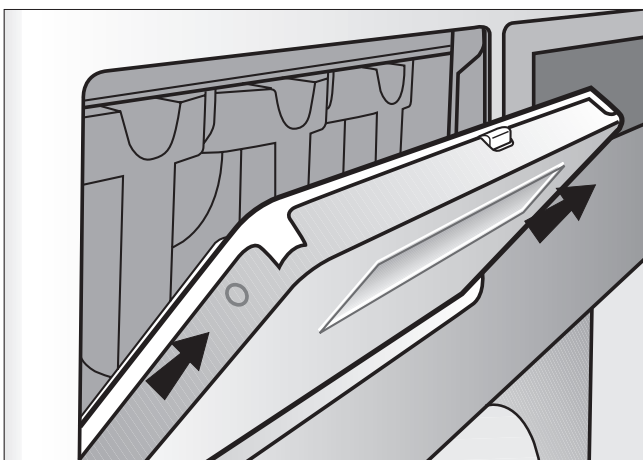
Les produits abrasifs rayent les surfaces.

Nettoyage de la boîte à produits, des compartiments et du tube d'aspiration

Après utilisation, nettoyer la boîte à produits et les compartiments à l'eau chaude des résidus de lessive et des incrustations. Nettoyer le tube d'aspiration des compartiments pour adjuvants.



Retirer le tube d'aspiration, le nettoyer à l'eau chaude puis le replacer.



Pour nettoyer la rainure d'évacuation sur la boîte à produits, retirer la trappe de la boîte à produits en l'inclinant à 45°. En cas d'obstruction du siphon, celui-ci peut être nettoyé avec un goupillon.

Il faut vérifier régulièrement si la **grille** d'aération de la cuve au dos de la machine est sale et la nettoyer le cas échéant.

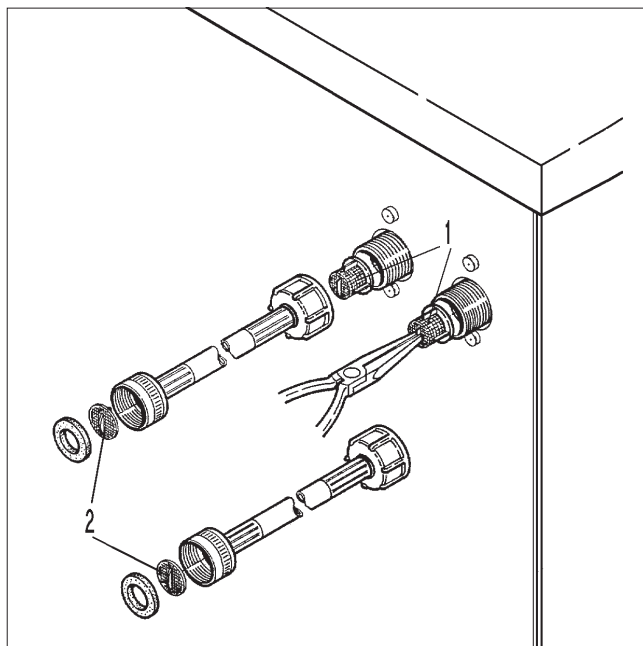
Formation de corrosion

Le tambour et la cuve sont en acier inoxydable. De l'eau contenant du fer ou des corps étrangers en fer (par exemple trombones, boutons ou copeaux de fer) amenés avec le linge peuvent provoquer une corrosion hétérogène dans le tambour ou dans la cuve. Dans ce cas nettoyer immédiatement le tambour ou la cuve avec un produit d'entretien inox et régulièrement ensuite.

Vérifier que les joints de porte ne présentent pas de débris de fer et les nettoyer soigneusement avec les produits cités.

Ces opérations doivent être effectuées régulièrement à titre préventif.

Afin que le lave-linge puisse sécher après utilisation, la porte de chargement ne doit pas être fermée mais juste poussée.

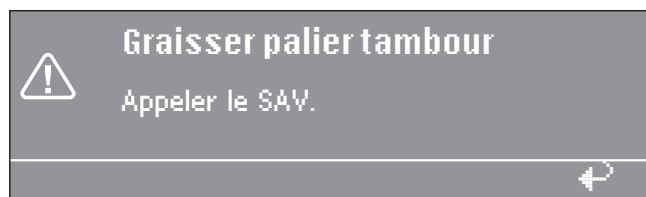


Contrôler régulièrement les **filtres** dans les robinets d'arrivée d'eau (1) et les flexibles d'arrivée (2) et les nettoyer le cas échéant.

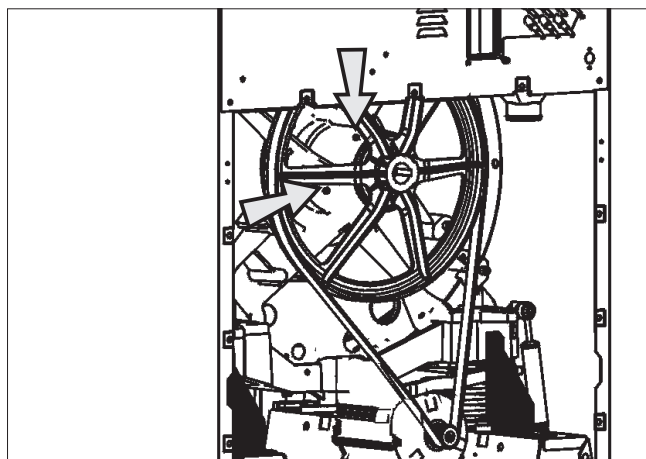
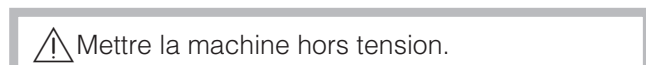
Nettoyage et entretien

Graissage du palier de tambour PW 6167, PW 6207

Lorsque l'intervalle Service Miele est atteint, le message suivant apparaît :



Ce message peut être supprimé avec la touche "Retour". Il apparaît après la mise en marche de la machine tant que le Miele technicien n'a pas fait cette opération.



Le **palier de tambour** doit être graissé environ toutes les 1000 heures de fonctionnement par le graisseur avec de la graisse **Arcanol L 100**.

Périodes d'immobilisation

Si la machine ne fonctionne pas pendant une période longue (à partir de 4 semaines) graisser le palier de tambour et faire décrire quelques tours au tambour avant l'immobilisation. Faire tourner le tambour toutes les 4 semaines pour éviter que les paliers soient abîmés.

Ce lave-linge ne doit être installé que par le service Miele ou un revendeur autorisé.

⚠ Ce lave-linge est destiné au traitement du linge ne contenant pas de substances dangereuses ou inflammables.

⚠ Mettre la machine hors tension avant l'installation.

Pour éviter les dégâts liés au gel, le lave-linge ne doit pas être installé dans des pièces exposés au gel. Avant d'installer ou de service débrancher l'alimentation.

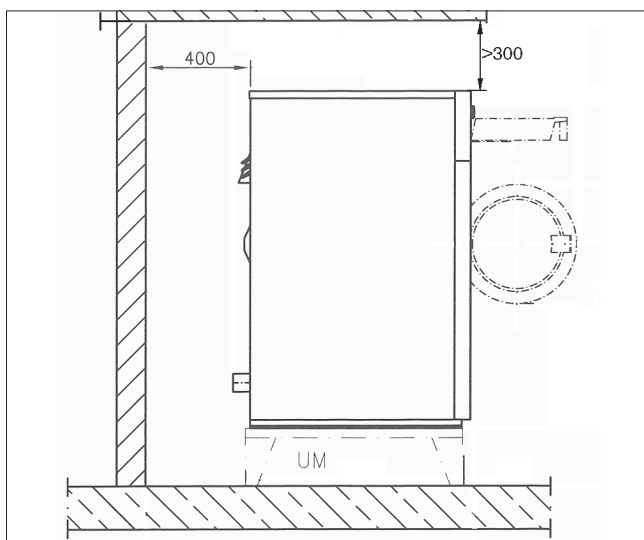
Déplacez le lave-linge dans la pièce avec un chariot.

Retirer l'emballage de transport avec prudence, avec des outils appropriés.

Soulever le lave-linge de la palette de transport avec un mécanisme de levage.

Ne pas installer le lave-linge sur une moquette car celle-ci risque de bloquer les ouvertures de ventilation en bas de la carrosserie

Afin de faciliter les interventions du service après-vente, respecter les cotes minimales et la distance par rapport au mur avec accès indiquées.



Distance par rapport au mur 400 mm pour les travaux de maintenance.

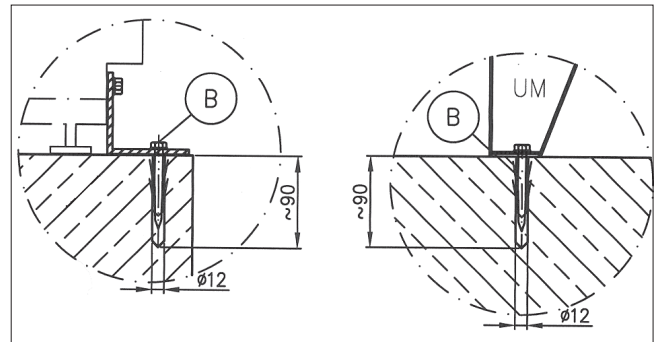
Pour un bon fonctionnement, le lave-linge doit être installé parfaitement d'aplomb.

Régler l'aplomb du sèche-linge en ajustant les pieds vissables.

Ne déplacer le lave-linge que lorsque toutes les pièces d'habillage sont montées.

Montage sur socle

En cas de montage sur socle, le lave-linge doit être fixé au socle normal ou béton. Le socle doit être fixé au sol.

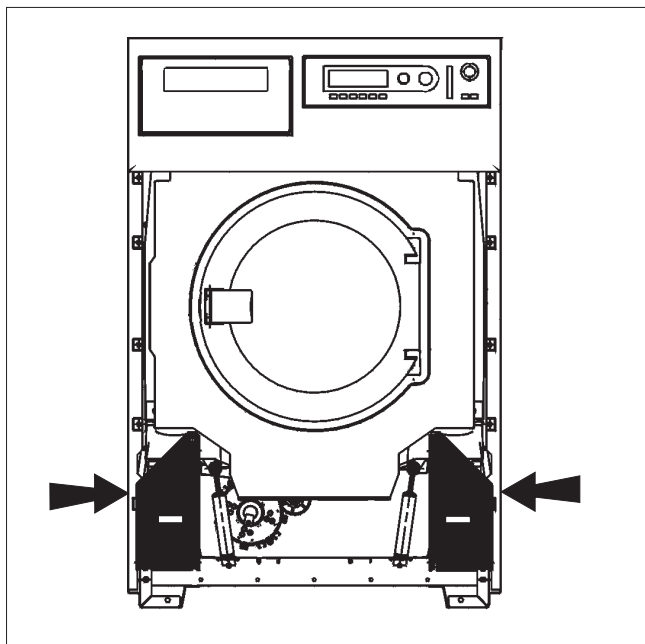


Socle en béton/ plancher

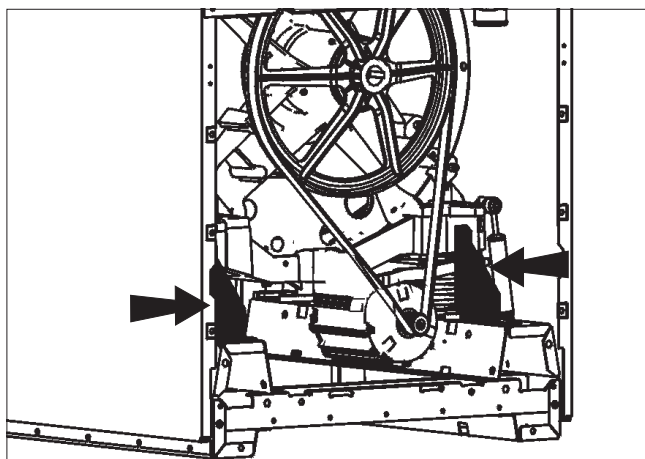
Socle Miele

Sécurités de transport

Les sécurités de transport, 2 devant et 2 derrière sont fixées par 3 vis à six pans creux et ne doivent être enlevées que sur le lieu d'installation avant la mise en service de la machine.



A cet effet la façade et la paroi arrière doivent être déposées. Dévisser les vis sur l'arête inférieure de la façade et enlever celle-ci.



Dévisser les vis de la paroi arrière et enlever la paroi arrière.

Conservez les sécurités de transport. Elles doivent être montées pour tout transport de la machine. Ne déplacer pas le lave-linge sans que tous les panneaux extérieurs soient en place.

Raccordements à prévoir par l'exploitant

WW eau chaude

KW eau froide

KWH eau dure froide chaude

EL branchement électrique

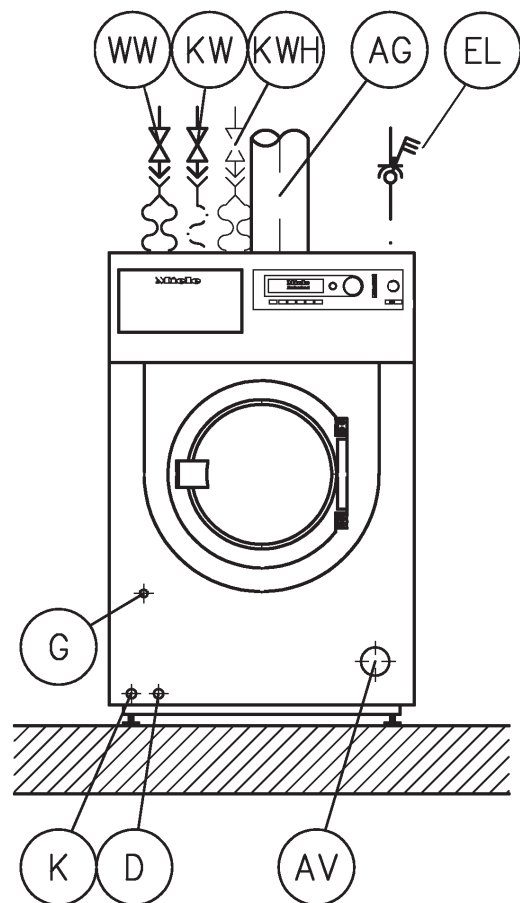
AG gaz brûlés (machines à chauffage gaz)

G raccordement au gaz (machines à chauffage gaz)

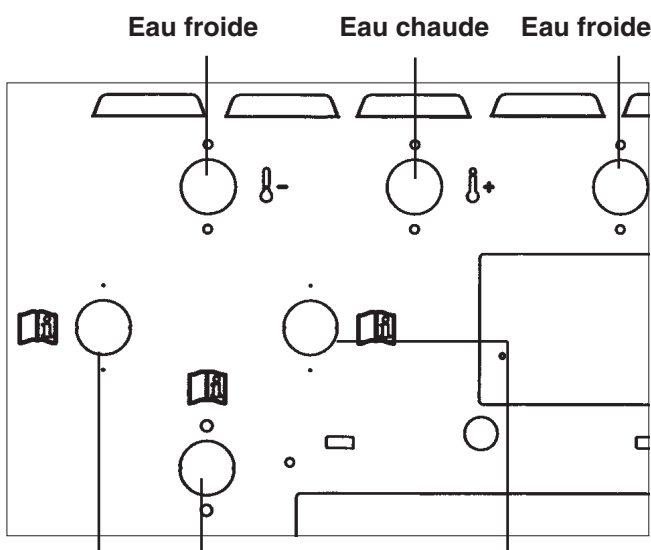
AV Vidange

D Raccordement vapeur (machines à chauffage vapeur)

K Vidange eau condensée (machines à chauffage vapeur)



Raccordements à l'eau sur la machine



Eau dure

Dosage liquide

Eau dure

Raccordement à l'eau

Le raccordement à la conduite d'alimentation doit s'effectuer par un robinet. Le montage doit être exécuté exclusivement par un installateur agréé en respectant les prescriptions spécifiques en vigueur suivant les pays. La machine doit être connectée à deux robinets d'alimentation d'eau qui conforment avec aux codes locaux.

- Suivre le plan d'installation et les instructions d'installation fourni avec la machine.

Raccordement de l'arrivée d'eau/la vidange

La pression d'eau doit se situer entre 1 bar et 10 bars (14.5 -145 psi) pour garantir un déroulement de programme satisfaisant.

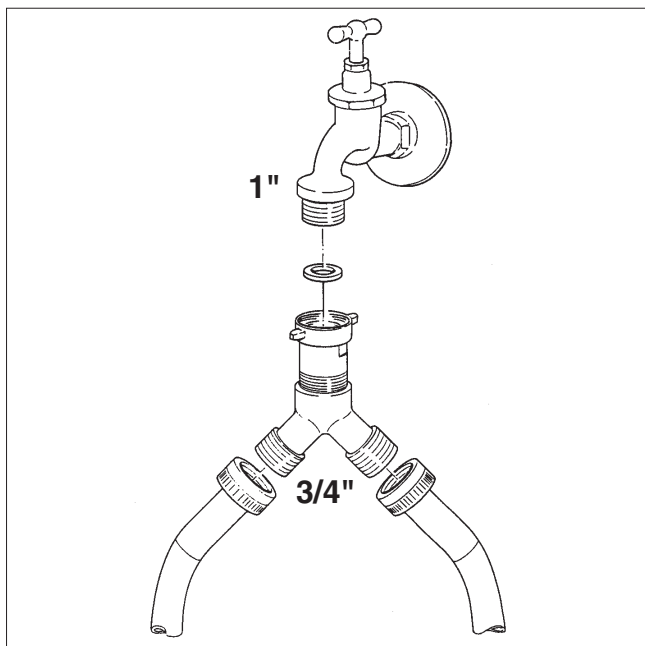
Utiliser les tuyaux d'arrivée d'eau fournis.

N'utilisez que des qualités de flexibles supportant une pression d'au moins 70 bars (1015 psi) et une température d'au moins 90 °C en cas d'échange. Cela vaut également pour les robinetteries qui y sont reliées. Les pièces d'origine Miele répondent à ces exigences.

L'arrivée d'eau chaude ne doit pas dépasser une température de 70 °C.

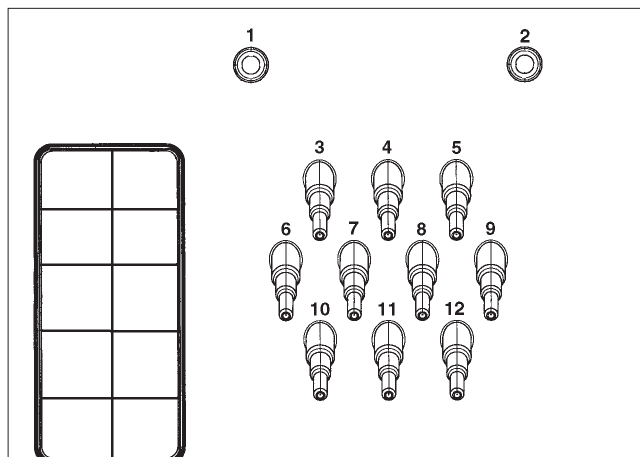
Installation et raccordement

Raccordement à l'eau froide uniquement

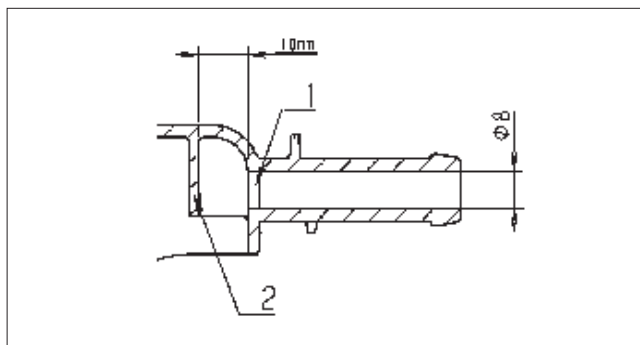


La pièce en Y est fournie.

Raccordement de dosage sur le boîtier mélangeur du dosage liquide



Les raccords **1** et **2** sont destinés au dosage de produits visqueux. Ces raccords sont fermés et doivent être percés avec un foret de 8 mm.



Il faut faire attention à ne percer que la première cloison (1), car une cloison d'impact (2) se trouve environ 10 mm derrière.

Si les raccords percés ne sont plus utilisés, ils doivent être obturés.

Les raccords **3** à **12** sont destinés au dosage de produits liquides. Ces raccords tubulaires sont fermés et doivent être ouverts avec une petite scie au diamètre correspondant au tuyau qui sera raccordé dessus.

Si les raccords coupés ne sont plus utilisés, ils doivent être obturés.

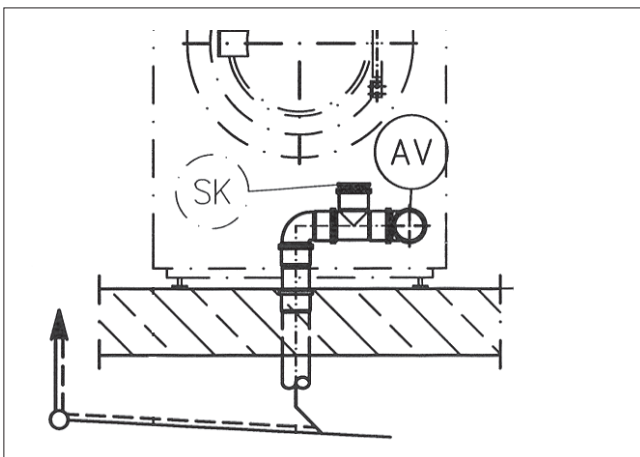
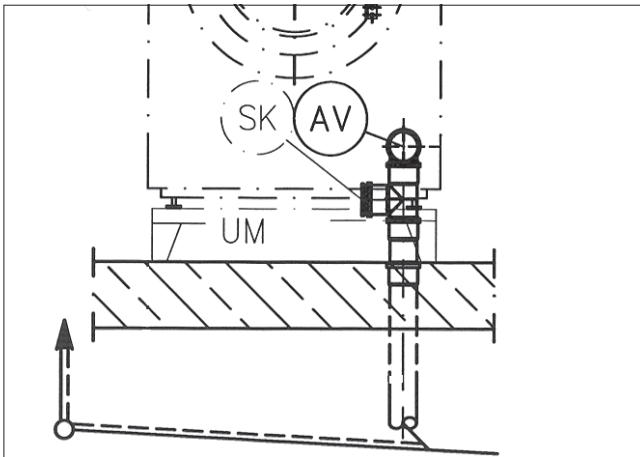
Vidange

Vidange **AV** côté machine DN 70, côté installation manchon DN 70. Débit temporaire 200 l/min.

Dérivateur de mousse **SK**

En cas de formation de mousse excessive, de la mousse peut sortir par l'évacuation des buées. Pour évacuer la mousse, une vidange avec siphon peut être fabriquée avec des tuyaux du commerce et ajoutée.

Exemples d'installation



Branchement électrique

Le branchement doit être effectué uniquement par un électricien agréé et être conforme aux normes en vigueur imposées et aux prescriptions spécifiques à chaque pays.

Ouvrir le couvercle de la machine. La borne de raccordement se trouve sur le support organes électriques.

La machine ne doit être raccordé à la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique. La machine est équipée d'un transformateur multi-tap.

Machines à laver vapeur (réglage d'usine) :
3N, 208V, 60 Hz commutable par un technicien Miele en 3N, 240V, 60Hz

Machines à laver électrique (réglage d'usine) :
3N, 230V, 50/60Hz
commutable par un technicien Miele en 3N, 208V, 60Hz

Pour le raccordement fixe, une déconnexion tous pôles doit être présente côté installation. Ce dispositif peut être constitué d'un interrupteur à ouverture de contact de min. 3 mm. Il peut s'agir d'un disjoncteur automatique, de fusibles ou de contacteurs.

La prise ou le dispositif de sectionnement doivent toujours être accessibles.

Si le lave-linge est débranché, le dispositif de sectionnement doit être verrouillable ou le point de sectionnement doit pouvoir être surveillé.

Veuillez respecter le schéma électrique fourni !

Liaison équipotentielle

Effectuer une liaison équipotentielle en cas courant de fuite >10 mA.

Le chauffage électrique est réglé sur
9 kW PW 6107
15 kW PW 6137, PW 6167
18 kW PW 6207

Le niveau de bain lessiviel minimal pour l'activation du chauffage est de 50 mm à la colonne d'eau.

Le moteur est protégé contre les surcharges par un klixon.

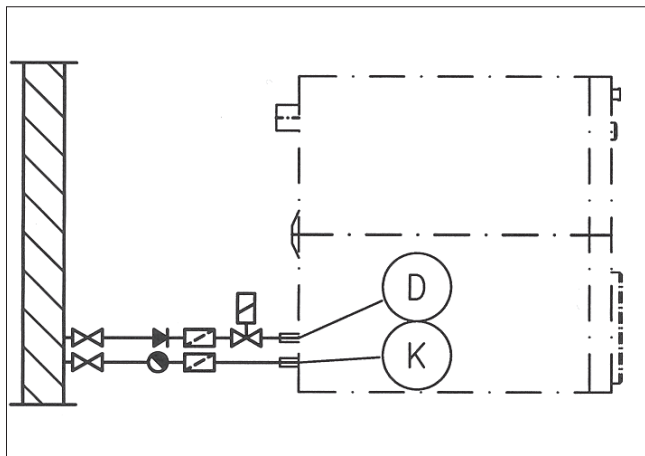
Installation et raccordement

Raccorder les pompes doseuses

Les bornes de raccordement des 4 pompes doseuses qui peuvent fonctionner sans module multifonctions se trouvent derrière la tôle, à côté du raccordement électrique. Voir le plan d'installation fourni.

Raccordement de vapeur

Seul un installateur habilité peut effectuer l'installation du raccordement de vapeur. Voir la notice d'installation fournie.



Electrovanne vapeur, filtre vapeur et robinet de vapeur sont à prévoir par l'exploitant.

La vanne de vapeur et le purgeur eau condensée sont disponibles chez les revendeurs spécialisés ou au Miele.

Une fois la machine montée et raccordée, il faut impérativement reposer toutes les pièces d'habillage externes.

Caractéristiques techniques

	PW 6107 EL,D	PW 6137 EL,D	PW 6167 EL,D	PW 6207 EL,D
Hauteur en mm	1250	1250	1400	1400
Largeur en mm	804	804	924	924
Profondeur en mm	925	1005	1007	1140
Profondeur porte ouverte en mm	1340	1420	1422	1555
Poids en kg	324	342	454	495
Contenu du tambour en l	100	130	160	200
Capacité maxi en kg (linge sec)	10	13	16	20
Tension	Voir plaque signalétique			
Puissance de raccordement	Voir plaque signalétique			
Fusible	Voir plaque signalétique			
Labels de conformité	Voir plaque signalétique			
Charge au sol max. en fonctionnement en N	3970	4304	5469	6076
Niveau de pression acoustique en dB (A)	< 80			

Canada
Importer
Miele Limited

Professional Division
161 Four Valley Drive
Vaughan, ON L4K 4V8
Phone: 1-888-325-3957
Fax: 1-800-803-3366
www.mieleprofessional.ca
professional@miele.ca

Miele Professional Technical Service
Phone: 1-888-325-3957
Fax: 1-800-803-3366
serviceprofessional@miele.ca

Germany
Manufacturer
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh